

# Electrodistributeur 5/2 5/3 à cassette Embase à connecteur

Série  
**SJ2000/3000**



**7.5 mm**  
(SJ2000)

**10 mm**  
(SJ3000)

**SJ3000  
SJ2000**  
Peuvent être  
combinés.

Connexion par  
connecteur interne

**40 mm**

Possibilité de connexion  
avec raccord instantané **Ø 2**.



CAT.EUS11-87A-FR

## Consommation électrique

- 0.15 W (SJ3000 avec circuit d'économie d'énergie)
- 0.23 W (SJ2000 avec circuit d'économie d'énergie)

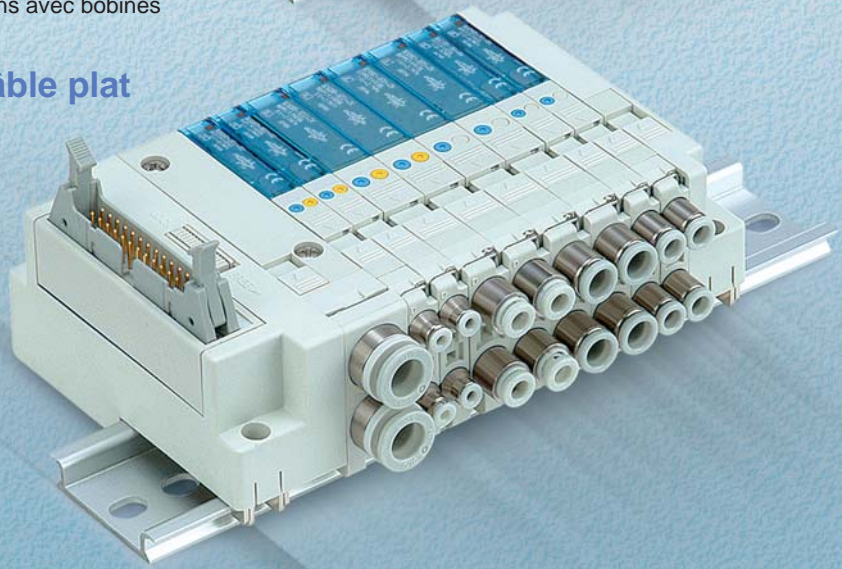
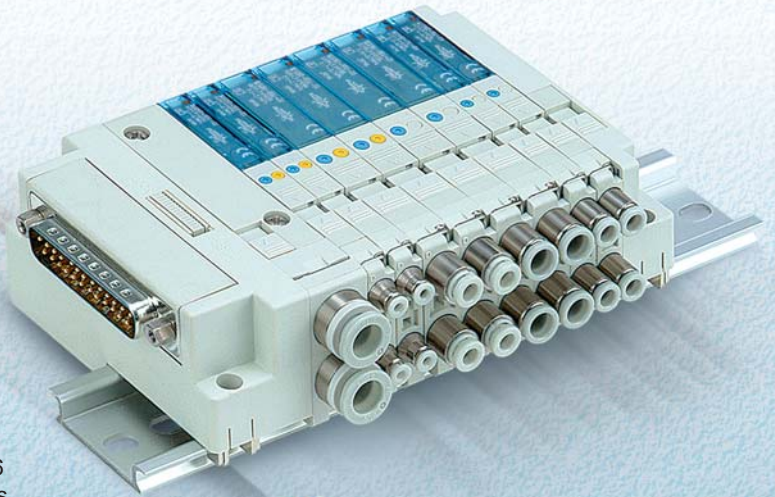
## Durée de vie de 50 millions de cycles ou plus

(Selon les tests menés par SMC)

## Type de connecteur interne

- Possibilité d'augmenter ou de diminuer les stations facilement et de remplacer les vannes.
- Un connecteur à 34 broches permet d'installer jusqu'à 16 stations avec bobines bistables, 32 stations avec bobines monostables.

## Pour connecteur sub D/câble plat L'embase utilise un câble sans halogène.



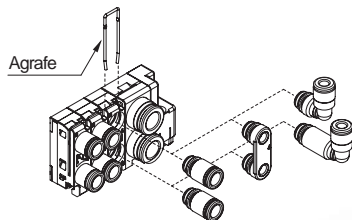
## Raccordements possibles

Série	Orifice 1(P), 3/5(E)			Orifice 4(A), 2(B)		
	ø8	ø2	ø4	ø6	M3	M5
SJ2000	●	●	●	—	●	—
SJ3000	●	●	●	●	—	●

Type de taraudage non disponible pour les orifices 1(P), 3/5(E)

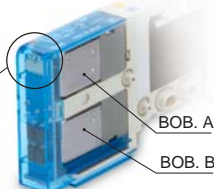
## Les raccords sont remplaçables.

Les raccords (y compris le type et la taille) peuvent facilement être changés en retirant une agrafe.



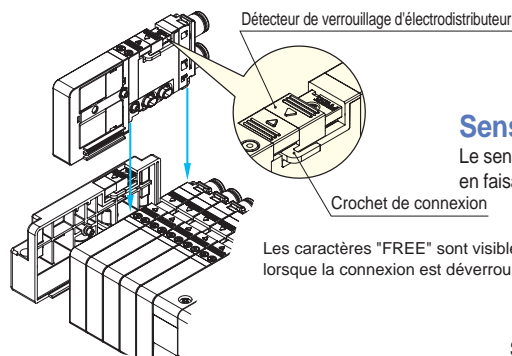
## Indicateur lumineux

BOB. A: ON Orange  
BOB. B: ON Vert



## Mécanisme de raccordement de l'électro-distributeur

Les électro-distributeurs peuvent être fixés entre eux à l'aide du détecteur de verrouillage d'électro-distributeur. Le raccordement peut être confirmé après que le crochet de connexion ait été inséré dans la rainure de raccord de de l'électro-distributeur adjacente.

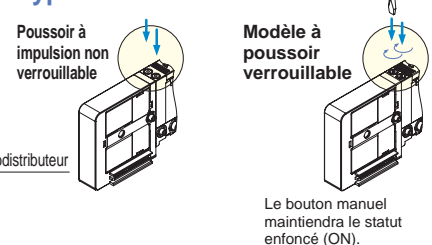


## Verrouillage manuel

Il est possible d'éviter les utilisations accidentelles en faisant glisser le sélecteur pour empêcher que le bouton de commande manuelle ne soit enfoncé.

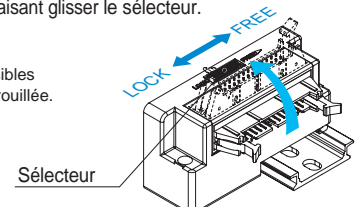


## Type de commande manuelle



## Sens de montage du connecteur

Le sens de montage du connecteur peut être modifié en faisant glisser le sélecteur.



# Electro distributeur 5/2 5/3 à cassette Embase à connecteur interne

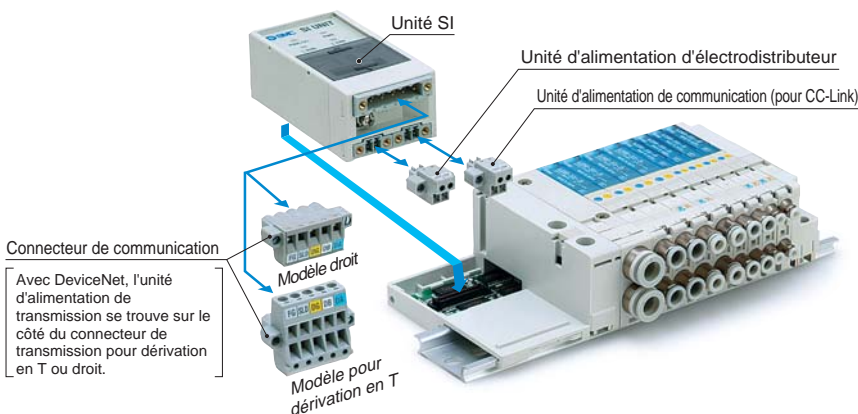


Taille réelle

## Séries SJ2000/3000

### EX180 Câblage bus de terrain

- CC-Link (32 sorties), DeviceNet (32,16 sorties)
- Facilité d'insertion/extraction de l'unité bus de terrain et du câblage grâce aux connecteurs.
- Alim. de l'électro distributeur et de la transmission séparées / Garantissant la sécurité lors de l'entretien.
- Connecteur de transmission droit ou pour dérivation en T au choix.

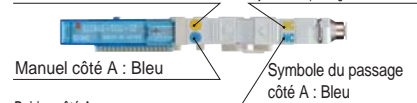


### Electro distributeur 2x3/2, 4 voies

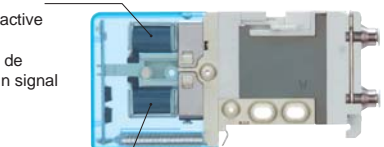
- Electro distributeur 3/2 intégré dans un seul électro distributeur.
- Possibilité de commander les orifices 4(A), 2(B) individuellement.
- Peut être monté sur la même embase avec une vanne 4/2.
- 3 types de combinaisons sont disponibles.
- Une étiquette avec les mêmes couleurs que la commande manuelle indique les fonctions du côté A et du côté B.

Côté A	Côté B	Symbole JIS
Distributeur N.F.	Distributeur N.F.	 4(A) 2(B) Bob.a Bob.b 5(EA) 1(P) 3(EB)
Distributeur N.O.	Distributeur N.O.	 4(A) 2(B) Bob.a Bob.b 5(EA) 1(P) 3(EB)
Distributeur N.F.	Distributeur N.O.	 4(A) 2(B) Bob.a Bob.b 5(EA) 1(P) 3(EB)

Manuel côté B : Jaune



Bobine côté A

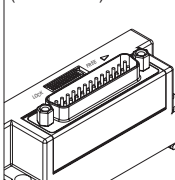


Bobine côté B

### Types de câblage

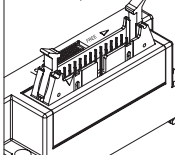
#### Connecteur sub D

(25 broches)

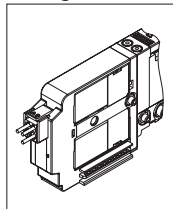


#### Câble plat

(26 broches, 20 broches, 10 broches)

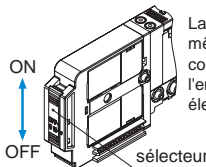


#### Câblage individuel



#### Avec sélecteur

Possibilité d'éteindre individuellement le signal de chaque électro distributeur.



# Electrodistributeur 5/2 5/3 à cassette Embase type connecteur interne



# Série SJ2000/3000

## Caractéristiques de l'embase

Modèle		Connecteur sub D Modèle 60F	Modèle à câble plat Modèle 60P□		
			Modèle 60P	Modèle 60PG	Modèle 60PH
<b>Modèle à embase</b>		À connecteur			
<b>1(P : ALIM.), 3/5(E : ECHAP.)</b>		Alim/échap. commun			
<b>Nombre de stations</b>		2 à 24 stations		2 à 18 stations	2 à 8 stations
<b>Connecteur compatible</b>		Connecteur sub D Conforme à MIL-C-24308 JIS-X-5101	Connecteur à câble plat Raccord : 26 broches MIL avec détente Conforme à MIL-C-83503	Connecteur à câble plat Raccord : 20 broches MIL avec détente Conforme à MIL-C-83503	Connecteur à câble plat Raccord : 10 broches MIL avec détente Conforme à MIL-C-83503
<b>Câblage interne</b>		Non polarisé, COM+			
<b>Carac.raccordement orifice 4(A), 2(B)</b>		<b>Position</b> Sur le distributeur			
		<b>Sens</b> Horizontal, vers le haut, vers le bas (avec raccords coudés lorsqu'orienté vers le haut ou vers le bas)			
<b>Raccordement</b>	<b>Orifice 1(P), 3/5(E)</b>	C6, C8			
	<b>Orifice 4(A), 2(B)</b>	<b>SJ2000</b>	C2, C4, M3		
		<b>SJ3000</b>	C2, C4, C6, M5		
<b>Masse W (g)<sup>Note 2)</sup></b> ( n : Nombre de blocs d'échap./ alim. m : masse du rail DIN		$W = 51n + m + 133$			

Note 1) Lorsque plusieurs électrodistributeurs sont ouverts simultanément, utilisez le type B (alim./échap. des deux côtés), en appliquant la pression aux orifices 1(P) sur les deux côtés et l'échappement des orifices 3/5(E) sur les deux côtés.

Note 2) La masse W est la valeur pour l'embase à connecteur sub D uniquement avec pilotage interne, bloc alim./échap.raccords droits caractéristiques. Pour obtenir la masse avec les électrodistributeurs connectés, ajoutez les masses des électrodistributeurs données à la page 2 pour le nombre approprié de stations. Reportez-vous en page 35 pour la masse sur rail DIN. (Veuillez contacter SMC pour la masse des caractéristiques du pilotage externe, raccords coudés.)

## Débit

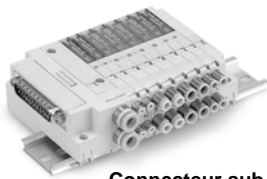
### Série SJ2000

Raccordement		Débit					
1(P) 3/5(E)	4, 2 (A, B)	1→2/4 (P→A/B)			4/2→3/5 (A/B→E)		
		C [dm³ (s/bar)]	b	Cv	C [dm³ (s/bar)]	b	Cv
C8	C2	0.13	0.55	0.04	0.13	0.50	0.04
	C4	0.33	0.16	0.08	0.36	0.13	0.08
	M3	0.18	0.52	0.06	0.20	0.29	0.06

### Série 3000

Raccordement		Débit					
1(P) 3/5(E)	4, 2 (A, B)	1→2/4 (P→A/B)			4/2→3/5 (A/B→E)		
		C [dm³ (s/bar)]	b	Cv	C [dm³ (s/bar)]	b	Cv
C8	C2	0.13	0.56	0.04	0.14	0.51	0.04
	C4	0.42	0.17	0.11	0.45	0.16	0.11
	C6	0.55	0.10	0.12	0.56	0.11	0.12
	M5	0.40	0.28	0.11	0.45	0.15	0.11

Note) Les valeurs concernent l'embase multiple à 5 stations et à vannes 5/2 commandées individuellement.  
Veuillez contacter SMC pour les vannes 2x3/2, 4 voies.



Connecteur sub D



Câble plat



Bus de terrain

## Caractéristiques des électrodistributeurs

<b>Fluide</b>		Air
<b>Plage de pression d'utilisation du pilotage interne (MPa)</b>	5/2 monostable	0.15 à 0.7
	Distributeur 2x3/2, 4 voies	
	5/2 bistable	0.1 à 0.7
	5/3	0.2 à 0.7
<b>Plage de pression d'utilisation du pilotage interne (MPa)</b>	Plage de pression d'utilisation	
	<b>Pression de pilotage</b>	5/2 monostable
		5/2 bistable
	5/3	0.25 à 0.7
<b>Température d'utilisation (°C)</b>		50 maxi.
<b>Fréquence d'utilisation maxi (Hz)</b>	5/2 monostable, bistable	
	Distributeur 2x3/2, 4 voies	
	5/3	
<b>Commande manuelle (Utilisation manuelle)</b>		Poussoir à impulsion non verrouillable Poussoir avec verrouillage
<b>Méthode d'échap. du pilote</b>	Pilotage interne	Echappement commun (pilote et distributeur principal) Echappement individuel du pilote
	Pilotage externe	
<b>Lubrification</b>		Non requise
<b>Position de montage</b>		Libre
<b>Résistance aux chocs/vibrations (m/s<sup>2</sup>)</b>		150/30
<b>Indice de protection</b>		Étanche aux poussières

Note) Résistance aux chocs : Aucun dysfonctionnement n'a lieu lors du test de chocs dans la position axiale et à angle droit de la vanne principale et de l'armature, aussi bien à l'état activé qu'inactivé. (Condition initiale).

Résistance aux vibrations : Aucun dysfonctionnement lorsque soumis au balayage de 45 et 2000Hz. Test réalisé en position axiale et à angle droit de la vanne principale lorsque le signal du pilote est sur ON et OFF. (Condition initiale).

## Temps de réponse

Fonction	Temps de réponse ms (à 0.5 MPa)	
	SJ2000	SJ3000
5/2 monostable	16 maxi	16 maxi
5/2 bistable	10 maxi	10 maxi
5/3	34 maxi	22 maxi
Distributeur 2x3/2	30 maxi	30 maxi

Note) Basé sur un test de performance dynamique, JIS B 8375-1981. (Température de la bobine : 20°C à la tension nominale)

## Caractéristiques de l'électrovanne

<b>Tension nominale</b>		24 V CC, 12 V CC	
<b>Variation de tension admissible</b>		±10% de la tension nominale*	
<b>Consommation électrique (W)</b>	<b>Standard</b>	SJ2000	0.55
		SJ3000	0.4
	Avec circuit d'économie d'énergie (Modèle à fonctionnement continu)	SJ2000	0.23
		SJ3000	0.15
<b>Protection de circuit</b>		Diode	
<b>Indicateur lumineux</b>		DEL	

\* Pour la fluctuation de la tension admissible pour le modèle T (avec circuit d'économie d'énergie), veuillez observer la plage suivante car il y a une chute de tension causée par le circuit interne.  
24 V CC : -5 à +10% 12 V CC : -6 à +10%

## Masse

### Modèle/Série SJ2000

Mod. de distributeur	Fonction		Raccordement 4(A), 2(B)	Masse (g)
SJ2□60-C2	5/2	Monostable	C2 Raccord (instantané ø2)	43
		Bistable		46
	5/3	Centre fermé		50
		Centre ouvert		
		Centre sous pression		
4 voies	Distributeur 2x3/2	46		
SJ2□60-C4	5/2	Monostable	C4 Raccord (instantané ø4)	41
		Bistable		44
	5/3	Centre fermé		48
		Centre ouvert		
		Centre sous pression		
4 voies	Distributeur 2x3/2	44		
SJ2□60-M3	5/2	Monostable	M3	39
		Bistable		42
	5/3	Centre fermé		46
		Centre ouvert		
		Centre sous pression		
4 voies	Distributeur 2x3/2	39		

Note) Veuillez contacter SMC pour la masse des raccords coudés.

### Modèle/Série SJ3000

Mod. de vanne	Fonction		Raccordement 4(A), 2(B)	Masse (g)
SJ3□60-C2	5/2	Monostable	C2 Raccord (instantané ø2)	63
		Bistable		71
	5/3	Centre fermé		75
		Centre ouvert		
		Centre sous pression		
4 voies	Distributeur 2x3/2	71		
SJ3□60-C4	5/2	Monostable	C4 Raccord (instantané ø4)	65
		Bistable		73
	5/3	Centre fermé		77
		Centre ouvert		
		Centre sous pression		
4 voies	Distributeur 2x3/2	73		
SJ3□60-C6	5/2	Monostable	C6 Raccord (instantané ø6)	61
		Bistable		69
	5/3	Centre fermé		73
		Centre ouvert		
		Centre sous pression		
4 voies	Distributeur 2x3/2	69		
SJ3□60-M5	5/2	Monostable	M5	57
		Bistable		65
	5/3	Centre fermé		69
		Centre ouvert		
		Centre sous pression		
4 voies	Distributeur 2x3/2	65		

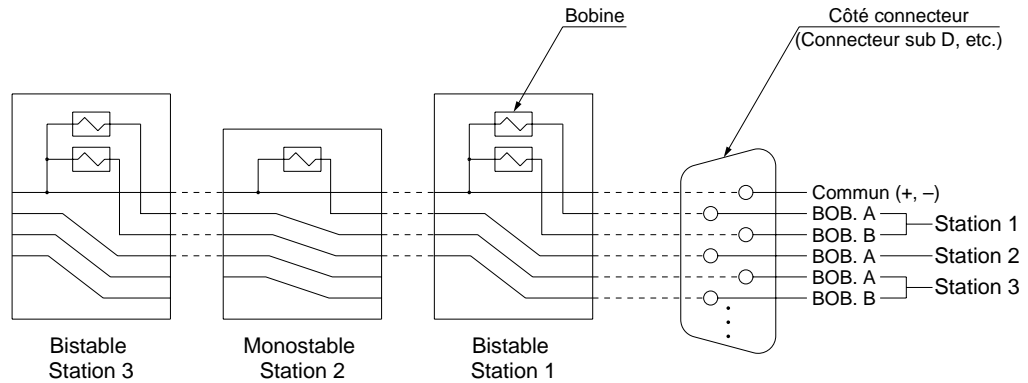
Note) Veuillez contacter SMC pour la masse des raccords coudés.

# Série SJ2000/3000

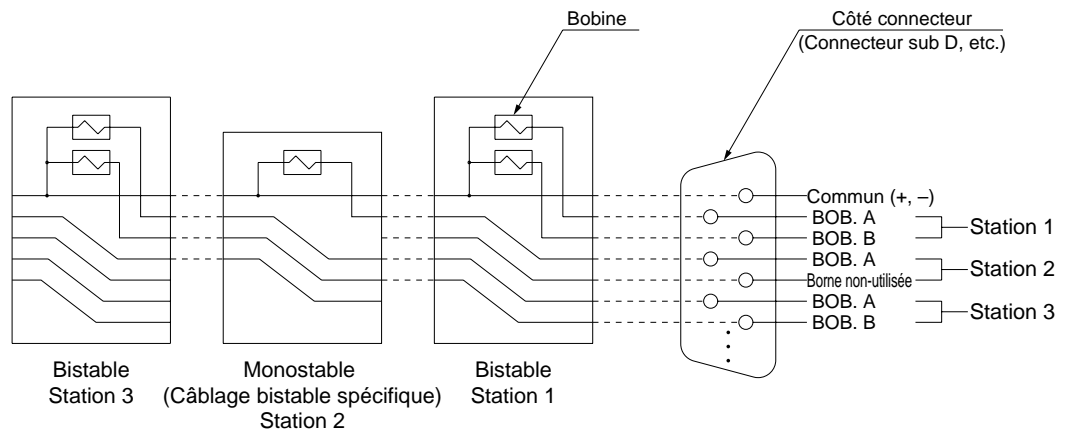
## Diagramme de câblage du connecteur

Tant pour le câble en série que parallèle, des broches sont attribuées aux électrodistributeurs supplémentaires de façon séquentielle sur le connecteur. Cela rend entièrement inutile le démontage du connecteur.

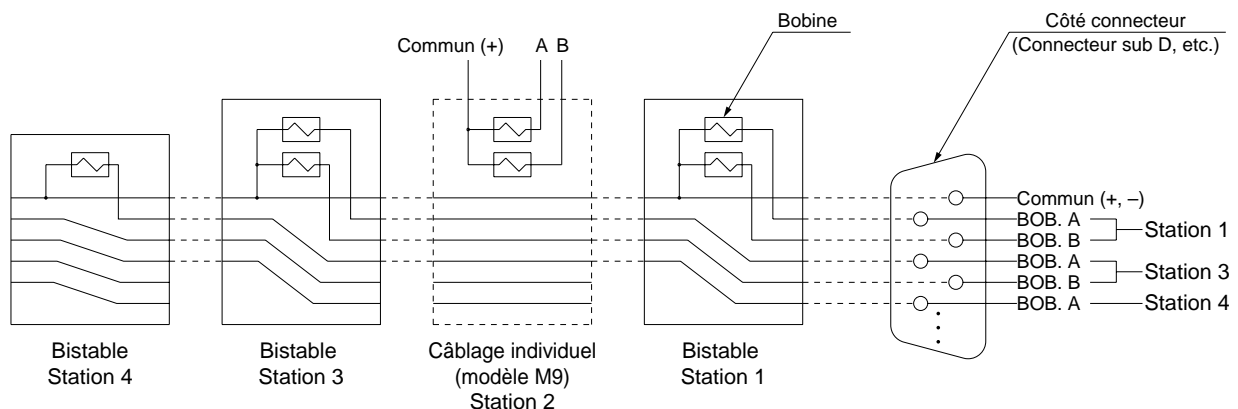
### ■ Electrodistribeur monostable et bistable



### ■ Electrodistribeur monostable avec câblage bistable spécifique



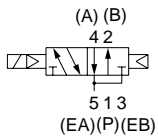
### ■ Montage d'électrodistributeur avec câblage individuel



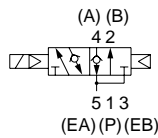
## Construction : SJ2000

### Symbole JIS

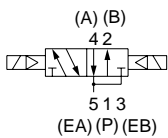
#### 5/2 monostable



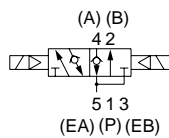
#### 5/2 monostable avec clapet anti-retour de contre-pression



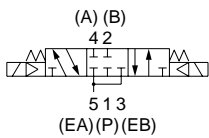
#### 5/2 bistable



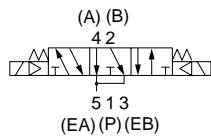
#### 5/2 bistable avec clapet anti-retour de contre-pression



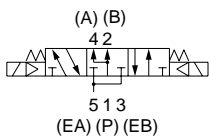
#### 5/3 centre fermé



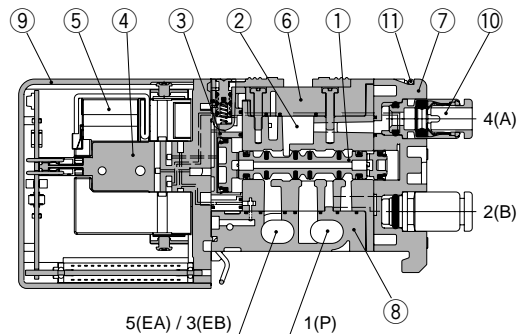
#### 5/3 centre ouvert



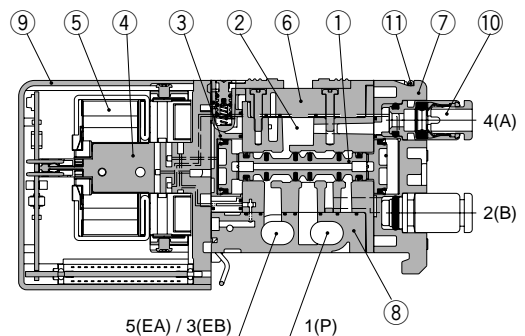
#### 5/3 centre sous pression



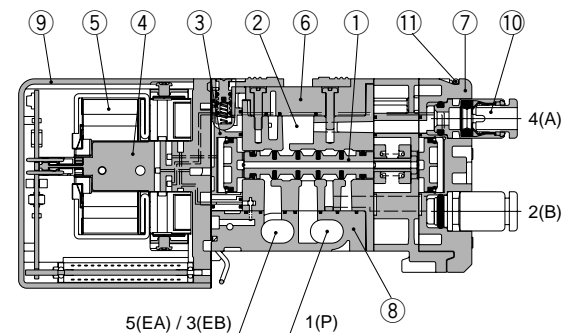
### 5/2 monostable



### 5/2 bistable



### 5/3 centre fermé/centre ouvert/centre sous pression



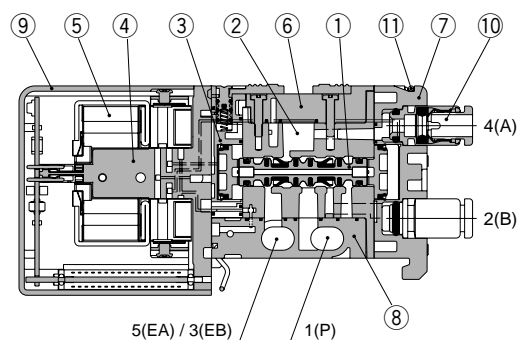
### Nomenclature

Réf.	Description	Matière	Note
1	Ensemble tiroir	Résine/H-NBR (Electrovanne 5/3 : Aluminium/H-NBR)	—
2	Corps	Moulé en zinc	—
3	Plaque de fixation	Résine	Blanc
4	Adaptateur pilote	Résine	Blanc
5	Ensemble pilotage	—	—
6	Capot du corps	Résine	Blanc
7	Bloc d'orifices	Résine	Blanc
8	Capot inférieur	Résine	Blanc
9	Couvercle de l'indic. lum.	Résine	Bleu clair

### Pièces de rechange

Réf.	Description	Référence
10	Raccord instantané	Voir la réf. de raccord instantané en annexe 4.
11	Agrafe	SJ2000-CL-1 (10 pcs.)

### SJ2260K avec clapet anti-retour de contre-pression

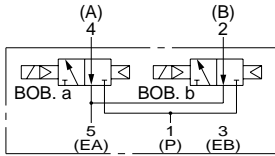


# Série SJ2000/3000

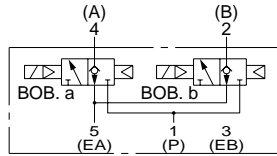
## Construction : SJ2000

### Symbole JIS

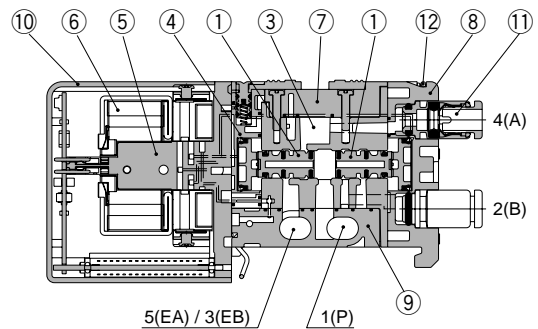
Distributeur 2x3/2  
SJ2A60K [vanne N.F. x 2]



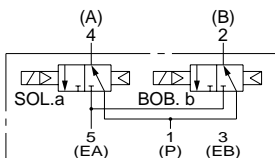
SJ2A60K avec clapet anti-retour de contre-pression



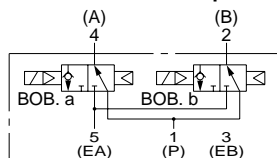
SJ2A60 [Distributeur N.F. x 2]



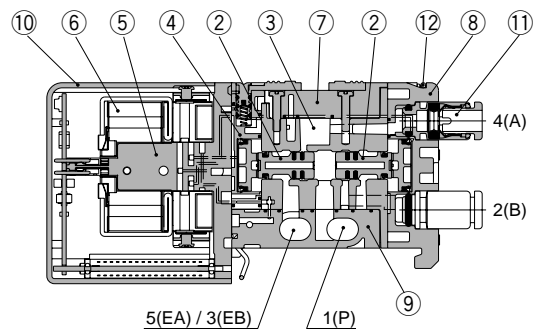
SJ2B60 [Distributeur N.O. x 2]



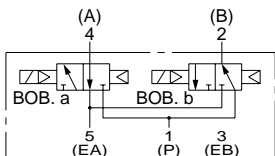
SJ2B60K avec clapet anti-retour de contre-pression



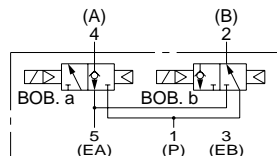
SJ2B60 [Distributeur N.O. x 2]



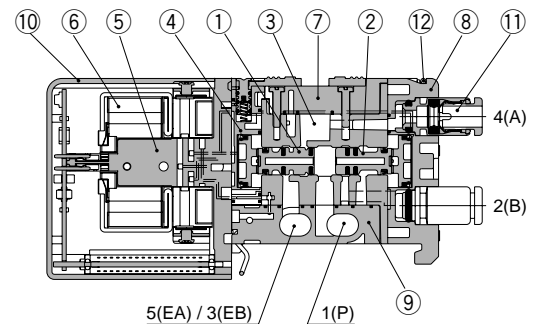
SJ2C60 [Distributeur N.F., N.O. x 1(chacun)]



SJ2C60K avec clapet anti-retour de contre-pression



SJ2C60 [Distributeur N.F., vanne N.O. x 1(chacun)]



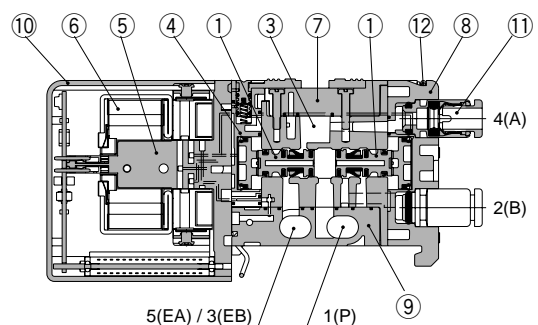
### Nomenclature

Réf.	Description	Matière	Note
1	Ensemble tiroir	Résine/H-NBR	N.F. (Normalement fermé)
2	Ensemble tiroir	Résine/H-NBR	N.O. (Normalement ouvert)
3	Corps	Moulé en zinc	—
4	Plaque de fixation	Résine	Blanc
5	Adaptateur pilote	Résine	Blanc
6	Ensemble pilotage	—	—
7	Capot du corps	Résine	Blanc
8	Bloc d'orifices	Résine	Blanc
9	Capot inférieur	Résine	Blanc
10	Couvercle de l'indic. lum.	Résine	Bleu clair

### Pièces de rechange

Réf.	Description	Référence
11	Raccord instantané	Voir la réf. de raccord instantané en annexe 4.
12	Agrafe	SJ2000-CL-1 (10 pcs.)

SJ2A60K avec clapet anti-retour de contre-pression

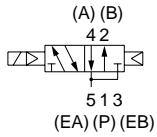




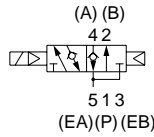
**Construction : SJ3000**

**Symbole JIS**

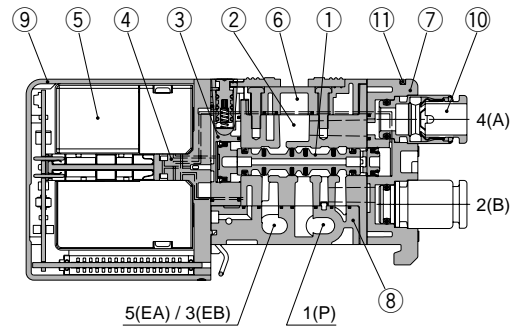
**5/2 monostable**



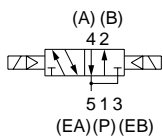
**5/2 monostable avec clapet anti-retour de contre-pression**



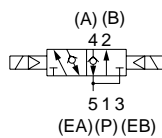
**5/2 monostable**



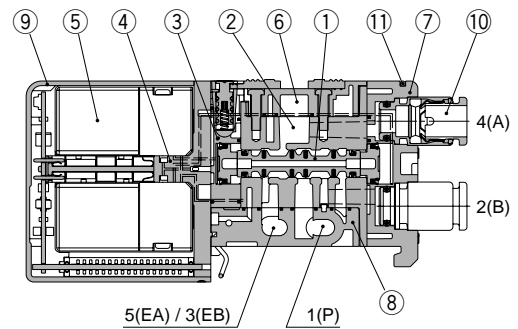
**5/2 bistable**



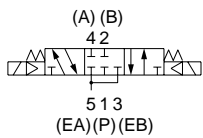
**5/2 bistable avec clapet anti-retour de contre-pression**



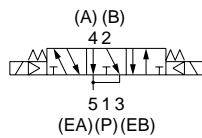
**5/2 bistable**



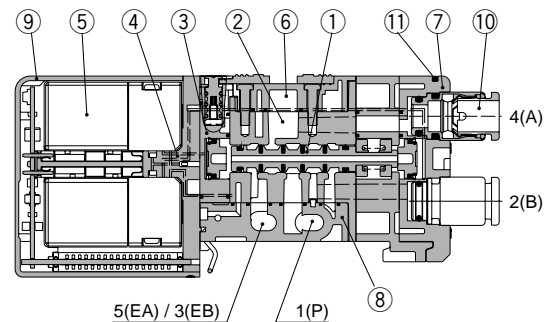
**5/3 centre fermé**



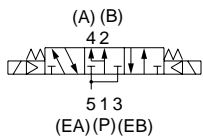
**5/3 centre ouvert**



**5/3 centre fermé/centre ouvert/ centre sous pression**



**5/3 centre sous pression**



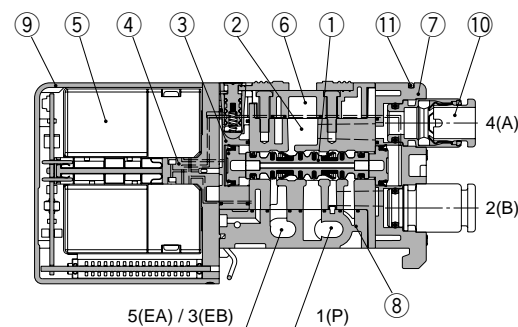
**Nomenclature**

Réf.	Description	Matière	Note
1	Ensemble tiroir	Résine/H-NBR (Electrovanne 5/3 : Aluminium/H-NBR)	—
2	Corps	Moulé en zinc	—
3	Plaque de fixation	Résine	Blanc
4	Adaptateur pilote	Résine	Blanc
5	Ensemble pilotage	—	—
6	Capot du corps	Résine	Blanc
7	Bloc d'orifices	Résine	Blanc
8	Capot inférieur	Résine	Blanc
9	Couvercle de l'indic. lum.	Résine	Bleu clair

**Pièces de rechange**

Réf.	Description	Référence
10	Raccord instantané	Voir la réf. de raccord instantané en annexe 4.
11	Agrafe	SJ3000-CL-1 (10 pcs.)

**SJ3260K avec clapet anti-retour de contre-pression**

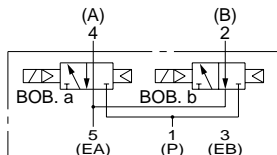


# Série SJ2000/3000

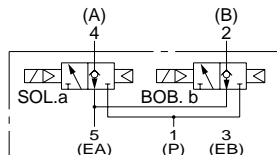
## Construction : SJ3000

### Symbole JIS

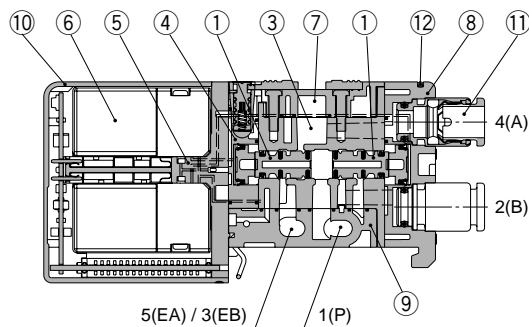
Distributeur 2x3/2  
SJ3A60K [Vanne N.F. x 2]



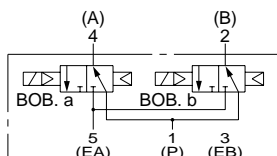
SJ3A60K avec clapet anti-retour de contre-pression



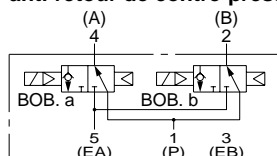
SJ3A60 [Distributeur N.F. x 2]



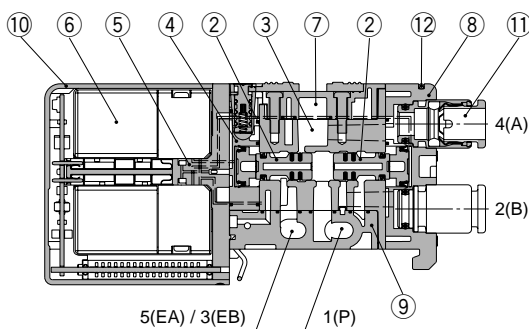
SJ3B60 [Distributeur N.O. x 2]



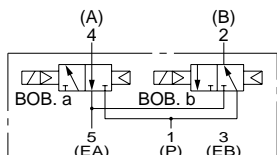
SJ3B60K avec clapet anti-retour de contre-pression



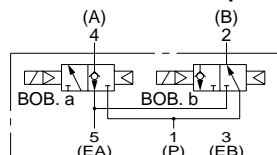
SJ3B60 [Distributeur N.O. x 2]



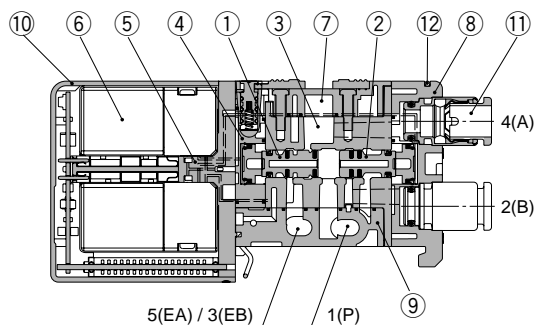
SJ3C60 [Distributeur N.F., N.O. x 1(chacun)]



SJ3C60K avec clapet anti-retour de contre-pression



SJ3C60 [Distributeur N.F., distributeur N.O. x 1(chacun)]



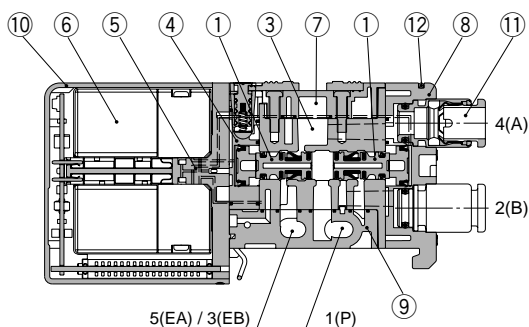
### Nomenclature

Réf.	Description	Matière	Note
1	Ensemble tiroir	Résine/H-NBR	N.F. (Normalement fermé)
2	Ensemble tiroir	Résine/H-NBR	N.O. (Normalement ouvert)
3	Corps	Moulé en zinc	—
4	Plaque de fixation	Résine	Blanc
5	Adaptateur pilote	Résine	Blanc
6	Ensemble pilotage	—	—
7	Capot du corps	Résine	Blanc
8	Bloc d'orifices	Résine	Blanc
9	Capot inférieur	Résine	Blanc
10	Couvercle de l'indic.lum.	Résine	Bleu clair

### Pièces de rechange

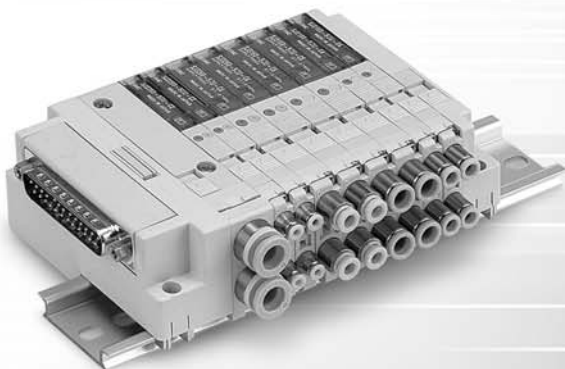
Réf.	Description	Référence
11	Raccord instantané	Voir la réf. de raccord instantané en annexe 4.
12	Agrafe	SJ3000-CL-1 (10 pcs.)

SJ3A60K avec clapet anti-retour de contre-pression



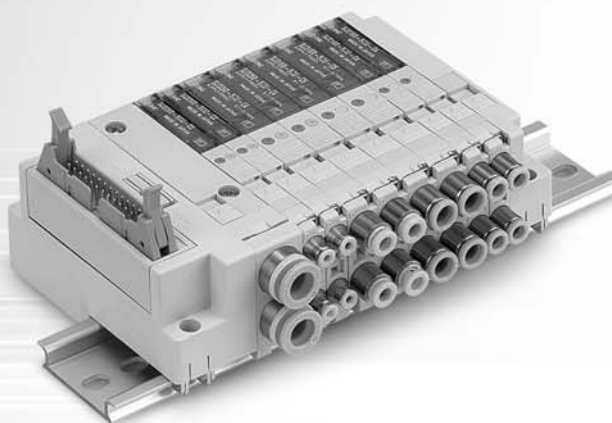
## Pour connecteur sub D / câble plat

### Connecteur sub D



### Série **SJ2000/3000** Connecteur : 25 broches

### Câble plat



### Série **SJ2000/3000** Connecteur : 10, 20, 26 broches

# Pour connecteur sub D / câble plat



# Série SJ2000/3000

## Pour passer commande

### ● Embase à connecteur

**SS5J 3** — **60** **F D 1** — **05** **U** — — — —

Série	
2	SJ2000
3	SJ3000 (SJ2000, 3000 combinés)

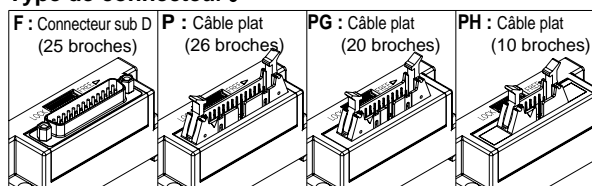
### Mod. à fixation combinée

-	Standard <small>Note 1)</small>
M	Montage combinée <small>Note 2)</small>

Note 1) Pour les séries SJ2000 ou SJ3000 utilisées seules, aucune valeur ne doit être spécifiée à la commande.

Note 2) Lorsque les séries SJ2000 et 3000 sont montées ensemble sur une même embase multiple, spécifiez "M".

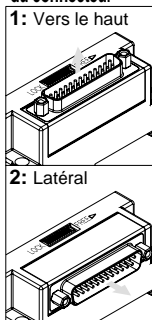
### Type de connecteur



### Position de montage du connecteur

Symbole	Pos. de montage
D	Côté D

### Sens de la connexion du connecteur



### ● Longueur du rail DIN

-	Longueur standard	
3	3 stations	Indiquer une longueur de rail supérieure à la longueur standard.
⋮	⋮	
24	24 stations	

### ● Caract. du raccord du bloc d'ALIM./ÉCHAP.

-	Raccord droit	
-	Avec orifices X et PE à pilotage externe	
L	Raccord coudé (vers le haut)	
L	Avec orifices X et PE à pilotage externe	
B	Raccord coudé (Vers le bas)	
B	Avec orifices X et PE à pilotage externe	

\* Pour la position de montage "M" du bloc d'ALIM./ÉCHAP., aucune valeur ne doit être spécifiée.

### ● Caractéristiques pilote

-	Pilotage interne
S	Pilotage interne / silencieux intégré
R	Pilotage externe
RS	Pilotage externe/silencieux intégré

\* Pour la position de montage "M" du bloc d'ALIM./ÉCHAP., aucune valeur ne doit être spécifiée.

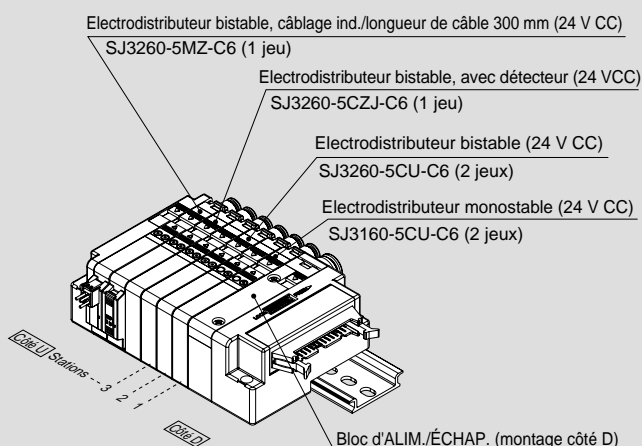
### ● Position de montage du bloc d'ALIM./ÉCHAP.

U	Côté U (2 à 10 stations)
D	Côté D (2 à 10 stations)
B	Des deux côtés (2 à 24 stations)
M*	Caractéristique spéciale

\* Indiquez les caractéristiques requises (raccordements d'une taille autre que ø8 y compris) avec la grille de caractéristiques de l'embase.

## Pour commander les embases

### Exemple de commande (SJ3000)



**SS5J3-60PD2-06D** ..... 1 jeu (Référence de l'embase)  
 \*SJ3160-5CU-C6 ..... 2 jeux (Réf. de l'électrodistributeur monostable)  
 \*SJ3260-5CU-C6 ..... 2 jeux (Réf. de l'électrodistributeur bistable)  
 \*SJ3260-5CZJ-C6 ..... 1 jeu (Réf. de l'électrodistributeur bistable avec détecteur)  
 \*SJ3260-5MZ-C6 ..... 1 jeu (Réf. de l'électrodistributeur bistable avec détecteur, câblage ind./câble de 300 mm de long)  
 L'astérisque indique le symbole de l'ensemble.  
 En préfixe aux références de l'électrodistributeur, etc.

- La numérotation de l'emplacement des vannes commence du côté D.
- Comme l'indique l'illustration ci-dessus, signaler les vannes à fixer sous de la référence de l'embase et dans l'ordre à compter de la station 1.
- En cas d'installation complexe, indiquez-le sur une grille de configuration d'embase.

### ● Nombre de stations

#### F: Connecteur sub D

Symbole	Stations	Note
02	2 stations	Jusqu'à 24 bobines possibles.
⋮	⋮	
24	24 stations	

#### P: Câble plat (26 broches)

Symbole	Stations	Note
02	2 stations	Jusqu'à 24 bobines possibles.
⋮	⋮	
24	24 stations	

#### PG: Câble plat (20 broches)

Symbole	Stations	Note
02	2 stations	Jusqu'à 18 bobines possibles.
⋮	⋮	
18	18 stations	

#### PH: Câble plat (10 broches)

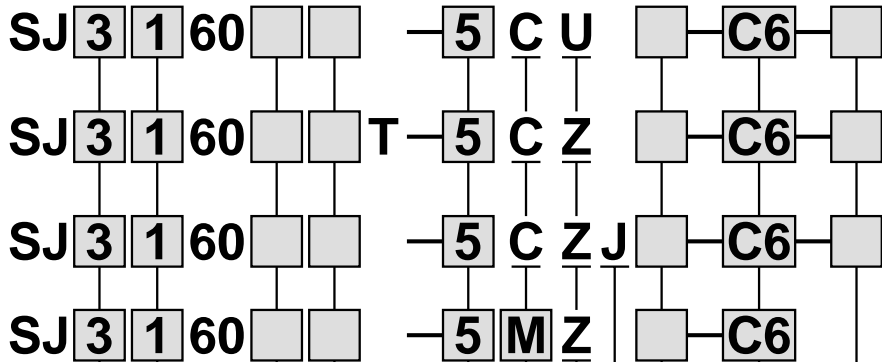
Symbole	Stations	Note
02	2 stations	Jusqu'à 8 bobines possibles.
⋮	⋮	
08	8 stations	

\* Nombre de blocs d'obturation également inclus. Comme le bloc d'obturation supporte aussi bien le câblage monostable que bistable, choisir un modèle correspondant aux caractéristiques de câblage de l'électrovanne prévue. (Reportez-vous en page 35)

Pour passer commande des électrodistributeurs

- Modèle standard (non polarisé)**
- Avec circuit d'économie d'énergie (polarisé)**  
[Mod. à fonctionnement continu] Note)
- Avec détecteur (polarisé)**
- Câblage individuel (polarisé)**

Note) Assurez-vous de sélectionner "avec circuit d'économie d'énergie" lorsque l'électrodistributeur restera actif en continu pendant de longues périodes.



**Série**

2	SJ2000
3	SJ3000

**Tension nominale**

5	24 Vcc
6	12 Vcc

**Caractéristique câblage électrovanne monostable**

-	Câblage individuel
D	Câblage bistable

**Fonction**

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression
A	Vanne 2x3/2 : N.F./N.F.
B	Vanne 2x3/2 : N.O./N.O.
C	Vanne 2x3/2 : N.F./N.O.

**Caractéristiques pilote**

-	Pilotage interne
R	Pilotage externe

\* Les caractéristiques du pilotage externe ne sont pas disponibles pour les électrodistributeurs 2x3/2, 4 voies.

**Clapet anti-retour de contre-pression**

-	Sans
K	Intégré

\* Le clapet anti-retour de contre-pression n'est pas disponible pour les électrodistributeurs 5/3.

\* Rien ne doit pas être indiqué pour les électrovannes 5/2 bistables, 5/3 et 4 voies.

\* Reportez-vous aux pages 4 à 7 sur le symbole JIS.

**Indicateur lumineux/protection de circuit**

U	Avec indicateur lumineux et protection de circuit Standard uniquement (non polarisé)
Z	Avec indicateur lumineux et protection de circuit, avec circuit d'économie d'énergie, détecteur et câblage ind.

\* "Z" est la caract. COM +

**Connexion du connecteur**

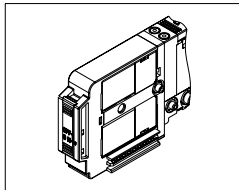
**C:** Spécifique au câblage centralisé

**M:** Câblage individuel, câble longueur 300 mm

**MN:** Câblage individuel, Sans câble

**MO:** Câblage individuel, Sans connecteur

**Avec détecteur**



**Commande manuelle**

**-:** Poussoir à impulsion non verrouillable

**D:** Modèle à poussoir verrouillable

**Raccordement A, B**

**Droit**

**C2:** Raccord instantané ø2  
**C4:** Raccord instantané ø4  
**C6:** Raccord instantané ø6 (SJ3000 uniq.)

**M3:** M3 (SJ2000 seulement)  
**M5:** M5 (SJ3000 seulement)

Ens. raccord coudé (entrée vers le haut)

**L2:** Ensemble raccord coudé ø2  
**L4:** Ensemble raccord coudé ø4  
**L6:** Ensemble raccord coudé ø6 (SJ3000 uniq.)

Ens. raccord coudé (entrée vers le bas)

**B2:** Ensemble raccord coudé ø2  
**B4:** Ensemble raccord coudé ø4  
**B6:** Ensemble raccord coudé ø6 (SJ3000 uniq.)

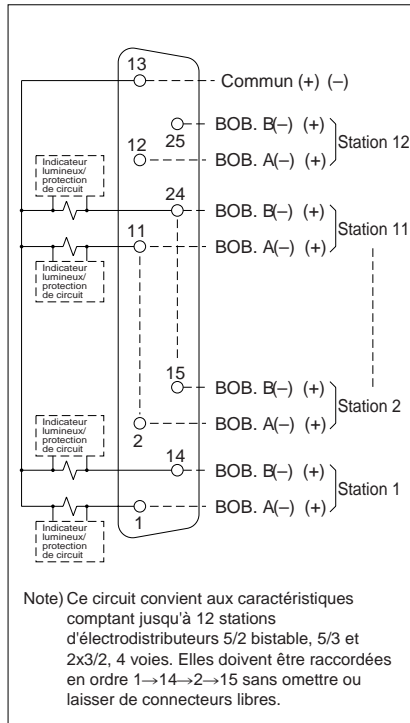
\* Les connexions du connecteur avec le symbole "M□" ne peuvent pas utiliser le signal du détecteur en provenance du câblage commun de l'embase.

Lorsqu'un électrodistributeur avec circuit d'économie d'énergie ou détecteur est sélectionnée, la connexion électrique à l'embase est COM+.

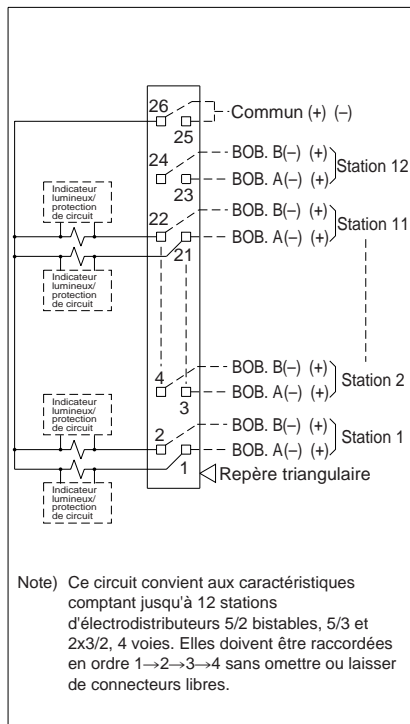
# Série SJ2000/3000

## Câblage électrique de l'embase (Modèle non polarisé)

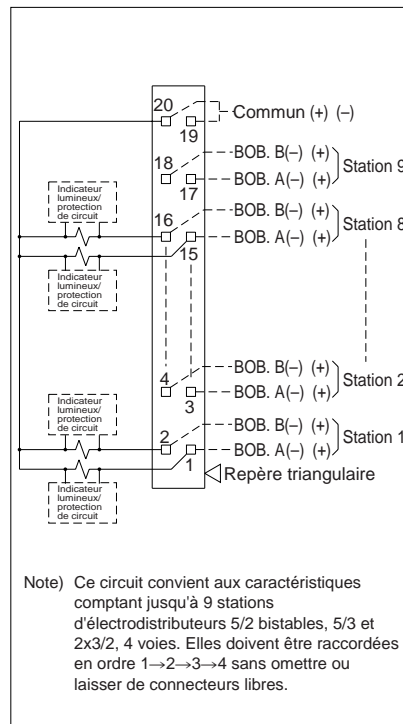
### Modèle 60F : Connecteur sub D (25 broches)



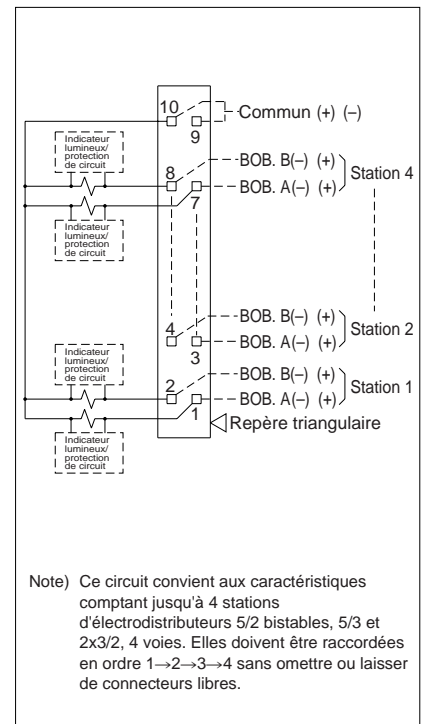
### Modèle 60P : câble plat (26 broches)



### Modèle 60PG : câble plat (20 broches)



### Modèle 60PH : câble plat (10 broches)

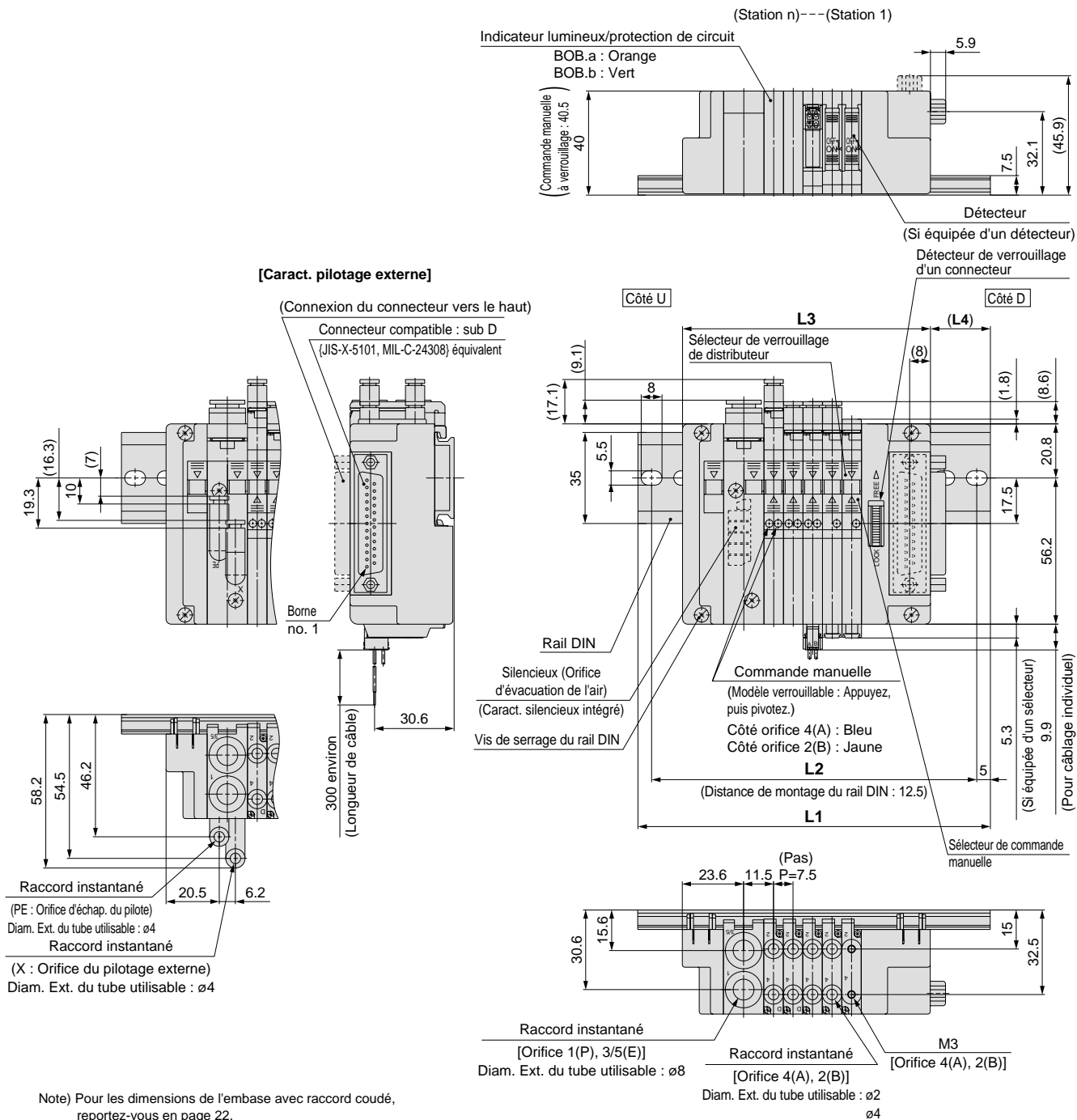


## ⚠ Précaution

Lorsque l'on utilise des électrodistributeurs de modèle U non polarisées, seul le câblage COM négatif ou COM positif de l'embase est possible. Cependant, l'électrodistributeur ne commute pas avec le COM négatif si le modèle Z est employé. Veillez à bien utiliser un COM positif.

**Dimensions : Série SJ2000 pour le connecteur sub D**

SS5J2-60FD<sub>2</sub> – Stations U (S, R, RS)



**L : Dimensions**

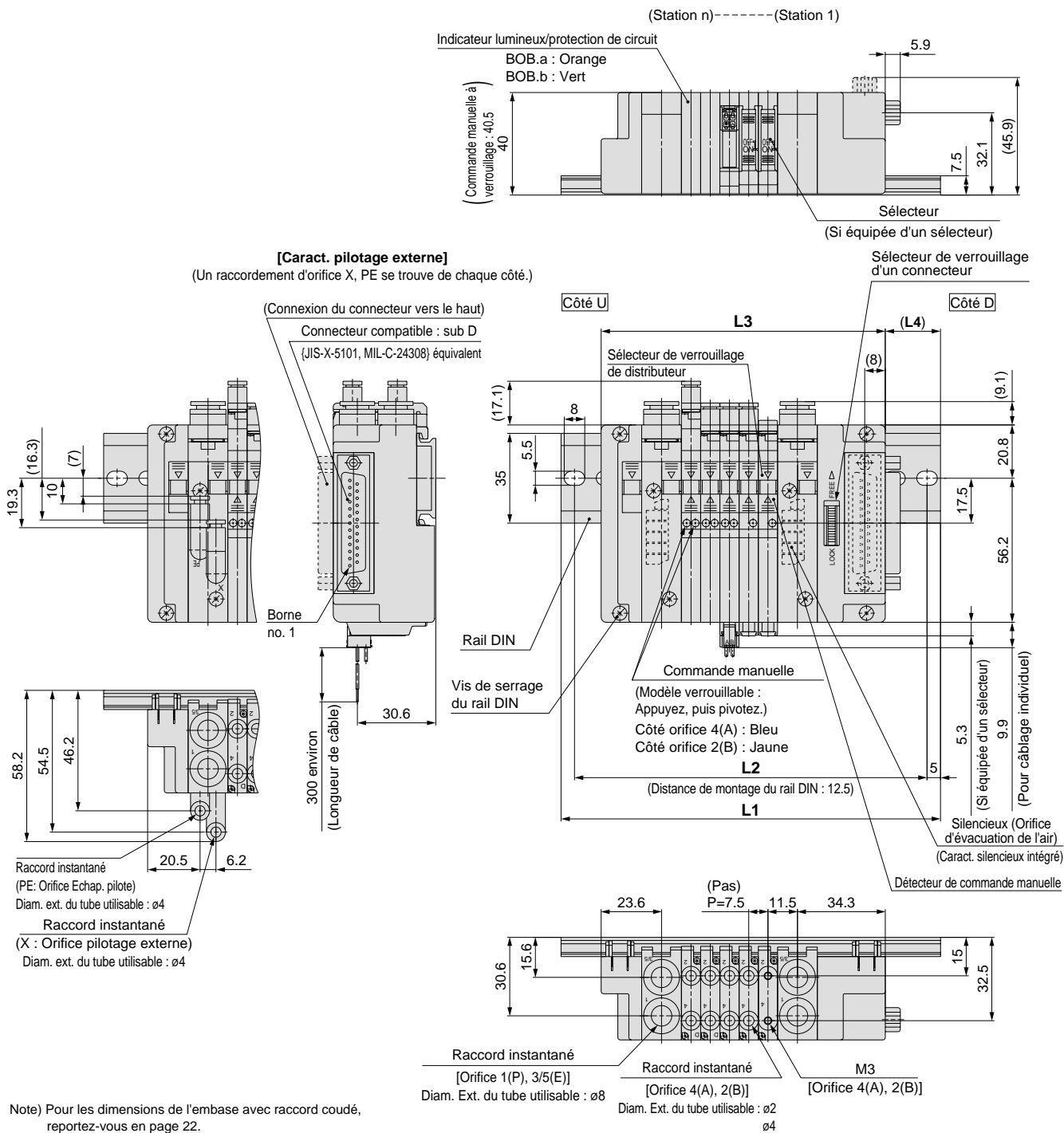
n : Stations

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L1	110.5	110.5	123	135.5	135.5	148	148	160.5	173
L2	100	100	112.5	125	125	137.5	137.5	150	162.5
L3	72.8	80.3	87.8	95.3	102.8	110.3	117.8	125.3	132.8
L4	22	18	20.5	23	19.5	22	18	20.5	23

# Série SJ2000/3000

## Dimensions : Série SJ2000 pour le connecteur sub D

### SS5J2-60FD<sub>2</sub> – Stations B (S, R, RS)



### L : Dimensions

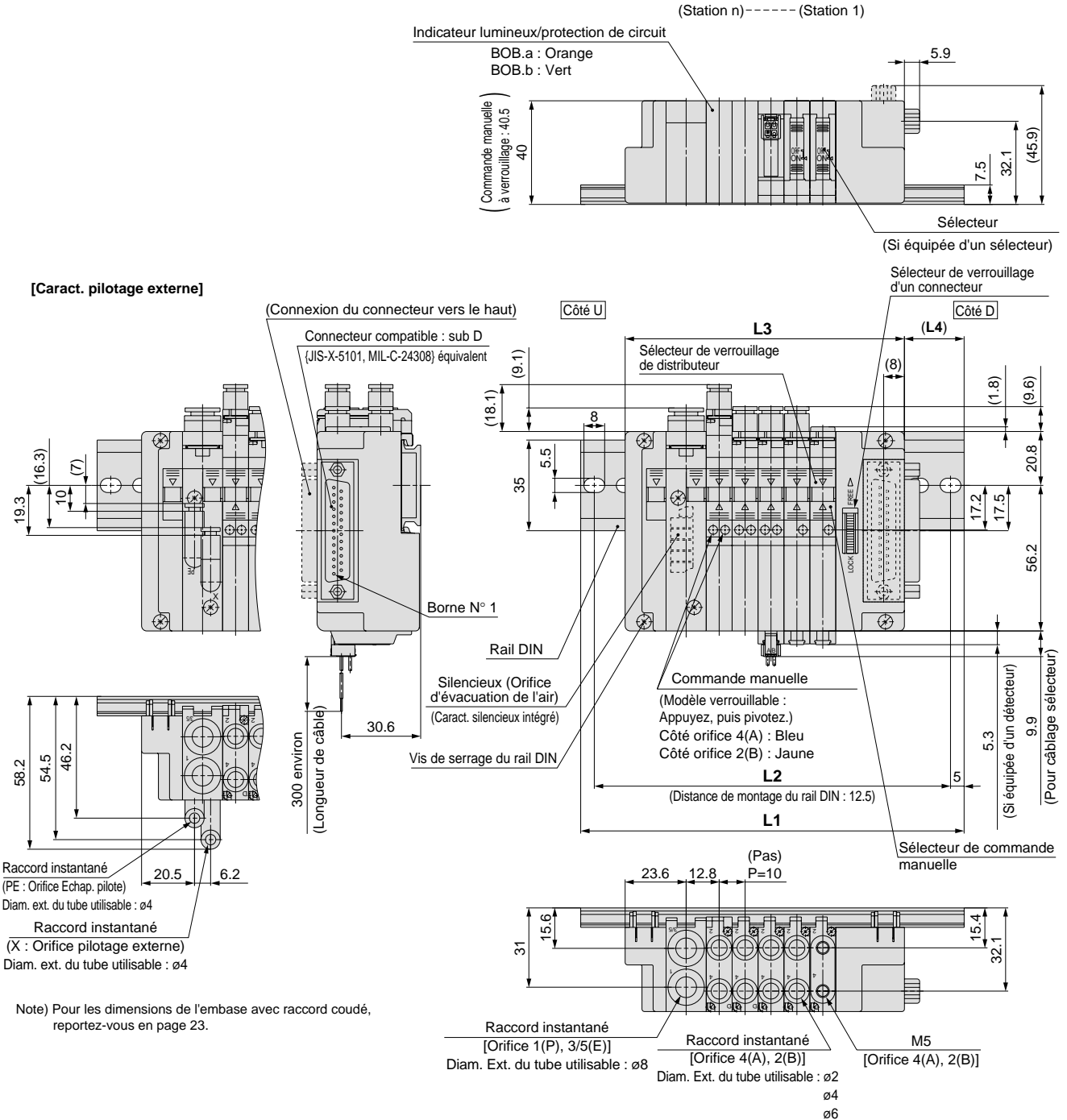
n : Stations

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	123	135.5	135.5	148	148	160.5	173	173	185.5	185.5	198	210.5	210.5	223	223	235.5	248	248	260.5	260.5	273	285.5	285.5
L2	112.5	125	125	137.5	137.5	150	162.5	162.5	175	175	187.5	200	200	212.5	212.5	225	237.5	237.5	250	250	262.5	275	275
L3	88.3	95.8	103.3	110.8	118.3	125.8	133.3	140.8	148.3	155.8	163.3	170.8	178.3	185.8	193.3	200.8	208.3	215.8	223.3	230.8	238.3	245.8	253.3
L4	20.5	23	19	21.5	18	20.5	23	19	21.5	18	20.5	23	19	21.5	18	20.5	23	19	21.5	18	20.5	23	19



**Dimensions : Série SJ3000 pour le connecteur sub D**

**SS5J3-60FD<sub>1/2</sub> – Stations U (S, R, RS)**



**L : Dimensions**

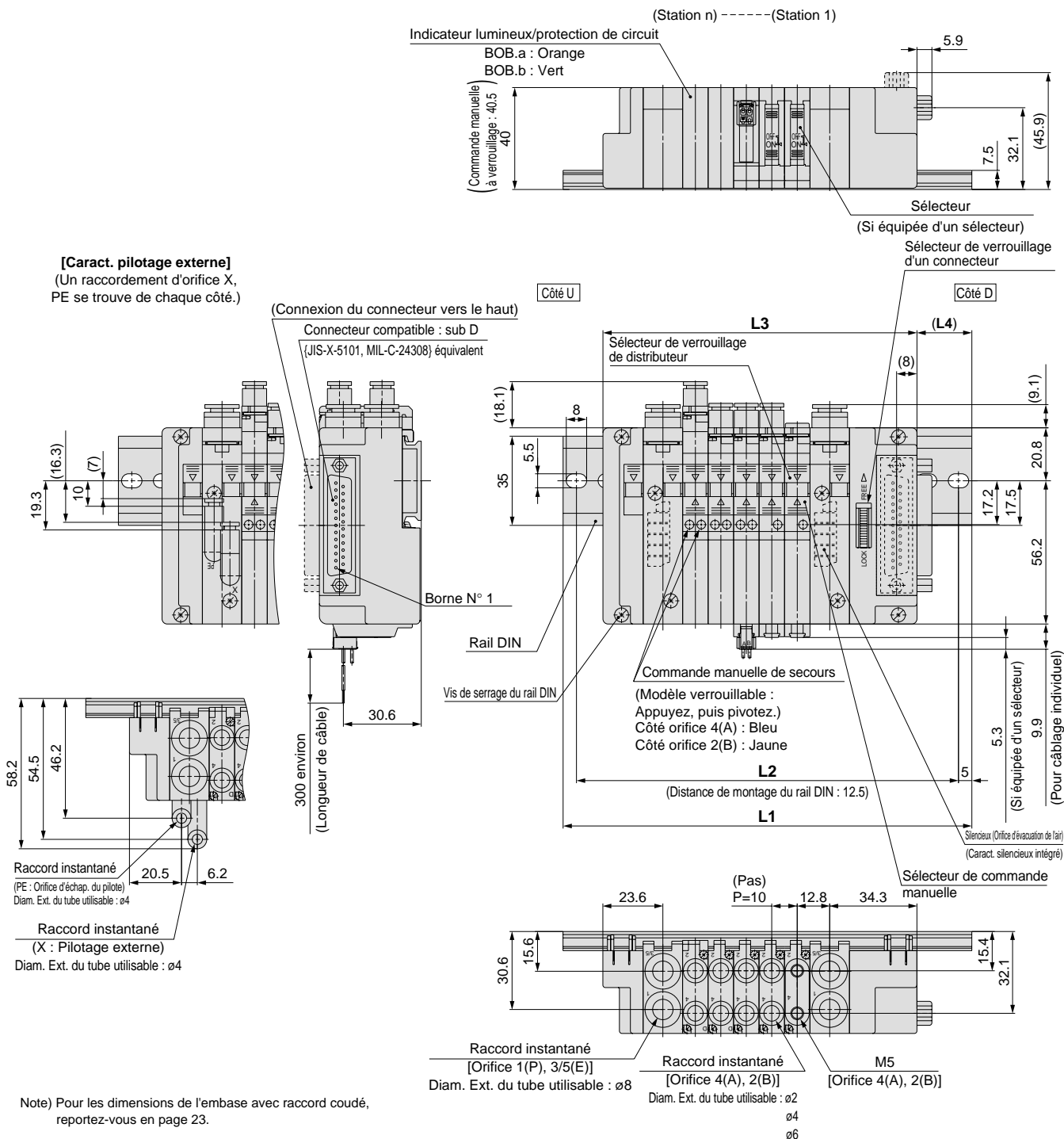
n : Stations

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L1	110.5	123	135.5	148	148	160.5	173	185.5	198
L2	100	112.5	125	137.5	137.5	150	162.5	175	187.5
L3	77.8	87.8	97.8	107.8	117.8	127.8	137.8	147.8	157.8
L4	19	20.5	21.5	22.5	17.5	18.5	20	21	22

# Série SJ2000/3000

## Dimensions : Série SJ3000 pour le connecteur sub D

### SS5J3-60FD<sub>2</sub> – Stations B (S, R, RS)



Note) Pour les dimensions de l'embase avec raccord coudé, reportez-vous en page 23.

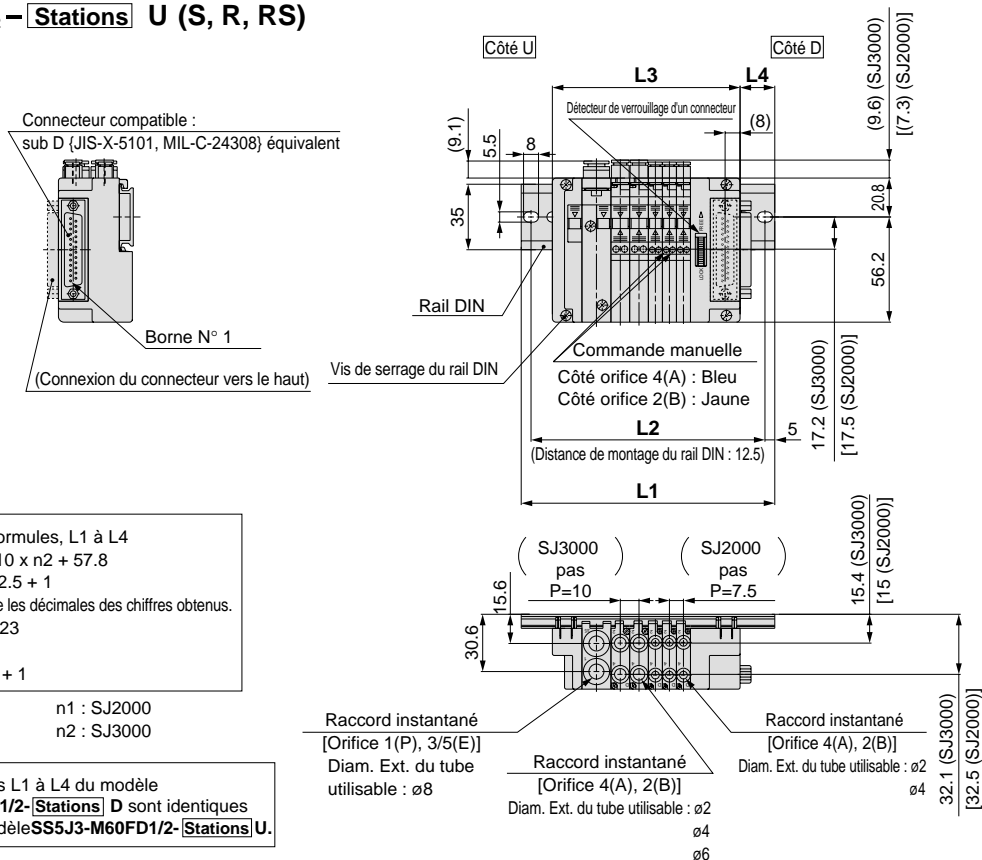
### L : Dimensions

n : Stations

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1		123	135.5	148	160.5	173	185.5	185.5	198	210.5	223	235.5	235.5	248	260.5	273	285.5	298	298	310.5	323	335.5	348	348
L2		112.5	125	137.5	150	162.5	175	175	187.5	200	212.5	225	225	237.5	250	262.5	275	287.5	287.5	300	312.5	325	337.5	337.5
L3		93.3	103.3	113.3	123.3	133.3	143.3	153.3	163.3	173.3	183.3	193.3	203.3	213.3	223.3	233.3	243.3	253.3	263.3	273.3	283.3	293.3	303.3	313.3
L4		17.5	19	20	21	22	23.5	18.5	19.5	20.5	21.5	23	18	19	20	21	22.5	23.5	18.5	19.5	20.5	22	23	18

**Dimensions : SJ2000/3000 Embases combinées**

**SS5J3-M60FD<sub>2</sub> – Stations U (S, R, RS)**

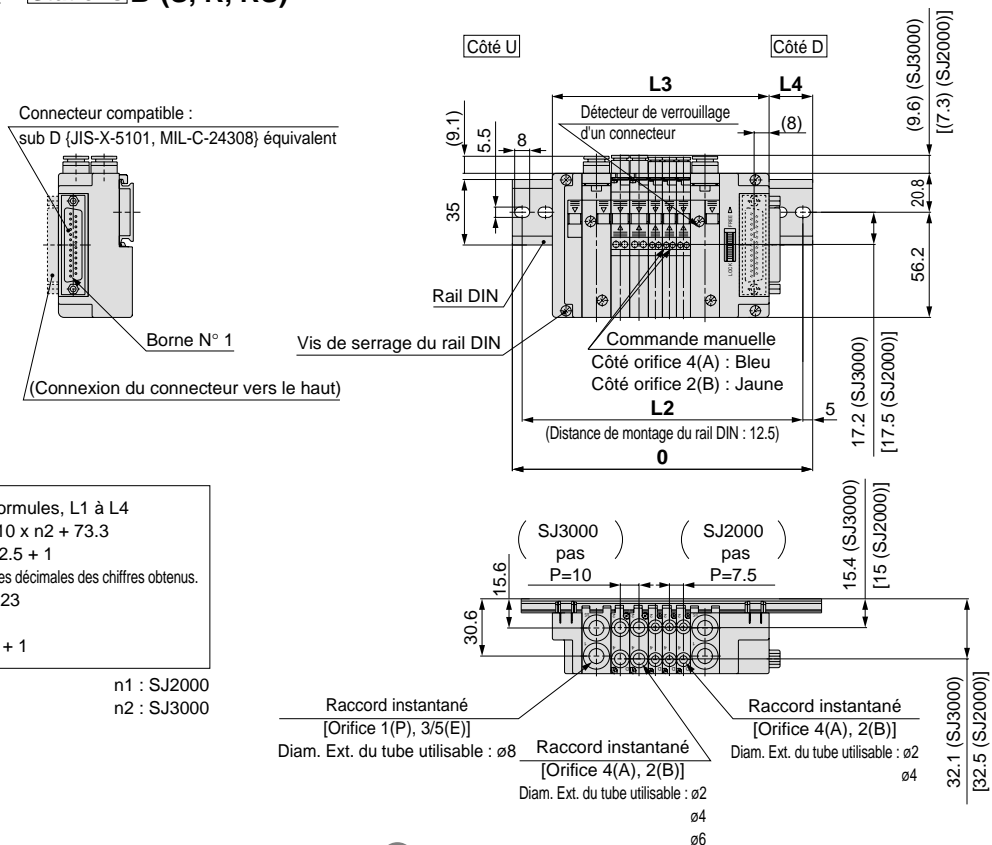


Dimension L : Formules, L1 à L4  
 $L3 = 7.5 \times n1 + 10 \times n2 + 57.8$   
 $M = (L3 + 9.9) / 12.5 + 1$   
 Ne considérez que les décimales des chiffres obtenus.  
 $L1 = M \times 12.5 + 23$   
 $L2 = L1 - 10.5$   
 $L4 = (L1 - L3) / 2 + 1$

n1 : SJ2000  
 n2 : SJ3000

\* Les dimensions L1 à L4 du modèle **SS5J3-M60FD1/2-Stations D** sont identiques à celles du modèle **SS5J3-M60FD1/2-Stations U**.

**SS5J3-M60FD<sub>2</sub> – Stations B (S, R, RS)**



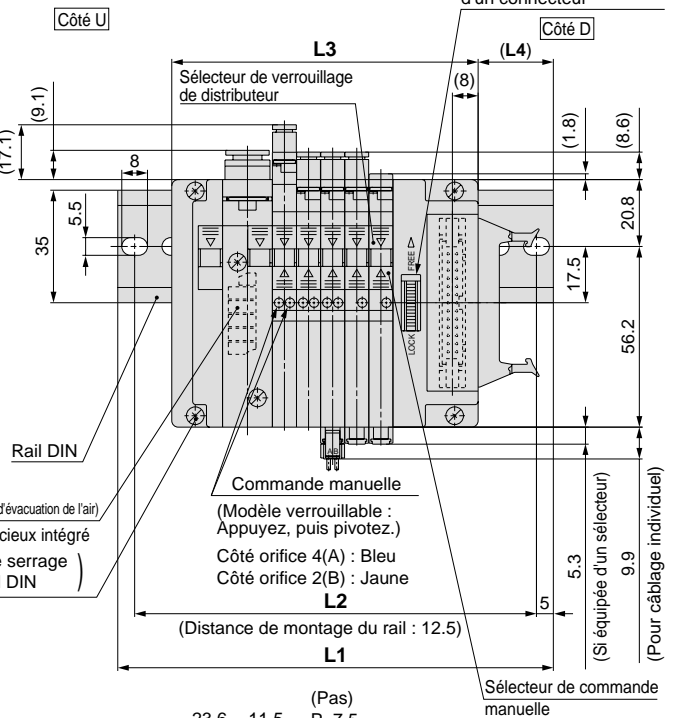
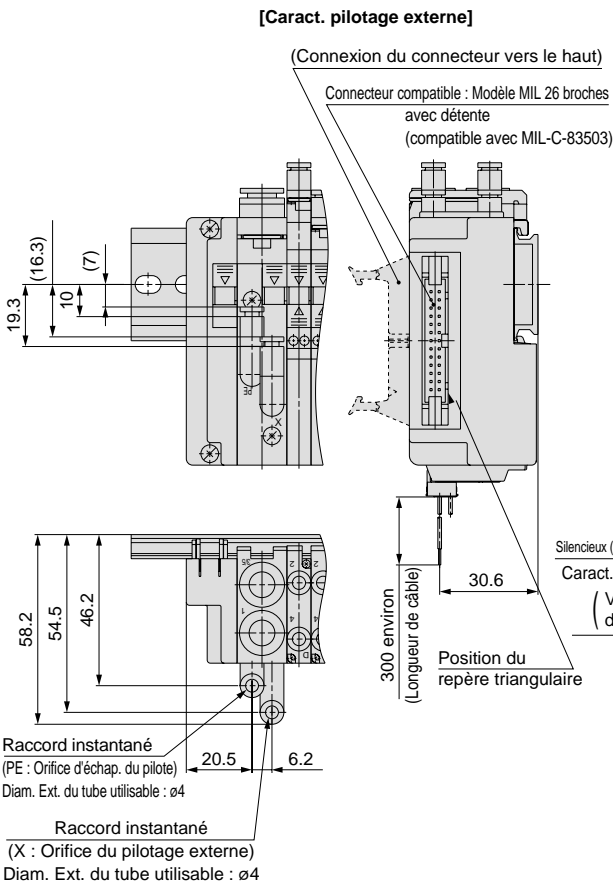
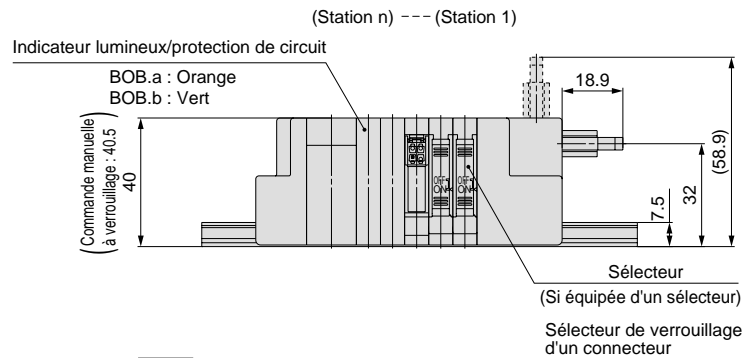
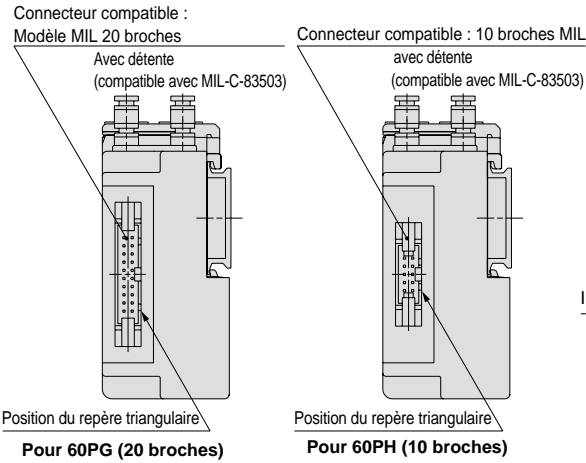
Dimension L : Formules, L1 à L4  
 $L3 = 7.5 \times n1 + 10 \times n2 + 73.3$   
 $M = (L3 + 9.9) / 12.5 + 1$   
 Ne considérez que les décimales des chiffres obtenus.  
 $L1 = M \times 12.5 + 23$   
 $L2 = L1 - 10.5$   
 $L4 = (L1 - L3) / 2 + 1$

n1 : SJ2000  
 n2 : SJ3000

# Série SJ2000/3000

## Dimensions : Série SJ2000 pour câble plat

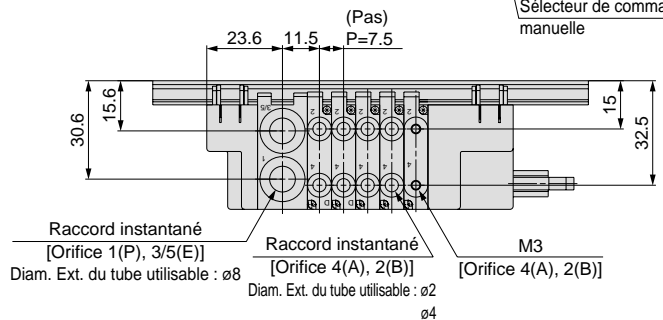
### SS5J2-60PD<sub>1/2</sub> – Stations U (S, R, RS)



### L : Dimensions

n : Stations

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L1		110.5	110.5	123	135.5	135.5	148	148	160.5	173
L2		100	100	112.5	125	125	137.5	137.5	150	162.5
L3		72.8	80.3	87.8	95.3	102.8	110.3	117.8	125.3	132.8
L4		22	18.5	21	23.5	19.5	22	18.5	21	23.5

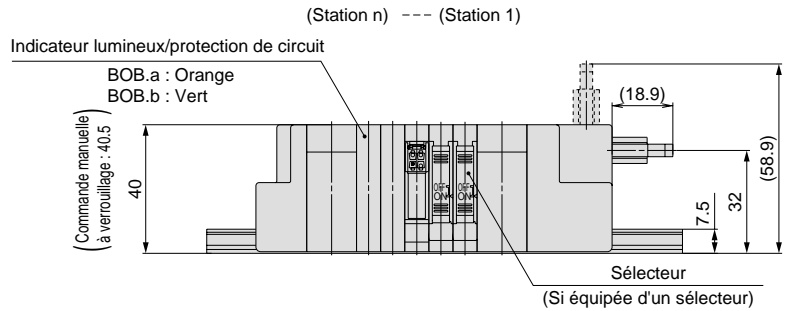
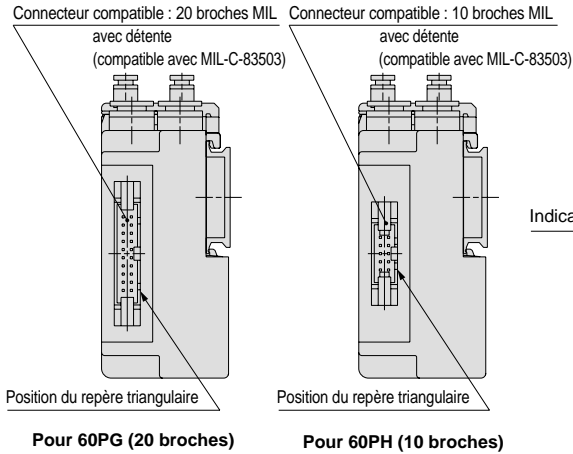


Note 1) Les modèles 60PG et 60PH ne diffèrent que par leurs connecteurs, et les dimensions L1 à L4 sont les mêmes que pour le modèle 60P.

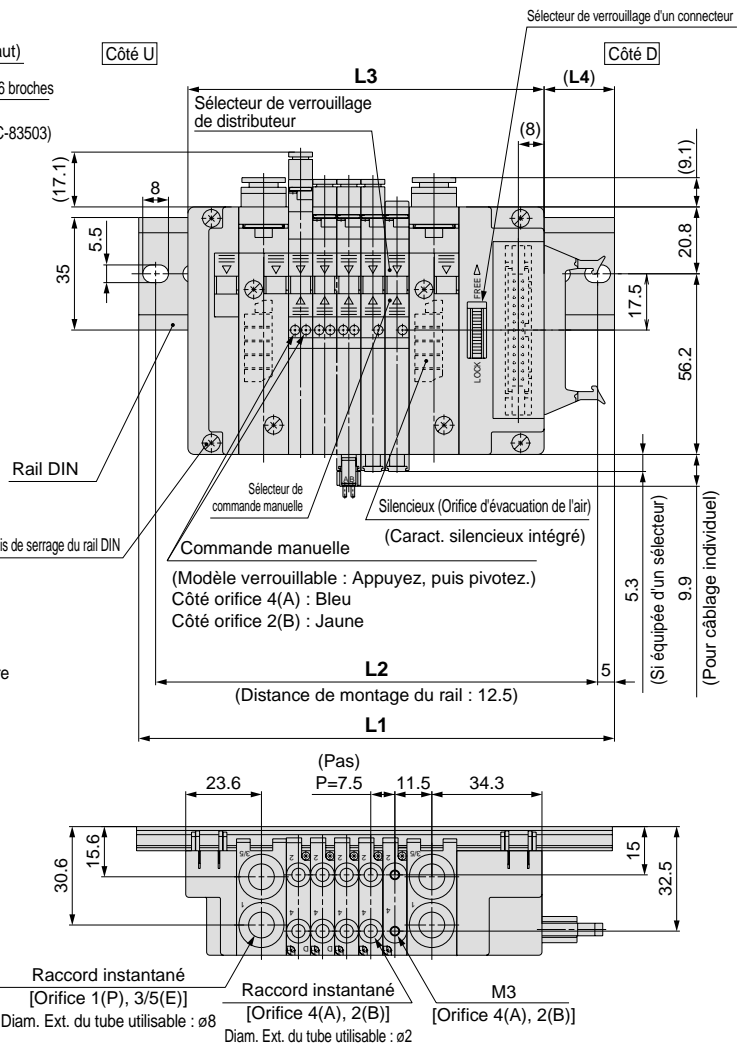
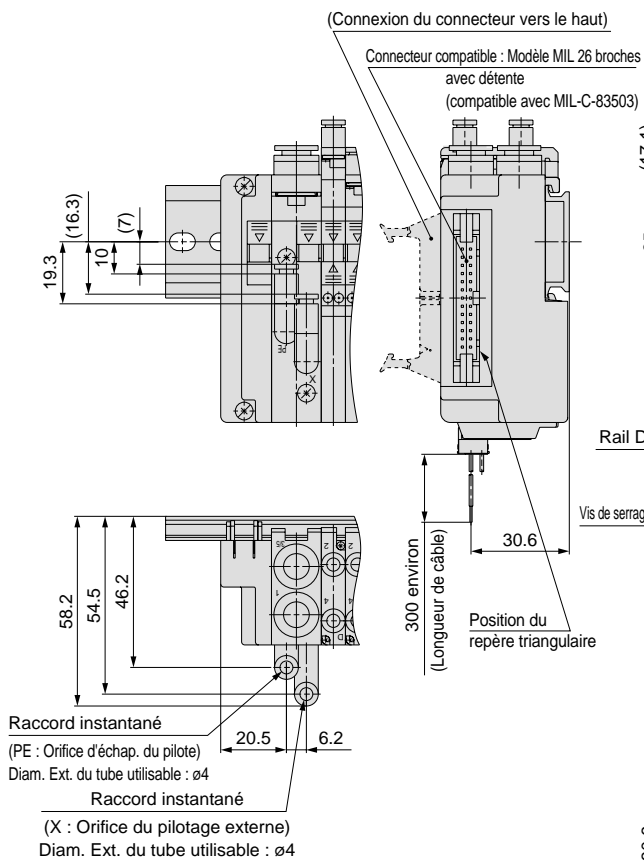
Note 2) Pour les dimensions de l'embase avec raccord coudé, reportez-vous en page 22.

## Dimensions : Série SJ2000 pour câble plat

### SS5J2-60PD<sub>2</sub> – Stations B (S, R, RS)



[Caract. pilotage externe]  
(Un raccordement d'orifice X, PE se trouve de chaque côté.)



Note 1) Les modèles 60PG et 60PH ne diffèrent que par leurs connecteurs, et les dimensions L1 à L4 sont les mêmes que pour le modèle 60P.

Note 2) Pour les dimensions de l'embase avec raccord coudé, reportez-vous en page 22.

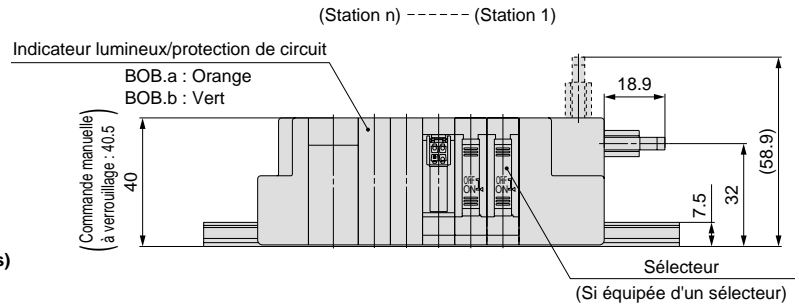
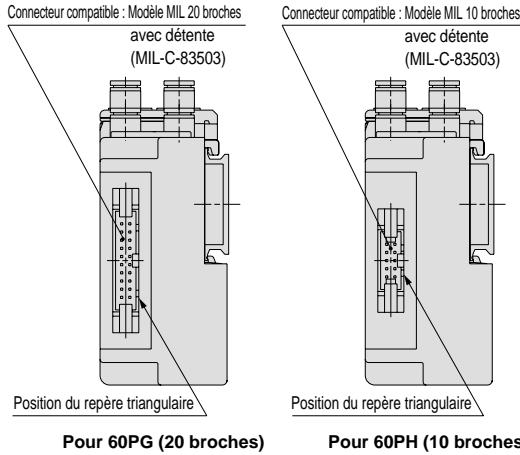
### L : Dimensions

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1		123	135.5	135.5	148	148	160.5	173	173	185.5	185.5	198	210.5	210.5	223	223	235.5	248	248	260.5	260.5	273	285.5	285.5
L2		112.5	125	125	137.5	137.5	150	162.5	162.5	175	175	187.5	200	200	212.5	212.5	225	237.5	237.5	250	250	262.5	275	275
L3		88.3	95.8	103.3	110.8	118.3	125.8	133.3	140.8	148.3	155.8	163.3	170.8	178.3	185.8	193.3	200.8	208.3	215.8	223.3	230.8	238.3	245.8	253.3
L4		20.5	23	19.5	22	18	20.5	23	19.5	22	18	20.5	23	19.5	22	18	20.5	23	19.5	22	18	20.5	23	19.5

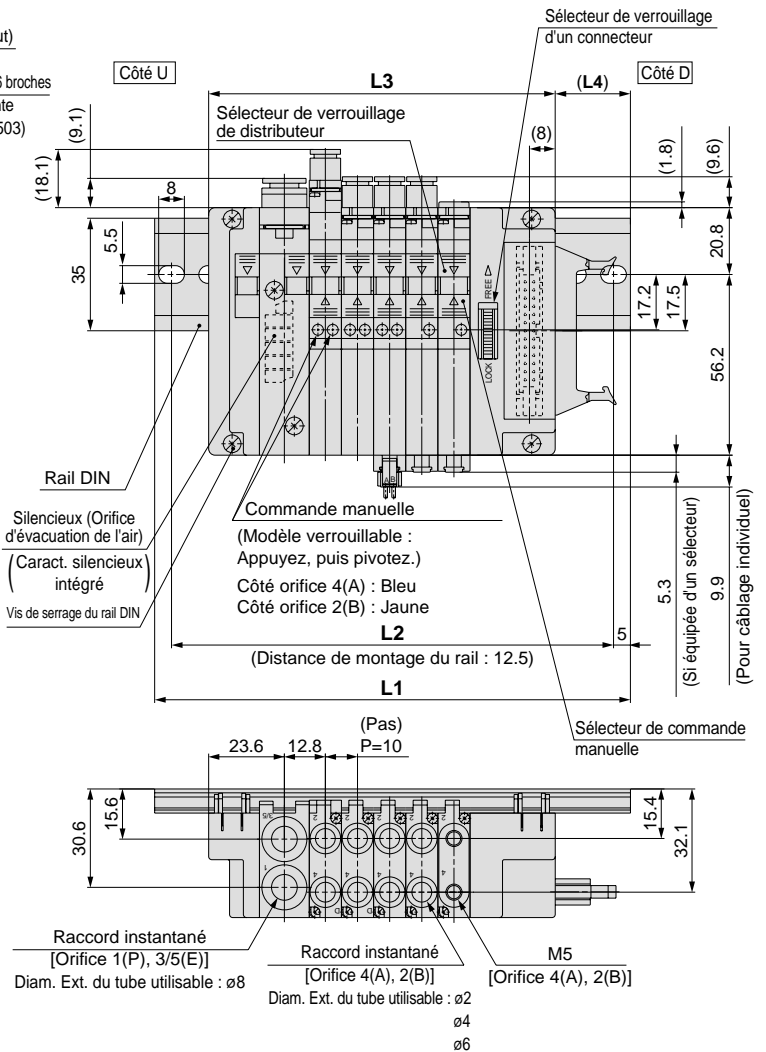
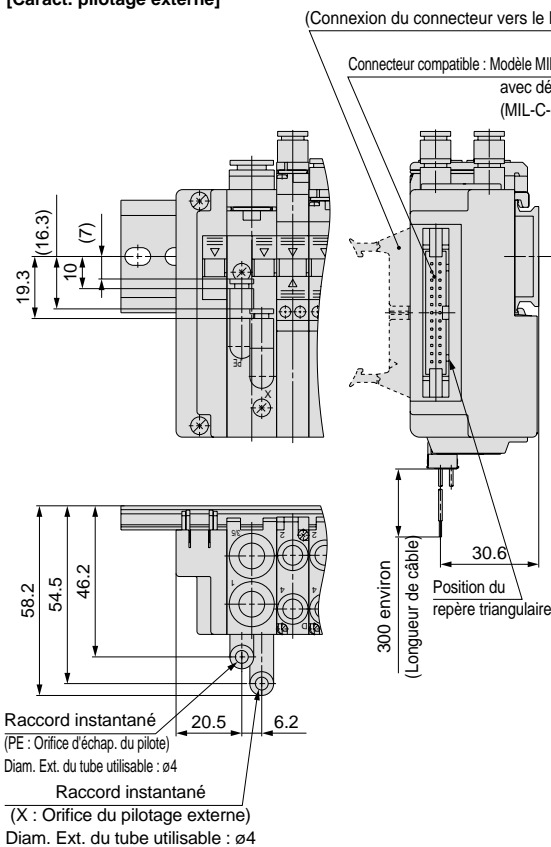
# Série SJ2000/3000

## Dimensions : Série SJ3000 pour câble plat

### SS5J3-60PD<sub>2</sub> – Stations U (S, R, RS)



### [Caract. pilotage externe]



### L : Dimensions

n : Stations

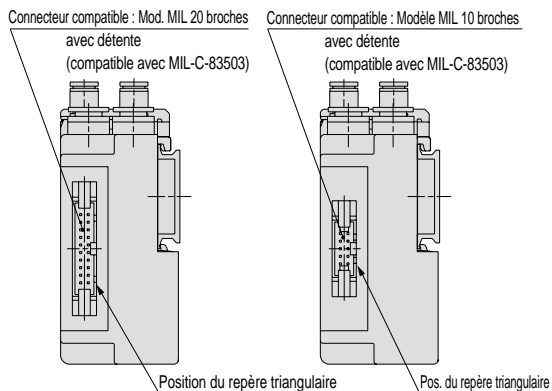
L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L1	110.5	123	135.5	148	160.5	160.5	173	185.5	198
L2	100	112.5	125	137.5	150	150	162.5	175	187.5
L3	77.8	87.8	97.8	107.8	117.8	127.8	137.8	147.8	157.8
L4	19.5	20.5	22	23	24	19	20	21.5	22.5

Note 1) Les modèles 60PG et 60PH ne diffèrent que par leurs connecteurs, et les dimensions L1 à L4 sont les mêmes que pour le modèle 60P.

Note 2) Pour les dimensions de l'embase avec raccord coudé, reportez-vous en page 23.

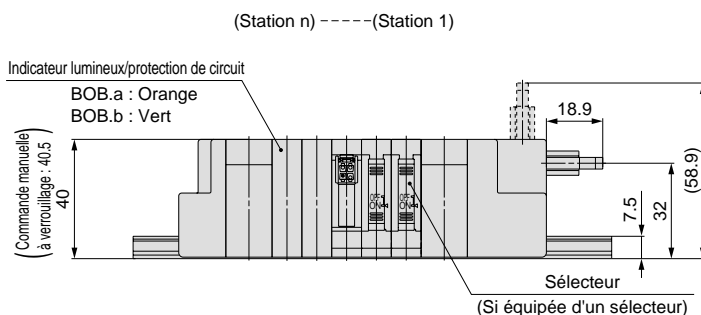
## Dimensions : Série SJ3000 pour câble plat

### SS5J3-60PD<sub>2</sub> – Stations B (S, R, RS)



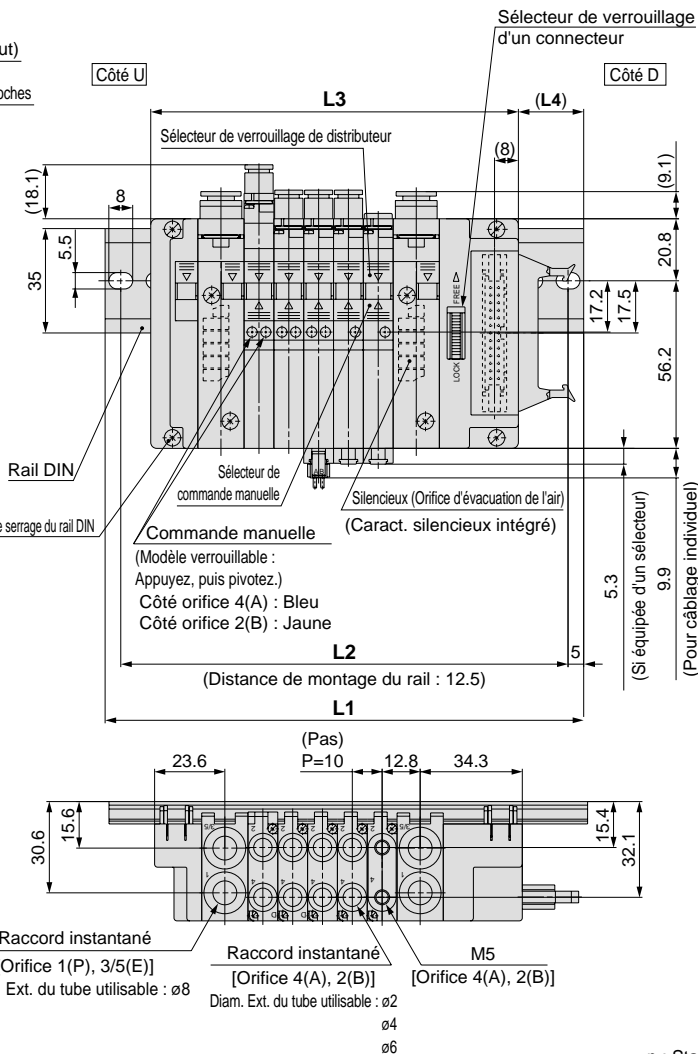
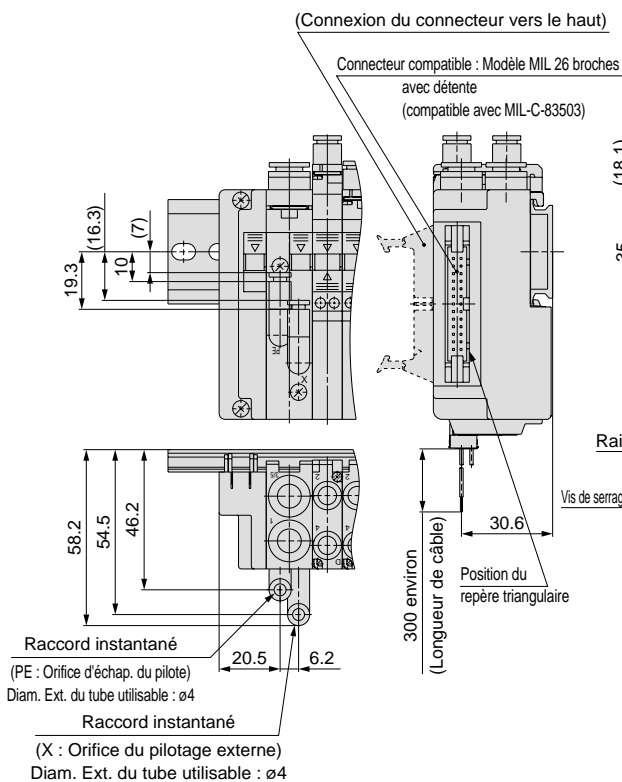
Pour 60PG (20 broches)

Pour 60PH (10 broches)



#### [Caract. pilotage externe]

(Un raccordement d'orifice X, PE se trouve de chaque côté.)



Note 1) Les modèles 60PG et 60PH ne diffèrent que par leurs connecteurs, et les dimensions L1 à L4 sont les mêmes que pour le modèle 60P.

Note 2) Pour les dimensions de l'embase avec raccord coudé, reportez-vous en page 23.

#### L : Dimensions

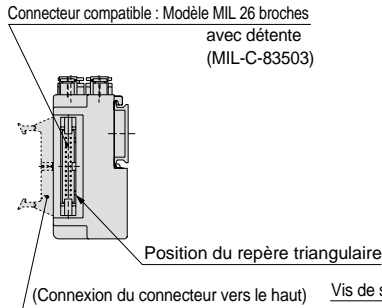
n : Stations

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	135.5	135.5	148	160.5	173	185.5	185.5	198	210.5	223	235.5	248	248	260.5	273	285.5	298	298	310.5	323	335.5	348	348
L2	125	125	137.5	150	162.5	175	175	187.5	200	212.5	225	237.5	237.5	250	262.5	275	287.5	287.5	300	312.5	325	337.5	337.5
L3	93.3	103.3	113.3	123.3	133.3	143.3	153.3	163.3	173.3	183.3	193.3	203.3	213.3	223.3	233.3	243.3	253.3	263.3	273.3	283.3	293.3	303.3	313.3
L4	24	19	20.5	21.5	22.5	23.5	18.5	20	21	22	23	24.5	19.5	20.5	21.5	22.5	24	19	20	21	22	23.5	18.5

# Série SJ2000/3000

## Dimensions : SJ2000/3000 Embases combinées

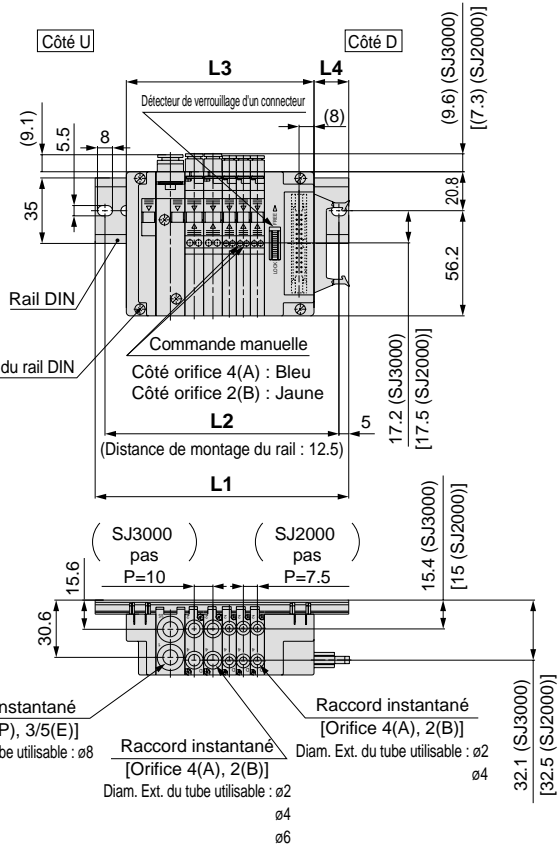
### SS5J3-M60FD<sub>2</sub> - Stations U (S, R, RS)



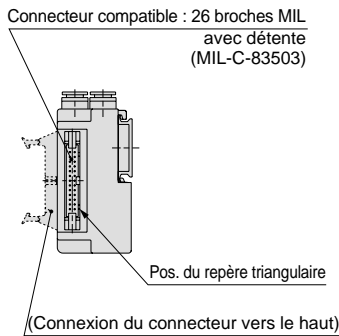
Dimension L : Formules, L1 à L4  
 $L3 = 7.5 \times n1 + 10 \times n2 + 57.8$   
 $M = [L3 + 10.6] / 12.5 + 1$   
 Ne considérez que les décimales des chiffres obtenus.  
 $L1 = M \times 12.5 + 23$   
 $L2 = L1 - 10.5$   
 $L4 = (L1 - L3) / 2 + 1.3$

n1 : SJ2000  
 n2 : SJ3000

\* Les dimensions L1 à L4 du modèle SS5J3-M60PD1/2 - Stations D sont identiques à celles du modèle SS5J3-M60PD1/2 - Stations U.

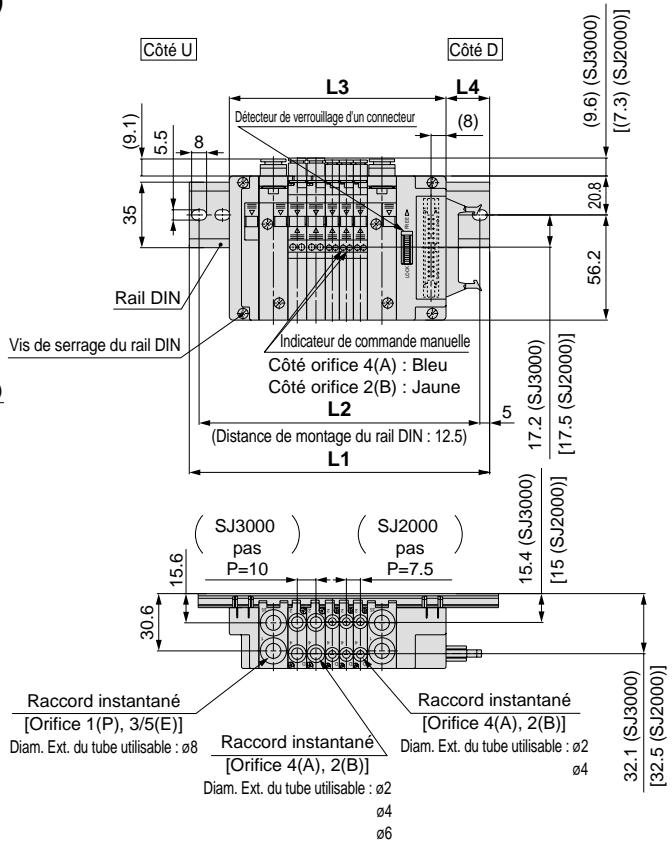


### SS5J3-M60FD<sub>2</sub> - Stations B (S, R, RS)



Dimension L : Formules, L1 à L4  
 $L3 = 7.5 \times n1 + 10 \times n2 + 73.3$   
 $M = [L3 + 10.6] / 12.5 + 1$   
 Ne considérez que les décimales des chiffres obtenus.  
 $L1 = M \times 12.5 + 23$   
 $L2 = L1 - 10.5$   
 $L4 = (L1 - L3) / 2 + 1.3$

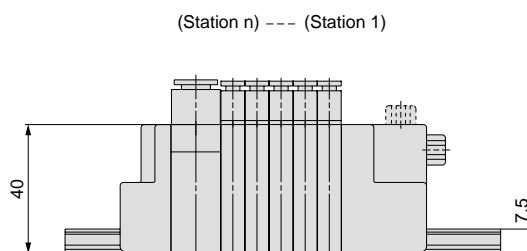
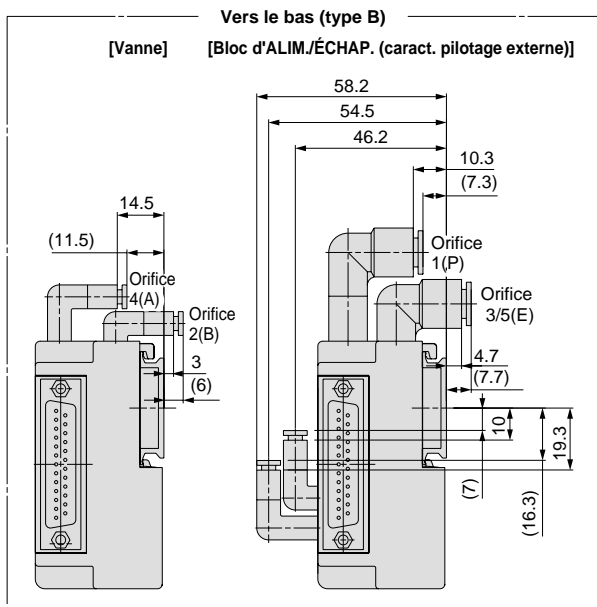
n1 : SJ2000  
 n2 : SJ3000



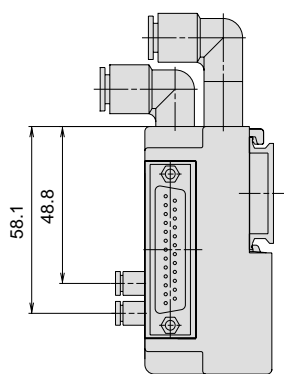


**Dimensions : Série SJ2000 avec raccords soudés**

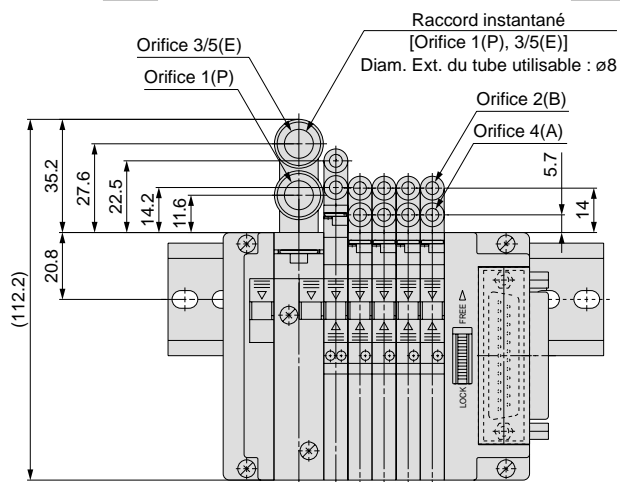
**SS5J2-60FD<sub>1</sub> – Stations U<sub>B</sub>**



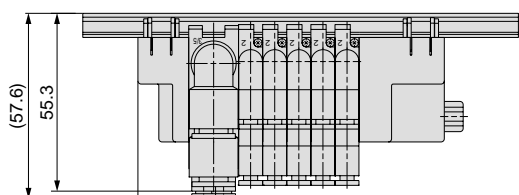
[Bloc d'ALIM./ÉCHAP. (caract. pilotage externe)]



Côté U Côté D

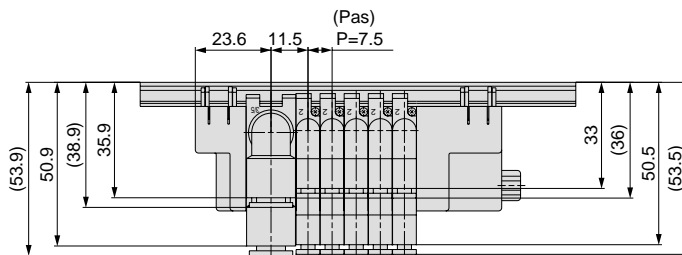


[Caract. pilotage externe]



Raccord instantané (PE : Orifice d'échap. du pilote)  
 Diam. Ext. du tube utilisable :  $\varnothing 4$

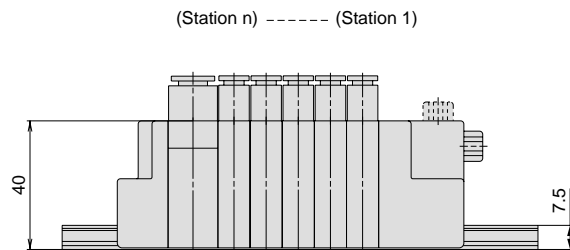
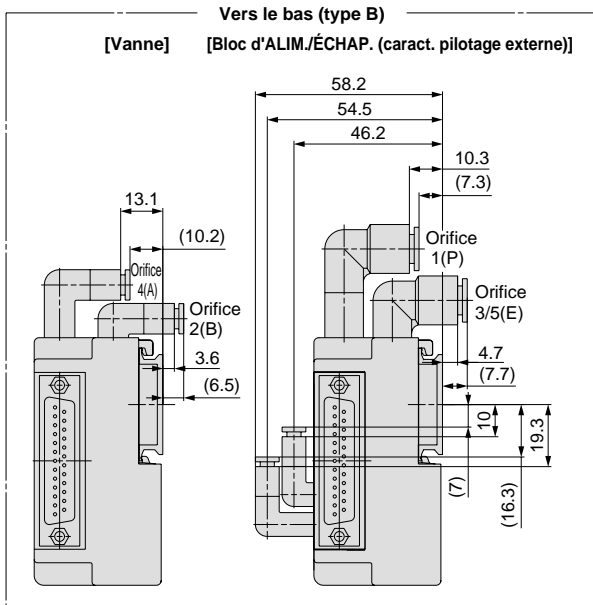
Raccord instantané (X : Orifice du pilotage externe)  
 Diam. Ext. du tube utilisable :  $\varnothing 4$



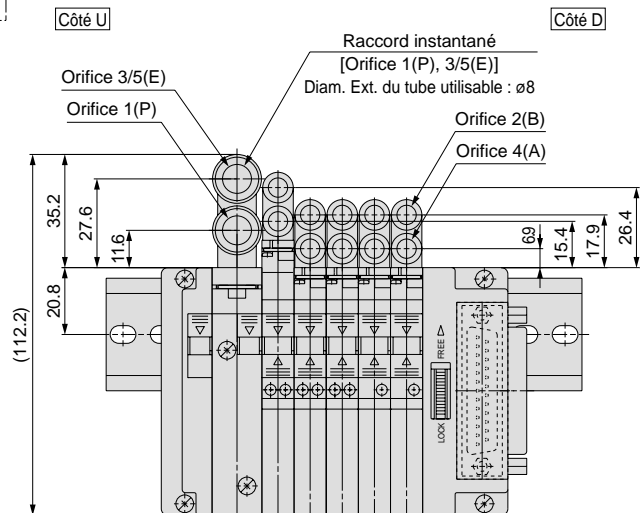
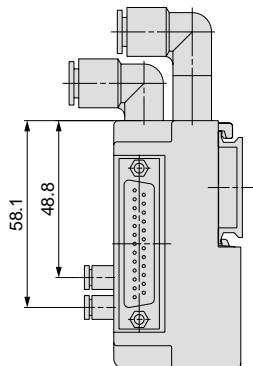
# Série SJ2000/3000

## Dimensions : Série SJ3000 avec raccords coudés

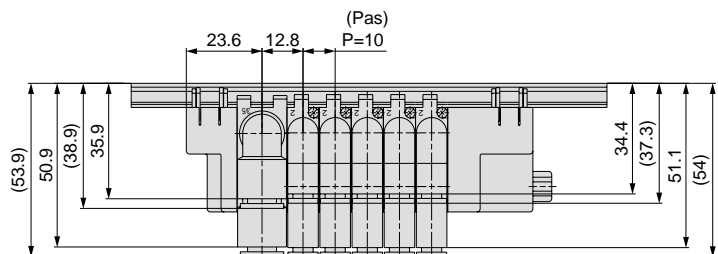
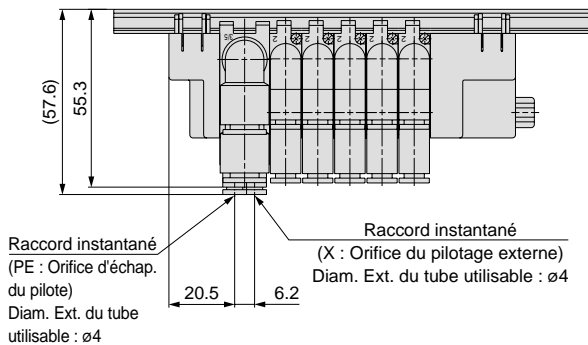
### SS5J3-60FD<sub>2</sub> – Stations U<sub>B</sub><sup>L</sup>



### [Bloc d'ALIM./ÉCHAP. (caract. pilotage externe)]



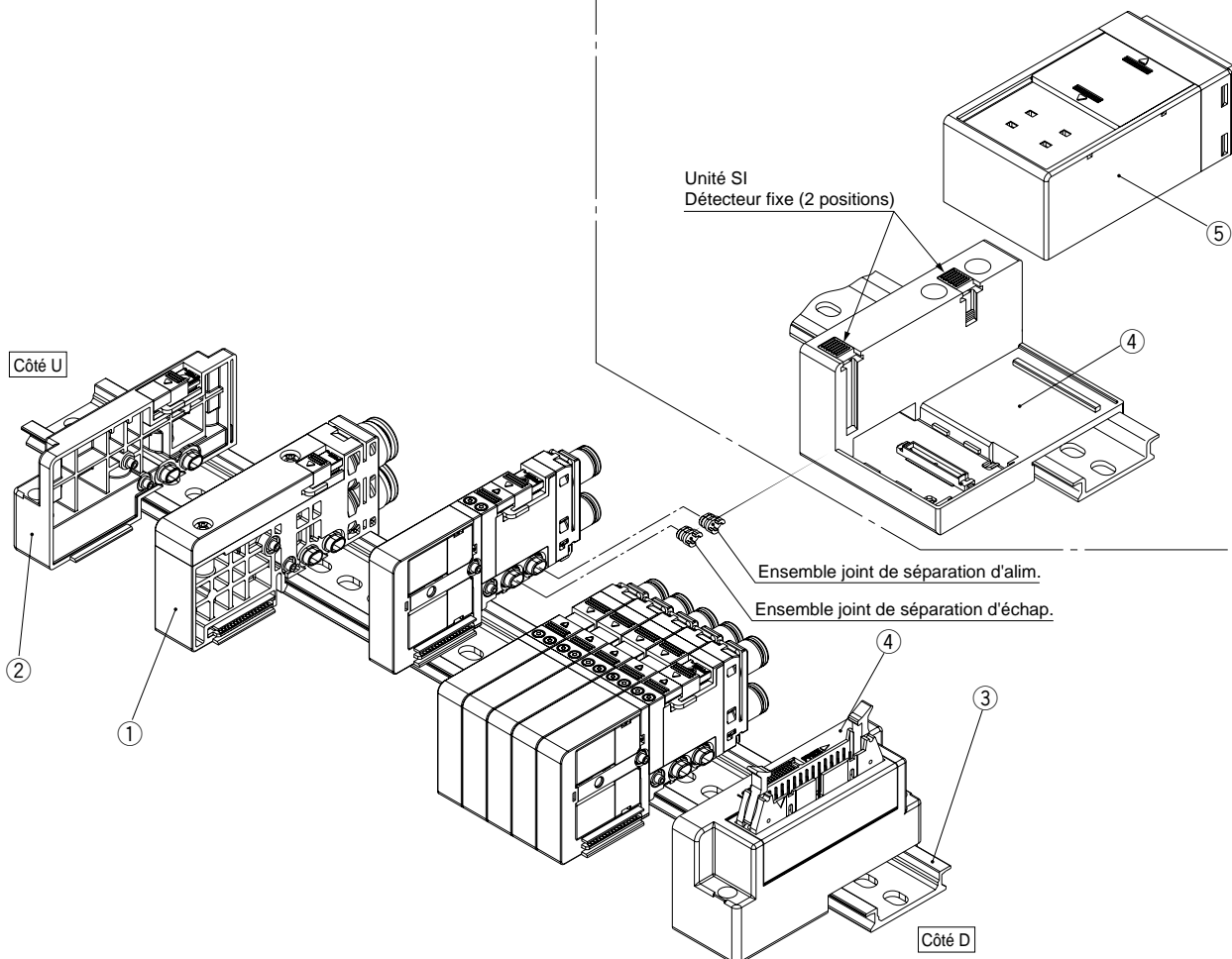
### [Caract. pilotage externe]



## Vue éclatée de l'embase

Embase (à câble plat) modèle 60P

Embase (embrochable, modèle de câblage en série EX180) modèle 60S



### Nomenclature

Réf.	Description	Référence	Note
1	<b>Pilotage interne</b>	<b>SJ3000-50-1A-□□</b>	C6 : Avec raccord instantané ø6 (droit) C8 : Avec raccord instantané ø8 (droit) L6 : Avec raccord instantané ø6 (entrée coudée vers le haut) L8 : Avec raccord instantané ø8 (entrée coudée vers le haut) B6 : Avec raccord instantané ø6 (entrée coudée vers le bas) B8 : Avec raccord instantané ø8 (entrée coudée vers le bas)
	<b>Pilotage interne / silencieux intégré</b>	<b>SJ3000-50-1AS-□□</b>	
	<b>Pilotage externe</b>	<b>SJ3000-50-1AR-□□</b> (Orifice X, PE : ø4)	
	<b>Pilotage interne/silencieux intégré</b>	<b>SJ3000-50-1ARS-□□</b> (Orifice X : ø4)	
	<b>Pilotage interne, pour pression différente</b>	<b>SJ3000-50-3A-□□</b>	
	<b>Pilotage interne pour pression différente / silencieux intégré</b>	<b>SJ3000-50-3AS-□□</b>	
2	<b>Plaque de fermeture</b>	<b>SJ3000-53-1A</b>	
3	<b>Rail DIN</b>	<b>VZ1000-11-1-□</b>	Voir la page 35.
4	<b>Ensemble connecteur</b>	<b>SJ3000-42-□A-□</b>	Reportez-vous à la réf. de l'ensemble bloc connecteur ci-dessous.
5	<b>Unité SI</b>	<b>EX180-□□</b>	Reportez-vous aux références de l'unité SI en page 27.

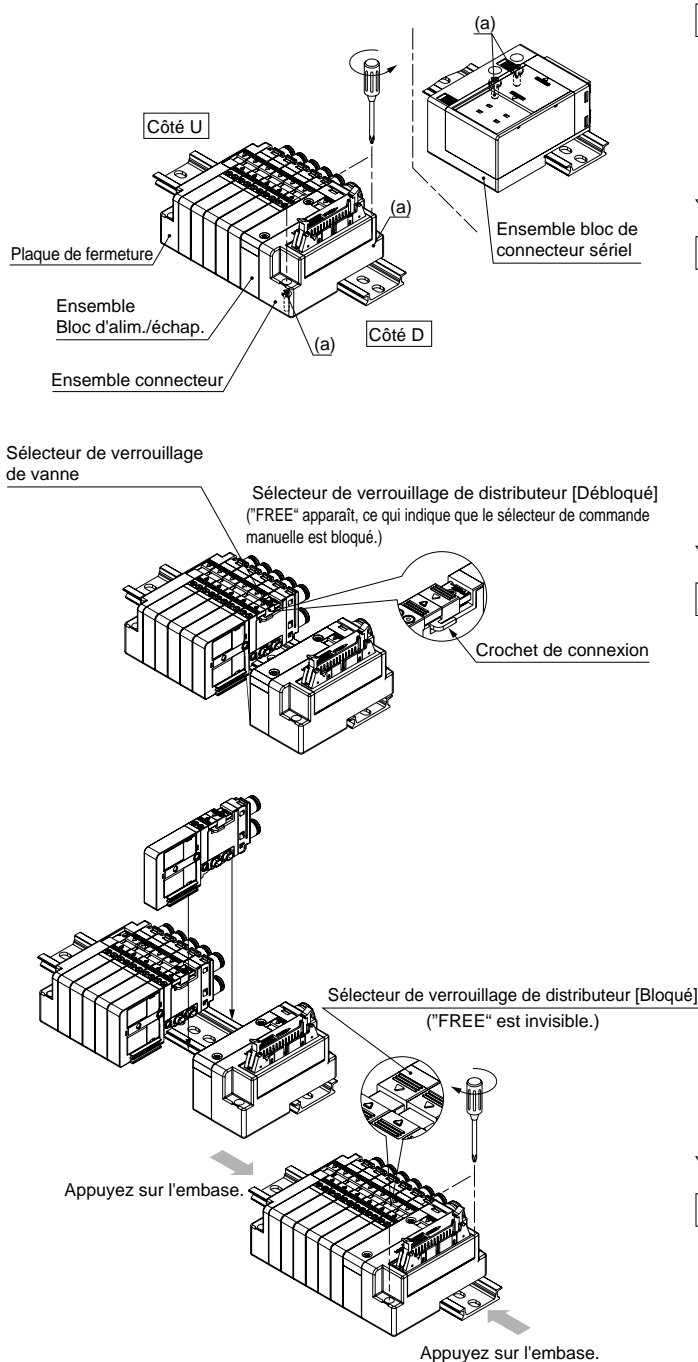
\* Reportez-vous à la page 34 sur l'ensemble joint de séparation ALIM./ECHAP. et la méthode de de manipulation des pièces à différentes pressions.

### Référence de l'ensemble bloc connecteur

Caractéristiques du connecteur	Pos. de montage	Référence	Note
Pour connecteur sub D		<b>SJ3000-42-1A-□</b>	□ : 1 (connecteur vers le haut) □ : 2 (connecteur latéral)
Pour câble plat à 26 broches		<b>SJ3000-42-2A-□</b>	
Pour câble plat à 20 broches		<b>SJ3000-42-3A-□</b>	
Pour câble plat à 10 broches		<b>SJ3000-42-4A-□</b>	
Pour câblage en série		<b>SJ3000-42-5A</b>	

# Série SJ2000/3000

## Comment ajouter des stations d'embase



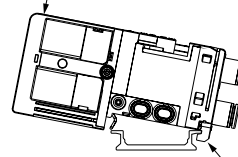
**1** Desserrez les vis (a), qui sont fixées sur le rail DIN (à deux endroits sur un côté).

**2** Dans le sens de la bobine, faites glisser le sélecteur de verrouillage de distributeur sur chaque bloc où vous souhaitez ajouter la station supplémentaire.

(Si les blocs sont retirés sans que le sélecteur de verrouillage de distributeur ne soit complètement dégagé, son crochet de connexion pourrait être endommagé ou déformé.)

**3** Installez un électrodistributeur supplémentaire ou un ensemble ALIM./ECHAP. sur le rail DIN.

2. Appuyez sur l'embase dans le sens de la flèche et montez-la sur le rail.



1. Accrochez sur le rail.

Une embase équipée d'un électrodistributeur ou d'un ensemble bloc peut être montée sur le rail DIN. Cependant, un ensemble de bloc connecteur en série ne peut pas être monté sur le rail DIN lorsqu'il est raccordé à un autre bloc ; le bloc connecteur en série doit être monté séparément.

**4** Assemblez les électrodistributeurs et les blocs et appuyez pour les raccorder. Appuyez sur le sélecteur de verrouillage de vanne dans le sens de l'orifice du vérin jusqu'au fond. Serrez les vis (a) sur le rail DIN.

(Après avoir fixé l'ensemble bloc connecteur, serrez les vis sur la plaque de fermeture tout en le tenant délicatement avec la main. Il est indispensable de renforcer l'étanchéité.)

**⚠ Précaution** (Connecteur sub D, ensemble bloc pour câble plat, plaque de fermeture M3 : 0.6 N-m)  
(Ensemble bloc connecteur pour câblage en série M4 : 1.4 N-m)

### ⚠ Précaution

- Lorsque vous augmentez le nombre de stations à partir de 10 ou moins à 11 ou plus, augmentez le nombre d'ensembles ALIM./ECHAP. également.
- Assurez-vous de couper la tension et d'arrêter l'alimentation d'air avant de démonter l'appareil. En outre, comme il peut rester de l'air à l'intérieur de l'actionneur, de la tuyauterie et de l'embase, assurez-vous que l'air ait été complètement évacué avant de démarrer tout travail.
- Après le montage et le démontage, il peut y avoir des fuites d'air si les blocs ne sont pas bien raccordés ou si la vis n'est pas bien serrée sur la plaque de fermeture. Avant d'alimenter en air, veuillez vous assurer qu'il n'y a pas d'espaces entre les blocs et que l'électrodistributeur et le bloc sont correctement fixés au rail DIN. Assurez-vous également qu'il n'y a pas de fuite d'air avant toute utilisation.

## Câblage en bus de terrain

### Série EX180



### Série SJ2000/3000

Compatible avec CC-Link (32 points)

Compatible avec DeviceNet (32, 16 points)

Modèle **60S**

Câblage en bus de terrain EX180



# Série **SJ2000/3000**

## Pour passer commande

**SS5J 3**  **60S V**  **05 U**

Série

2	SJ2000
3	SJ3000 (SJ2000, 3000 combinées)

Modèle à montage combiné

-	Standard <small>Note 1)</small>
<b>M</b>	Montage combiné <small>Note 2)</small>

Note 1) Pour les séries SJ2000 ou SJ3000 utilisées seules, aucune valeur ne doit être spécifiée à la commande.

Note 2) Lorsque les séries SJ2000 et 3000 sont montées ensemble sur une même embase multiple, spécifiez "M".

Module de composant

<b>0</b>	Sans unité SI
<b>V</b>	Mitsubishi Electric Corporation : Compatible avec CC-Link (32 points)
<b>Q</b>	Compatible avec DeviceNet (32 points)
<b>Q1</b>	Compatible avec DeviceNet (16 points)

\* Veuillez consulter SMC pour une spécification de l'unité SI.

Caract. connecteur de communication

-	Mod. pour dérivation en T
<b>A</b>	Modèle droit

\* L'embase est livrée avec un connecteur de communication et un connecteur d'alimentation. Un connecteur d'alimentation est disponible pour le modèle droit uniquement.

Longueur du rail DIN

-	Longueur standard	
<b>3</b>	3 stations	Indiquez une longueur de rail supérieure à la longueur standard.
⋮	⋮	
<b>32</b>	32 stations	

Caract. du raccord du bloc d'ALIM./ÉCHAP.

-	Raccord droit	
<b>L</b>	Raccord coudé (vers le haut)	
<b>B</b>	Raccord coudé (Vers le bas)	

\* Pour la position de montage "M" du bloc d'ALIM./ÉCHAP., aucune valeur ne doit être spécifiée.

Caractéristiques pilote

-	Pilotage interne
<b>S</b>	Pilotage interne / silencieux intégré
<b>R</b>	Pilotage externe
<b>RS</b>	Pilotage externe/silencieux intégré

\* Pour la position de montage "M" du bloc d'ALIM./ÉCHAP., aucune valeur ne doit être spécifiée.

Position de montage du bloc d'ALIM./ÉCHAP.

<b>U</b>	Côté U (2 à 10 stations)
<b>D</b>	Côté D (2 à 10 stations)
<b>B</b>	Des deux côtés (2 à 32 stations)
<b>M*</b>	Caractéristique spéciale

\* Indiquez les caractéristiques requises (raccordements d'une taille autre que ø8 y compris) avec la grille de caractéristiques de l'embase.

Nombre de stations

Symbole	Stations	Note
<b>02</b>	2 Stations	Jusqu'à 32 bobines possibles.
⋮	⋮	
<b>32</b>	32 Stations	

\* Nombre de blocs d'obturation également inclus. Comme le bloc d'obturation supporte aussi bien le câblage monostable que bistable, choisir un modèle correspondant aux caractéristiques de câblage de l'électrodistributeur prévu. (Reportez-vous en page 35)

## Pour commander les embases

### Exemple de commande (SJ3000)

Electrodistributeur bistable, câblage individuel/longueur de câble 300 mm (24 V CC)

SJ3260-5MZ-C6 (1 jeu)

Electrodistributeur bistable, avec détecteur (24 VCC)

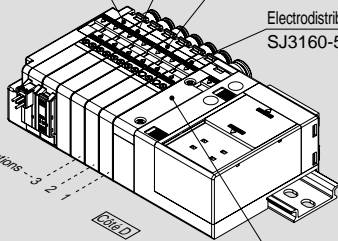
SJ3260-5CZJ-C6 (1 jeu)

Electrodistributeur bistable (24 V CC)

SJ3260-5CU-C6 (2 jeux)

Electrodistributeur monostable (24 V CC)

SJ3160-5CU-C6 (2 jeux)



Bloc d'ALIM./ÉCHAP. (montage côté D)

**SS5J3-60SV-06D** ..... 1 jeu (Référence de l'embase)

\***SJ3160-5CU-C6** ..... 2 jeux (Réf. de l'électrodistributeur monostable)

\***SJ3260-5CU-C6** ..... 2 jeux (Réf. de l'électrodistributeur bistable)

\***SJ3260-5CZJ-C6** ..... 1 jeu (Réf. de l'électrodistributeur bistable avec détecteur)

\***SJ3260-5MZ-C6** ..... 1 jeu (Réf. de l'électrodistributeur, câblage ind./câble de 300 mm de long)

→ L'astérisque indique le symbole de l'ensemble.

En préfixe aux références de l'électrodistributeur, etc.

- La numérotation de l'emplacement des électrodistributeurs commence du côté D.
- Comme l'indique l'illustration ci-dessus, signaler les électrodistributeurs à fixer sous de la référence de l'embase et dans l'ordre à compter de la station 1.
- En cas d'installation complexe, indiquez-le sur une grille de configuration d'embase.

### Référence de l'unité SI

Symbole	Caract. du module de composant/connecteur de communication	Pour SS5J <input type="checkbox"/> 60S
<b>V</b>	Compatible avec CC-LINK de Mitsubishi Electric Corp., mod. pour dérivation en T	EX180-SMJ1
<b>VA</b>	Compatible avec CC-LINK de Mitsubishi Electric Corp., modèle droit	EX180-SMJ1A
<b>Q</b>	Compatible avec DeviceNet (32 points), modèle pour dérivation en T	EX180-SDN1
<b>QA</b>	Compatible avec DeviceNet (32 points), modèle droit	EX180-SDN1A
<b>Q1</b>	Compatible avec DeviceNet (16 points), modèle pour dérivation en T	EX180-SDN2
<b>Q1A</b>	Compatible avec DeviceNet (16 points), modèle droit	EX180-SDN2A

Élément	Caractéristiques
Source d'alim.	<b>Non polarisé</b>
pour distributeur pilote	Avec circuit d'économie d'énergie (fonctionnement continu)
	24 Vcc+10%/−5%
	24 Vcc+10%/0%

## Pour passer commande des électrodistributeurs

**Modèle standard  
(non polarisé)**

SJ 3 1 60 [ ] [ ] - 5 C U [ ] - C6 [ ]

**Avec circuit d'économie  
d'énergie (polarisé)**  
[Mod. à fonctionnement continu] Note)

SJ 3 1 60 [ ] [ ] T - 5 C Z [ ] - C6 [ ]

**Avec détecteur  
(polarisé)**

SJ 3 1 60 [ ] [ ] - 5 C Z J [ ] - C6 [ ]

**Câblage individuel  
(polarisé)**

SJ 3 1 60 [ ] [ ] - 5 M Z [ ] - C6 [ ]

Note) Assurez-vous de sélectionner\*avec circuit d'économie d'énergie\*lorsque l'électrodistributeur restera actif en continu pendant de longues périodes.

Série	
2	SJ2000
3	SJ3000

Tension nominale	
5	24 Vcc

Caract. câblage électrodistributeur. monostable	
-	Câblage individuel
D	Bistable câblage

\* Rien ne doit pas être indiqué pour les électrodistributeurs 5/2 bistables, 5/3 et 4 voies.

Fonction	
1	4/2 monostable
2	4/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression
A	Vanne 2x3/2 : N.F./N.F.
B	Vanne 2x3/2 : N.O./N.O.
C	Vanne 2x3/2 : N.F./N.O.

Caract. du pilotage	
-	Pilotage interne
R	Pilotage externe

\* Les caractéristiques du pilotage externe ne sont pas disponibles pour les vannes 2x3/2, 4 voies.

Clapet anti-retour	
-	Sans
K	Intégré

\* Le clapet anti-retour n'est pas disponible pour les électrodistributeurs 5/3.

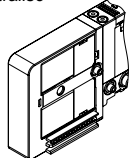
\* Reportez-vous aux pages 4 à 7 sur le symbole JIS.

Indicateur lumineux/protection de circuit	
U	Avec indicateur lumineux et protection de circuit Standard uniquement (non polarisé)
Z	Avec indicateur lumineux et protection de circuit, avec économie d'énergie, avec détecteur et câblage individuel

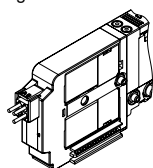
\* "Z" est la caract. COM +.

### Connexion du connecteur

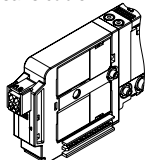
**C:** Spécifique au câblage centralisé



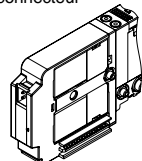
**M:** Câblage individuel d'une longueur de 300 mm



**MN:** Câblage individuel sans câble

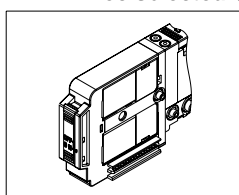


**MO:** Câblage individuel sans connecteur



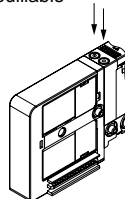
\* Les connexions du connecteur avec le symbole "M□" ne peuvent pas utiliser le signal du détecteur en provenance du câblage commun de l'embase.

### Avec sélecteur

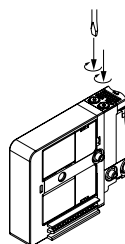


### Commande manuelle

- Poussoir à impulsion non verrouillable



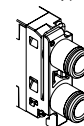
D: Poussoir avec verrouillage



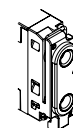
### Raccordement A, B

Droit

**C2:** Raccord instantané ø2  
**C4:** Raccord instantané ø4  
**C6:** Raccord instantané ø6 (SJ3000 uniq.)

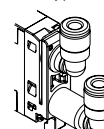


**M3:** M3 (SJ2000 seulement)  
**M5:** M5 (SJ3000 seulement)



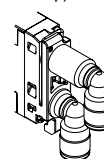
Ens. raccord coudé (entrée vers le haut)

**L2:** Ensemble raccord coudé ø2  
**L4:** Ensemble raccord coudé ø4  
**L6:** Ensemble raccord coudé ø6 (SJ3000 uniq.)



Ens. raccord coudé (connexion vers le bas)

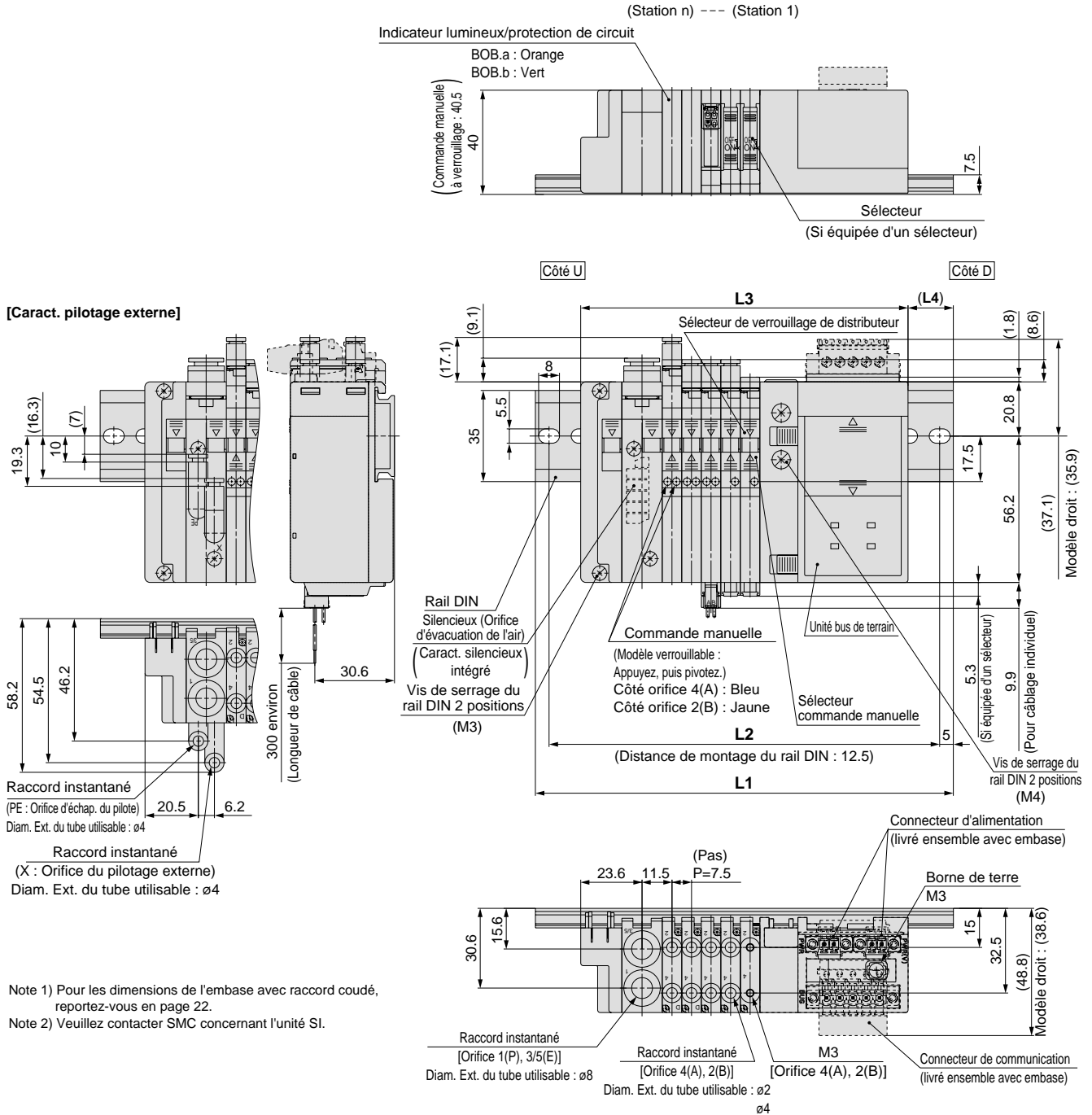
**B2:** Ensemble raccord coudé ø2  
**B4:** Ensemble raccord coudé ø4  
**B6:** Ensemble raccord coudé ø6 (SJ3000 uniq.)



# Série SJ2000/3000

## Dimensions : Série SJ2000 pour le câblage bus de terrain EX180

SS5J2-60S□□ – Stations U (S, R, RS)



### L : Dimensions

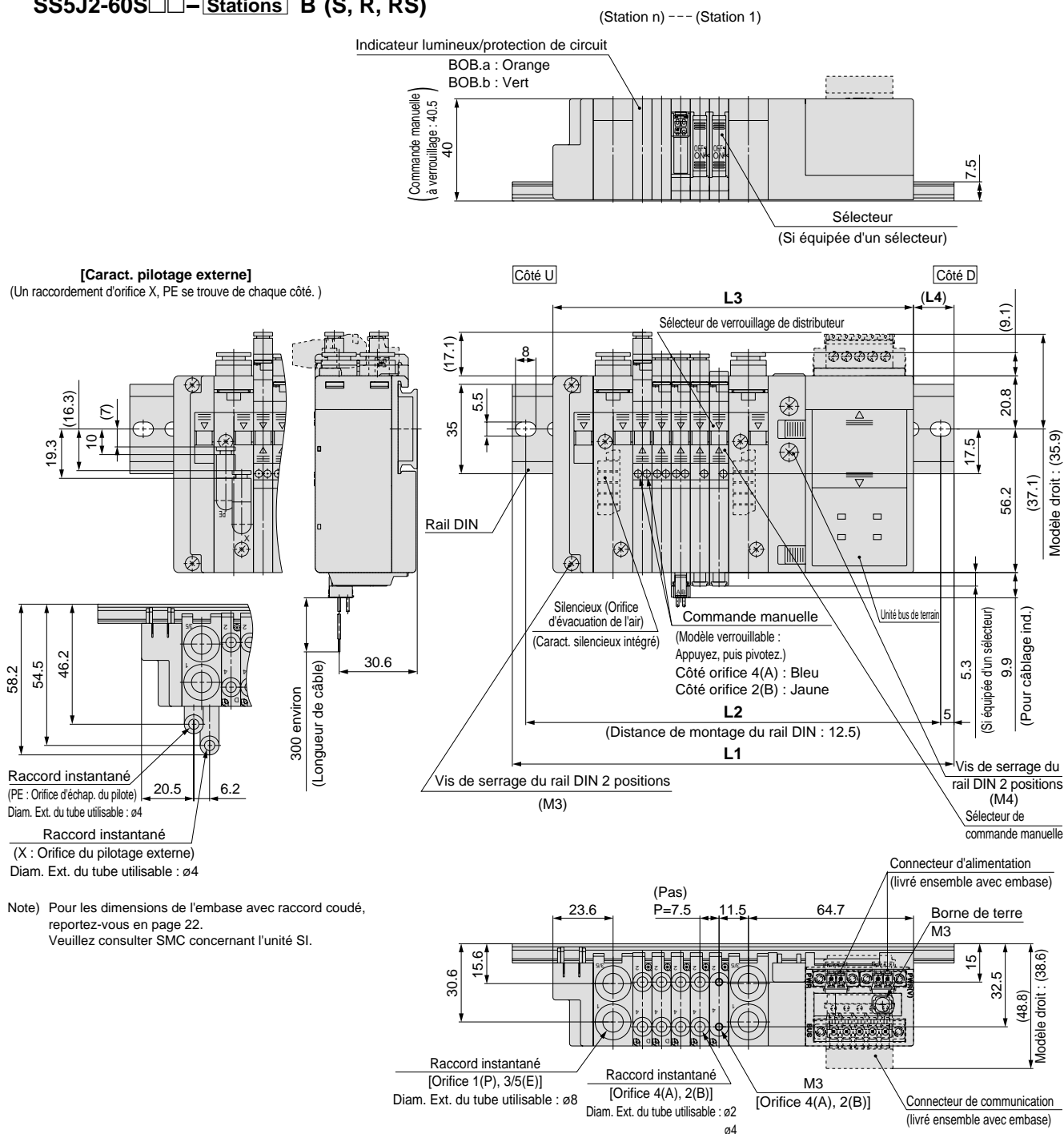
n : Stations

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L1		135.5	135.5	148	160.5	160.5	173	173	185.5	198
L2		125	125	137.5	150	150	162.5	162.5	175	187.5
L3		103.2	110.7	118.2	125.7	133.2	140.7	148.2	155.7	163.2
L4		16	12.5	15	17.5	13.5	16	12.5	15	17.5



## Dimensions : Série SJ2000 pour le câblage en série EX180

SS5J2-60S□□-Stations B (S, R, RS)



### L : Dimensions

n : Stations

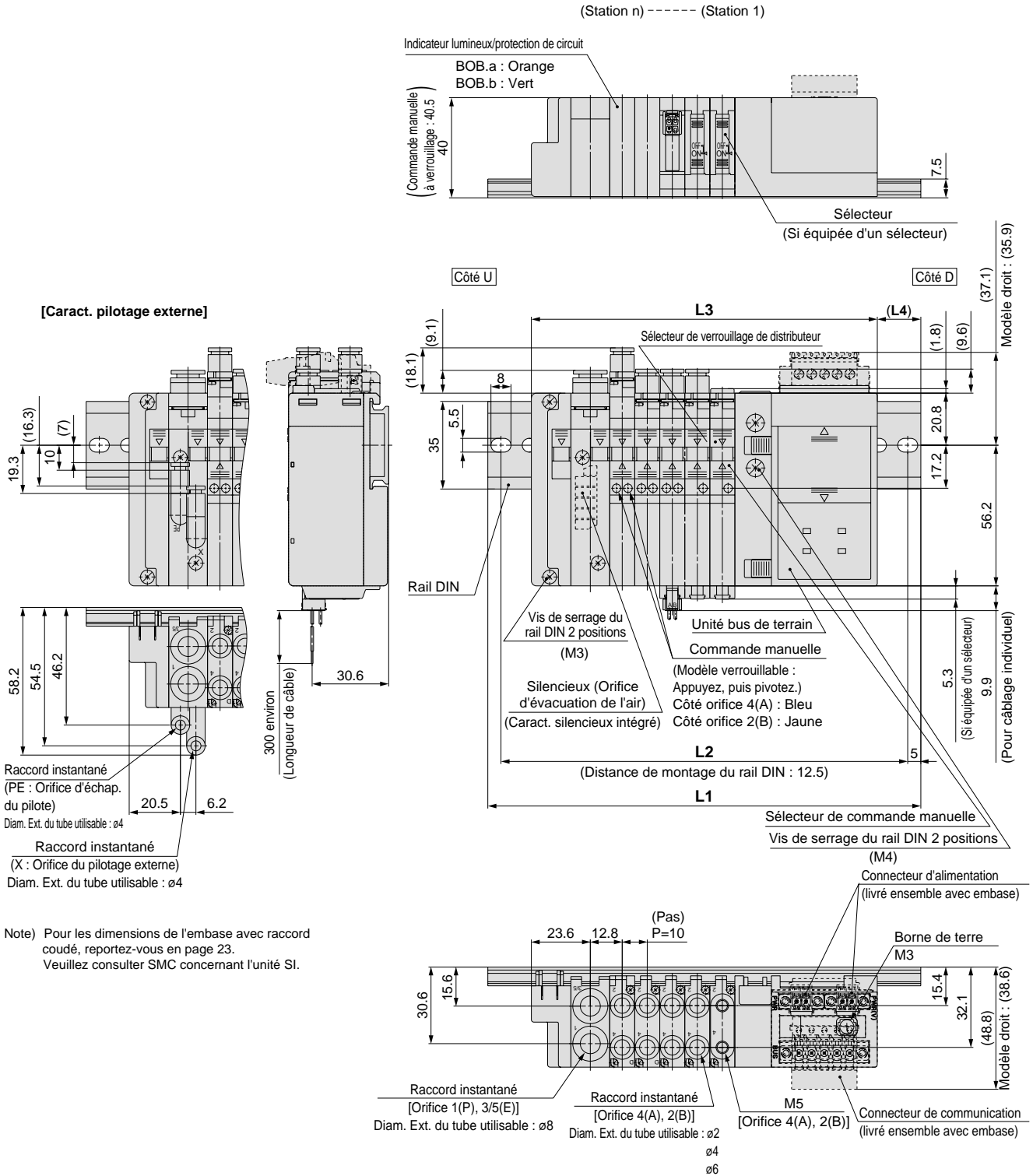
L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
L1	148	160.5	160.5	173	173	185.5	198	198	210.5	210.5	223	235.5	235.5	248	248	260.5
L2	137.5	150	150	162.5	162.5	175	187.5	187.5	200	200	212.5	225	225	237.5	237.5	250
L3	118.7	126.2	133.7	141.2	148.7	156.2	163.7	171.2	178.7	186.2	193.7	201.2	208.7	216.2	223.7	231.2
L4	14.5	17	13.5	16	12	14.5	17	13.5	16	12	14.5	17	13.5	16	12	14.5

L \ n	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
L1	273	273	285.5	285.5	298	310.5	310.5	323	323	335.5	348	348	360.5	360.5	373
L2	262.5	262.5	275	275	287.5	300	300	312.5	312.5	325	337.5	337.5	350	350	362.5
L3	238.7	246.2	253.7	261.2	268.7	276.2	283.7	291.2	298.7	306.2	313.7	321.2	328.7	336.2	343.7
L4	17	13.5	16	12	14.5	17	13.5	16	12	14.5	17	13.5	16	12	14.5

# Série SJ2000/3000

## Dimensions : Série SJ3000 pour le câblage en série EX180

SS5J3-60S□□-Stations U (S, R, RS)



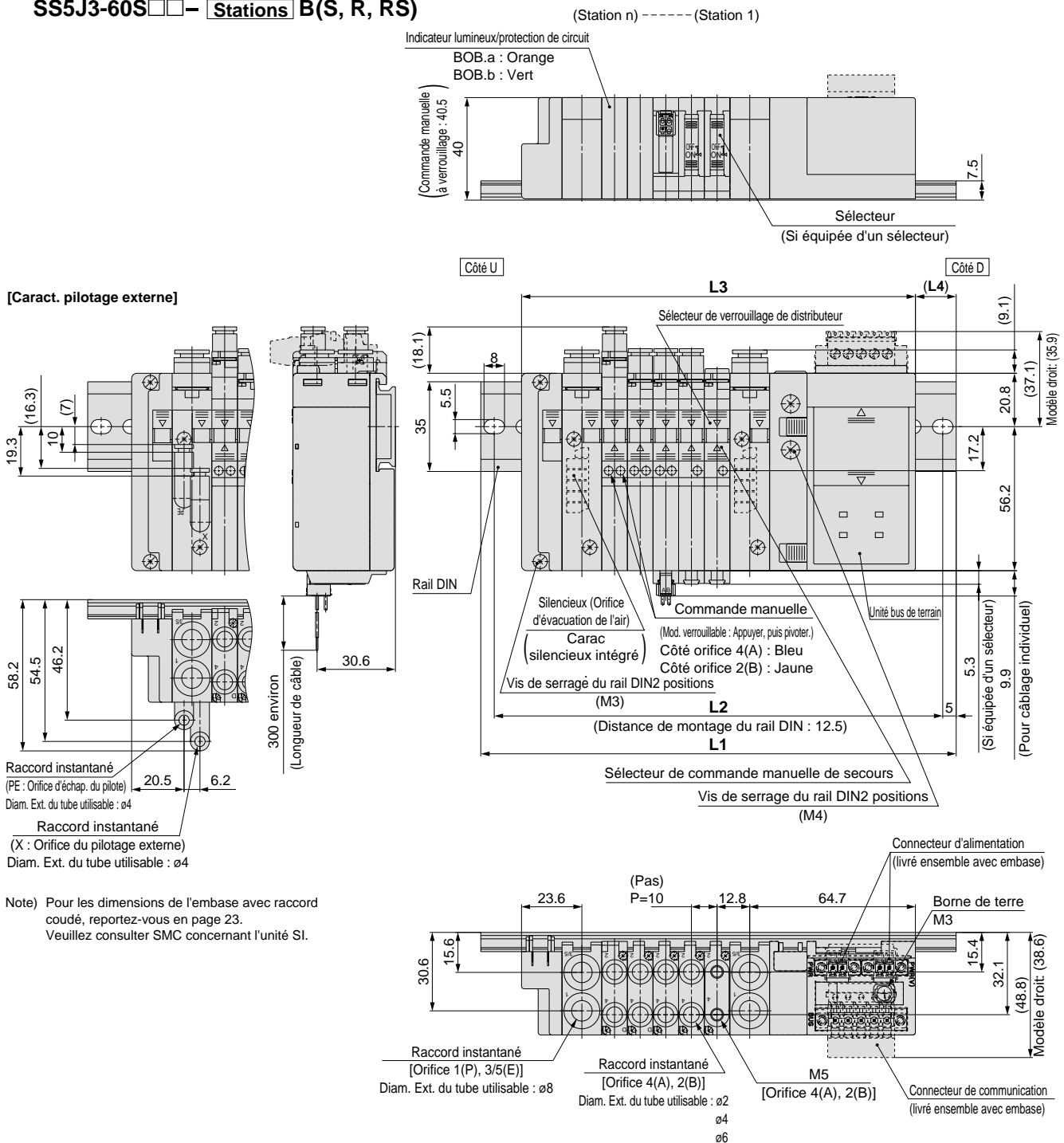
### L : Dimensions

n : Stations

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L1	135.5	148	160.5	173	173	185.5	198	210.5	223
L2	125	137.5	150	162.5	162.5	175	187.5	200	212.5
L3	108.2	118.2	128.2	138.2	148.2	158.2	168.2	178.2	188.2
L4	13.5	14.5	16	17	12	13	14	15.5	16.5

## Dimensions : Série SJ3000 pour le câblage bus de terrain EX180

SS5J3-60S□□- Stations B(S, R, RS)



### L : Dimensions

n : Stations

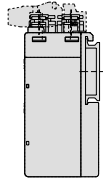
L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
L1	148	160.5	173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.5
L2	137.5	150	162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5	275	287.5	300
L3	123.7	133.7	143.7	153.7	163.7	173.7	183.7	193.7	203.7	213.7	223.7	233.7	243.7	253.7	263.7	273.7
L4	12	13	14.5	15.5	16.5	17.5	12.5	14	15	16	17	12	13.5	14.5	15.5	16.5

L \ n	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
L1	310.5	323	335.5	348	360.5	373	373	385.5	398	410.5	423	423	435.5	448	460.5
L2	300	312.5	325	337.5	350	362.5	362.5	375	387.5	400	412.5	412.5	425	437.5	450
L3	283.7	293.7	303.7	313.7	323.7	333.7	343.7	353.7	363.7	373.7	383.7	393.7	403.7	413.7	423.7
L4	11.5	13	14	15	16	17.5	12.5	13.5	14.5	15.5	17	12	13	14	15

# Série SJ2000/3000

## Dimensions : SJ2000/3000 Embases combinées

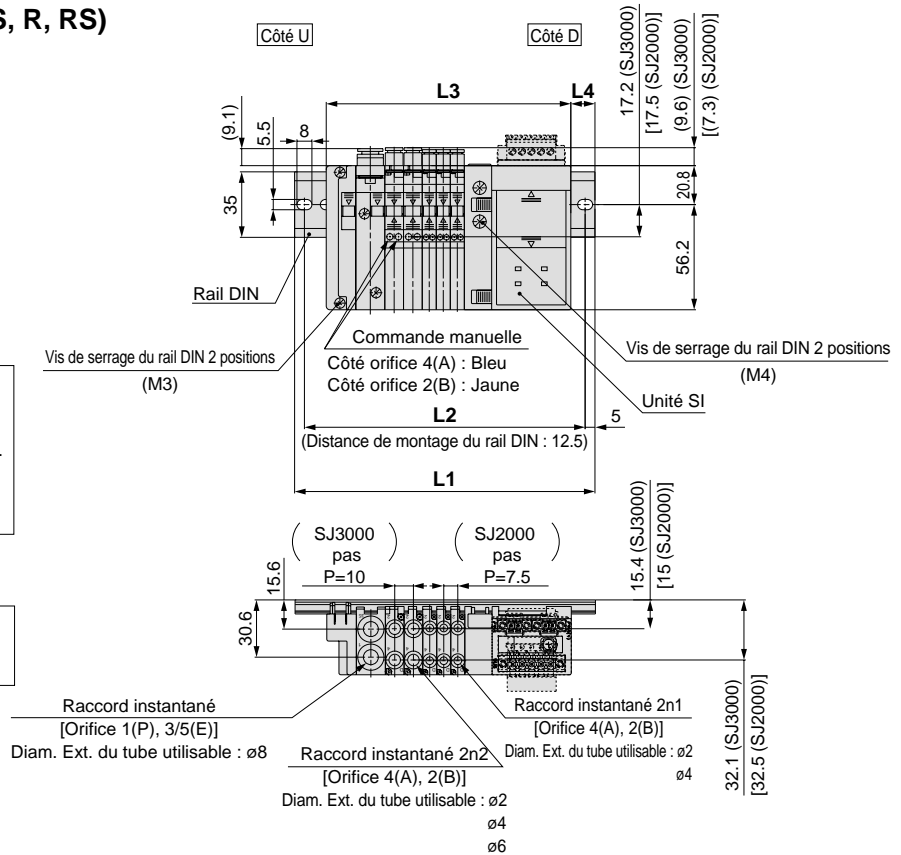
### SS5J3-M60S □□ - Stations U (S, R, RS)



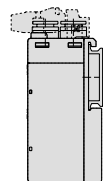
Dimension L : Formules, L1 à L4  
 $L3 = 7.5 \times n1 + 10 \times n2 + 88.2$   
 $M = (L3 + 4) / 12.5 + 1$   
 Ne considérez que les décimales des chiffres obtenus.  
 $L1 = M \times 12.5 + 23$   
 $L2 = L1 - 10.5$   
 $L4 = (L1 - L3) / 2 - 2$

n1 : SJ2000  
 n2 : SJ3000

\* Les dimensions L1 à L4 du modèle SS5J3-M60S □□ - Stations D sont identiques à celles du modèle SS5J3-M60S □□ - Stations U.

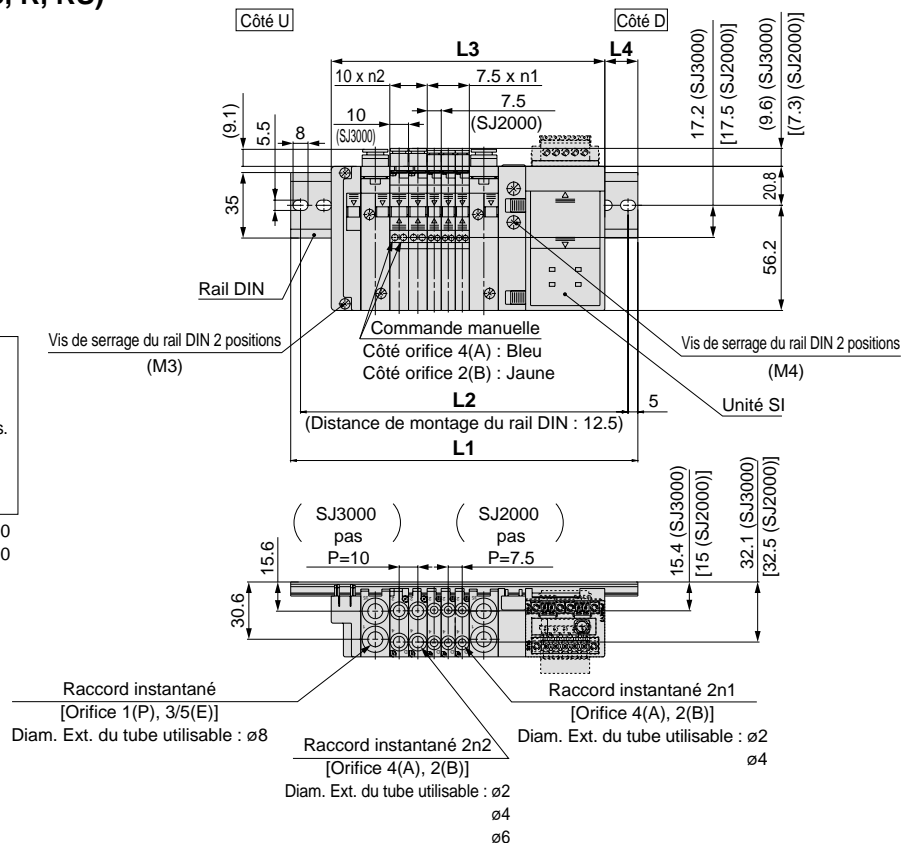


### SS5J3-M60S □□ - Stations B (S, R, RS)



Dimension L : Formules, L1 à L4  
 $L3 = 7.5 \times n1 + 10 \times n2 + 103.7$   
 $M = (L3 + 4) / 12.5 + 1$   
 Ne considérez que les décimales des chiffres obtenus.  
 $L1 = M \times 12.5 + 23$   
 $L2 = L1 - 10.5$   
 $L4 = (L1 - L3) / 2 - 2$

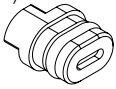
n1 : SJ2000  
 n2 : SJ3000



## Options des embases

### ■ Ensemble joint de séparation d'alim./échap.

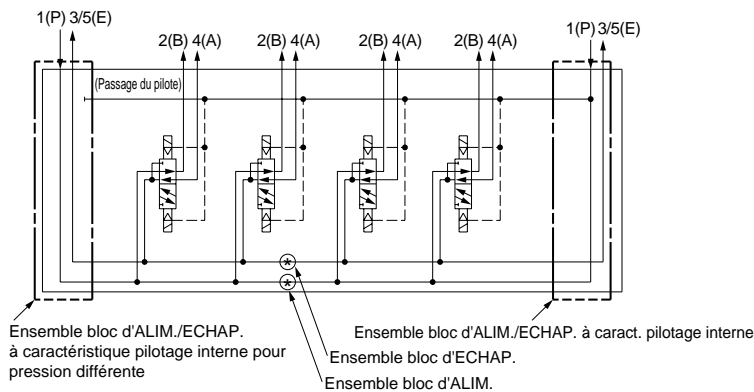
En plaçant un joint de séparation d'ALIM. dans le passage d'alimentation en pression de l'électrodistributeur, il est possible d'alimenter une embase avec des pressions élevées et faibles différentes. Lorsque vous appliquez des pressions différentes en utilisant l'embase équipée d'un pilotage interne, complétez une grille de caractéristique d'embase à la commande avec un ensemble d'ALIM./ÉCHAP. pour les caractéristiques du pilotage interne et un ensemble d'ALIM./ÉCHAP. pour les caractéristiques du pilotage interne à pressions différentes (reportez-vous au schéma de circuit 1).



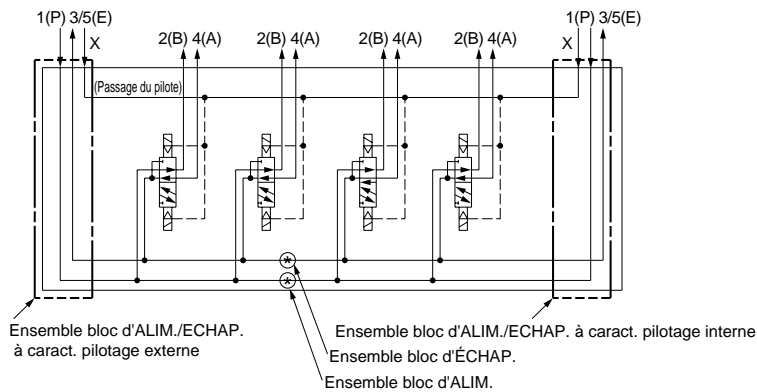
Série	Référence
SJ2000	<b>SJ3000-44-1A</b>
SJ3000	

### [Schéma de circuit pneumatique à pressions différentes]

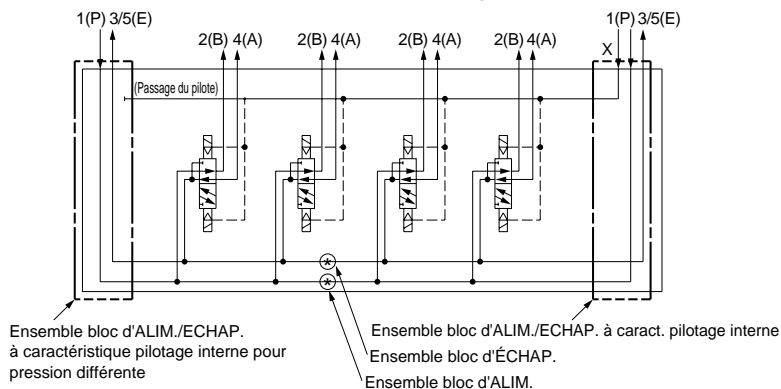
1. Caract. de pressions différentes avec pilotage interne



2. Caract. de pressions différentes avec pilotage externe  
(Avec bloc d'ALIM./ÉCHAP. pour les caract. du pilotage externe)



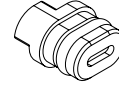
3. Caract. de pressions différentes avec pilotage externe  
(Avec bloc d'ALIM./ÉCHAP. pour la caractéristique pilotage interne pour pression différente)



Note) Pour un fonctionnement avec des caract. de pressions différentes, appliquez la pression la plus élevée au passage pilote.

### ■ Joint de séparation d'ÉCHAP.

En installant un joint de séparation d'ÉCHAP dans le passage d'échappement d'un distributeur, l'échappement du distributeur peut être divisé afin qu'il n'affecte pas d'autres distributeurs.



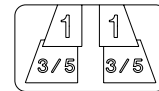
Série	Référence
SJ2000	<b>SJ3000-44-1A</b>
SJ3000	

### ■ Étiquette du joint de séparation

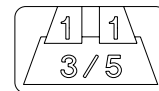
Ces étiquettes sont posées sur les embases équipées de joints de séparation d'ALIM. et d'ÉCHAP. afin de repérer leur emplacement. (Trois feuilles chacune incluses.)

#### SJ3000-155-1A

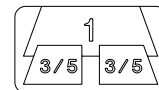
Étiquette du disque de blocage de l'ALIM./ÉCHAP.



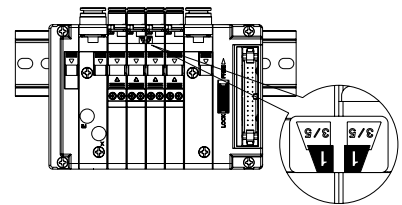
Étiquette du disque de blocage de l'alimentation.



Étiquette du disque de blocage de l'échappement.



\* Lorsqu'un joint de séparation est commandé en le spécifiant sur la feuille de caractéristiques de l'embase, une étiquette sera collée là où il a été monté.

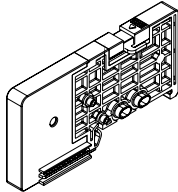


# Série SJ2000/3000

## Options des embases

### ■ Bloc d'obturation

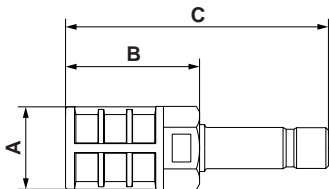
Ils sont montés lorsque l'ajout ultérieur de distributeurs est prévu, etc.



Série	Référence	Note	Largeur
SJ2000	<b>SJ3000-49-1A</b>	Câblage monostable	7.5 mm
SJ3000	<b>SJ3000-49-2A</b>	Câblage bistable	

### ■ Silencieux avec raccords instantanés

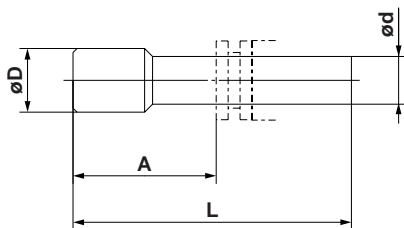
Ce silencieux peut être monté sur les embases à 3 ou 5 orifices (E: Échappement) par une simple pression.



Série	Modèle	Surface équivalente	A	B	C
Pour SJ2000 SJ3000 (ø8)	<b>AN203-KM8</b>	14 mm <sup>2</sup>	ø16	26	51

### ■ Bouchon (blanc)

Ces bouchons sont insérés sur les orifices inutilisés du vérin et sur les orifices P, E.



### Dimensions

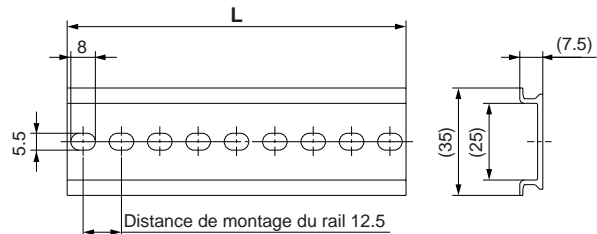
Diam. de raccord compatible ød	Modèle	A	L	D
2	<b>KJP-02</b>	8.2	17	3
4	<b>KQ2P-04</b>	16	32	6
6	<b>KQ2P-06</b>	18	35	8
8	<b>KQ2P-08</b>	20.5	39	10

### ■ Rail DIN

**VZ1000-11-1**

#### ● Dimensions L

\* Ajoutez le nombre du tableau des dimensions du rail DIN ci-dessous.



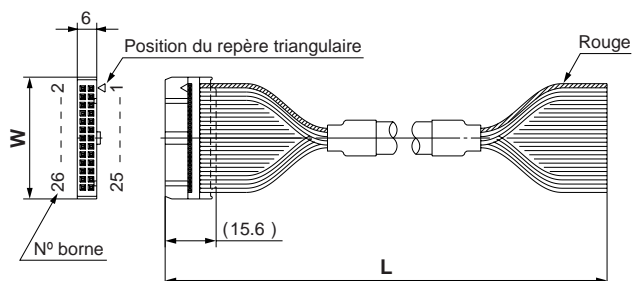
Réf.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Dimension L	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5
Masse (g)	17.6	19.9	22.1	24.4	26.6	28.9	31.1	33.4	35.6	37.9

Réf.	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Dimension L	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5	323	335.5
Masse (g)	40.1	42.4	44.6	46.9	49.1	51.4	53.6	55.9	58.1	60.4

Réf.	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
Dimension L	348	360.5	373	385.5	398	410.5	423	435.5	448	460.5
Masse (g)	62.6	64.9	67.1	69.4	71.6	73.9	76.1	78.4	80.6	82.9

### ■ Ensemble câble plat

**AXT100-FC**



### Ensemble câble plat

Longueur du câble (L)	10 broches	20 broches	26 broches
1.5 m	<b>AXT100-FC10-1</b>	<b>AXT100-FC20-1</b>	<b>AXT100-FC26-1</b>
3 m	<b>AXT100-FC10-2</b>	<b>AXT100-FC20-2</b>	<b>AXT100-FC26-2</b>
5 m	<b>AXT100-FC10-3</b>	<b>AXT100-FC20-3</b>	<b>AXT100-FC26-3</b>
Largeur du connecteur (W)	17.2	30	37.5

\* Pour d'autres connecteurs du commerce, utilisez le modèle à 20 broches avec détente qui est conforme à la norme MIL-C-83503.

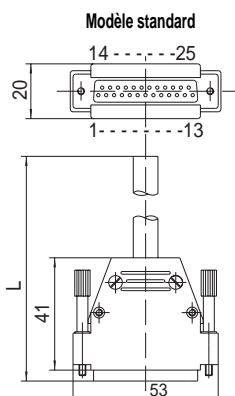
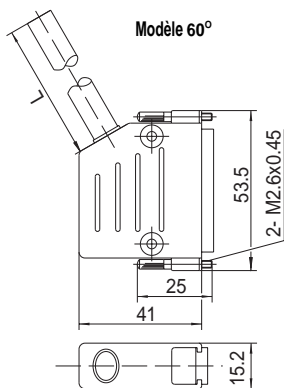
### Fabricants de connecteur :

- Hirose Electric Co., Ltd
- Sumitomo 3M Limited
- Fujitsu Limited
- Japan Aviation Electronics Industry, Ltd
- J.S.T. Mfg. Co., Ltd.

## Options des embases

### ■ Connecteur sub D (25 broches)/Ensemble câble

GVVZS3000-21A-<sup>1</sup><sub>2</sub><sup>3</sup><sub>4</sub>-<sup>S</sup><sub>60</sub>



Connecteur sub D

Longueur du câble (L)	Réf. de l'ensemble
1 m*	GVVZS3000-21A-1□
3 m	GVVZS3000-21A-2□
5 m	GVVZS3000-21A-3□
8 m	GVVZS3000-21A-4□
20 m	GVVZS3000-21A-5S

\* La longueur de câble de 1 m n'est pas disponible pour le modèle standard

Modèle	
Câble blindé	S
Connecteur 60°	60
Standard	-

### Caractéristiques électriques

Élément	Caractéristiques
Résistance du conducteur $\Omega/\text{km}$ , 20°C	57 maxi.
Limite de tension V, 5min, ca	1500
Résistance d'isolation $M\Omega/\text{km}$	20

Tableau des couleurs des câbles selon le numéro du bornier du câble du connecteur sub D

N° de la borne	Couleur du câble	Indication
1	Blanc	-
2	Marron	-
3	Vert	-
4	Jaune	-
5	Gris	-
6	Rose	-
7	Bleu	-
8	Rouge	-
9	Noir	-
10	Violet	-
11	Gris	Rose
12	Rouge	Bleu
13	Blanc	Vert
14	Marron	Vert
15	Blanc	Jaune
16	Jaune	Marron
17	Blanc	Gris
18	Gris	Marron
19	Blanc	Rose
20	Rose	Marron
21	Blanc	Bleu
22	Marron	Bleu
23	Blanc	Rouge
24	Marron	Rouge
25	Blanc	Noir

\* Connecteur fabriqué conformément à la norme DIN47100.

# Série SJ2000/3000

## Exécutions spéciales

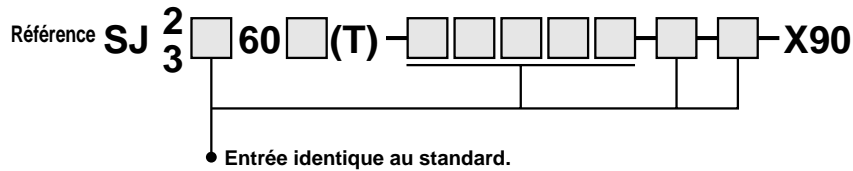
Pour plus de détails sur les caractéristiques et la livraison et les tarifs, contactez SMC.



### 1 Caractéristiques de la gomme fluorédu du distributeur principale **Symbole -X90**

Une gomme fluorée pour les parties en gomme distributeurs pour que celui-ci puisse être utilisé dans des applications telles que celles indiquée à continuation.

1. L'utilisation d'un lubrifiant autre que l'huile de turbine recommandé, et il existe un risque de dysfonctionnement à cause d'un gonflement des joints de l'ensemble tiroir.
2. Lorsque de l'ozone entre ou est généré dans l'alimentation d'air.



Note) Parce que dans la série -X90 la gomme fluorée n'est utilisée que pour les parties en gomme distributeurs toute application/utilisation dans des conditions nécessitant une résistance à la chaleur doit être évitée.





Série **SJ2000/3000**

# Consignes de sécurité

Ce manuel d'instructions a été rédigé pour éviter toute situation dangereuse pour le personnel et/ou l'équipement. Ces instructions indiquent le niveau de risque potentiel avec des étiquettes de "Précaution", "Attention" ou "Danger". Afin de respecter les règles de sécurité, se reporter aux normes ISO 4414<sup>Note 1)</sup>, JIS B 8370<sup>Note 2)</sup> et toutes les autres règles de sécurité.

## ■ Explication des étiquettes

Étiquettes	Explication des étiquettes
<b>Danger</b>	Dans des cas extrêmes, des blessures graves ou mortelles peuvent survenir.
<b>Attention</b>	Une erreur de l'opérateur peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
<b>Précaution</b>	Une erreur de l'opérateur peut entraîner des blessures <sup>Note 3)</sup> ou endommager le matériel <sup>Note 4)</sup> .

Note 1) ISO 4414 : Transmissions pneumatiques : Règles générales relatives aux systèmes.

Note 2) JIS B 8370 : Règles générales pour les équipements pneumatiques

Note 3) Le terme blessure se réfère aux lésions légères, brûlures ou décharges électriques ne nécessitant pas l'hospitalisation ou une assistance pour un traitement médical de longue durée.

Note 4) L'endommagement de l'équipement se réfère à un dommage important de l'équipement et des dispositifs environnants.

## ■ Sélection/Manipulation/Applications

### 1. La compatibilité des équipements pneumatiques est sous la responsabilité de la personne qui a conçu le système pneumatique et qui en a défini les caractéristiques.

Étant donné que les produits spécifiés ici sont utilisés dans différentes conditions d'utilisation, leur compatibilité avec le système pneumatique spécifique doit être basée sur des caractéristiques ou une post-analyse et/ou des essais pour répondre à vos exigences particulières. Les performances attendues et la sécurité sont la responsabilité de la personne qui a déterminé la compatibilité du système. Cette personne doit effectuer une révision permanente de l'adéquation de tous les éléments spécifiés en se rapportant aux informations des derniers catalogues afin de tenir compte de toutes possibilités de défaillance de l'équipement lors de la configuration d'un système.

### 2. Seules les personnes formées à la pneumatique pourront intervenir sur les équipements et machines utilisant l'air comprimé.

L'air comprimé peut être dangereux s'il est manipulé d'une façon incorrecte. Les opérations telles que le câblage, la manipulation et la maintenance des systèmes pneumatiques ne doivent être réalisées que par des personnes formées à la pneumatique. (Ayant une totale compréhension de la norme JIS B 8370 : "Règles générales pour les équipements pneumatiques" ainsi que des consignes de sécurité énumérées.)

### 3. Ne jamais intervenir sur des machines ou équipements ou tenter de retirer leurs composants sans s'être assuré que tous les dispositifs de sécurité ont été mis en place.

1. Le contrôle et la maintenance des équipements ou machines ne doivent être réalisés qu'après s'être assuré que les mesures de prévention de chute ou d'actionnement d'objets rotatifs aient été mises en place.
2. Si un équipement ou une machine pneumatique doivent être déplacés, s'assurer que ceux-ci ont été mis en "sécurité". Coupez la pression d'alimentation de l'équipement et purgez l'ensemble du système, puis évacuez toute l'énergie (pression du liquide, ressort, condensateur et gravité).
3. Avant de redémarrer l'équipement ou la machine, prenez des mesures pour éviter l'extension rapide d'une tige de piston du vérin, etc.

### 4. Si l'équipement doit être utilisé dans les conditions ou milieux décrits ci-après, contactez SMC au préalable et vérifiez que toutes les mesures de sécurité nécessaires ont été prises.

1. Conditions et plages de fonctionnement en dehors de celles stipulées dans les catalogues, utilisation en extérieur ou exposition directe aux rayons du soleil.
2. Utilisation des composants en ambiance nucléaire, matériel embarqué (train, air, navigation, véhicules, Ö), équipements médicaux, alimentaires, circuits d'embrayage et de freinage dans des applications de presse, ou équipements de sécurité.
3. Équipements pouvant avoir des effets néfastes ou dangereux pour l'homme, les animaux ou l'environnement et qui requiert une analyse de sécurité particulière.
4. Si les produits sont utilisés dans un circuit interlock, prévoir un circuit de type double interlock et une fonction de protection mécanique de prévention des pannes. Vérifier régulièrement si les dispositifs fonctionnent normalement.

## ■ Exclusion de responsabilité

1. SMC, ses cadres et son personnel déclinent toute responsabilité quant aux pertes ou préjudices subis en raison de séismes, d'actes de tierces parties, d'accidents, d'erreurs commises par le client, même involontairement, d'un usage incorrect du produit ou de tout autre dommage provoqué par des conditions d'utilisation anormales.

2. SMC, ses cadres et son personnel déclinent toute responsabilité quant aux dommages accidentels provoqués par l'utilisation ou l'incapacité à utiliser ce produit (pertes économiques, interruption d'affaires, etc.).

3. SMC décline toute responsabilité quant aux préjudices provoqués par les utilisations non prévues dans les catalogues et/ou manuels d'instruction et, par les fonctionnements en dehors des plages de caractéristiques spécifiées.

4. SMC décline toute responsabilité quant aux pertes ou préjudices provoqués par les dysfonctionnements de ses produits lorsque ces derniers sont combinés avec d'autres dispositifs ou logiciels.



# Série SJ2000/3000

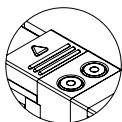
## Précautions spécifiques au produit 1

A lire avant la manipulation. Voir "Précautions pour l'utilisation de dispositifs pneumatiques" (M-03-E3A) pour les consignes de sécurité et les précautions concernant les électrodistributeurs 3/2, 4/2, 5/2 et 5/3.

### Actionnement du sélecteur de commande manuelle

#### ⚠ Attention

Pour actionner la commande manuelle, déplacez le sélecteur de commande manuelle sur la position où les lettres A et B sont visibles. [Statut de déverrouillage du sélecteur de commande manuelle (reportez-vous à la figure ci-dessous)] Le fonctionnement avec le sélecteur de commande manuelle avec le statut verrouillé peut endommager la commande manuelle et provoquer des fuites d'air, veillez donc à déverrouiller le sélecteur de commande manuelle avant toute utilisation. Après un fonctionnement en commande manuelle, verrouillez l'utilisation du sélecteur de commande manuelle (lorsque la commande manuelle du modèle à poussoir verrouillable est verrouillée, le sélecteur de commande manuelle ne peut pas être verrouillé).



Statut verrouillé du sélecteur de commande manuelle



Statut déverrouillé du sélecteur de commande manuelle

Sens de déplacement du sélecteur de la commande manuelle

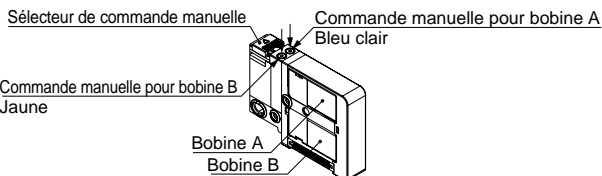
### Commande manuelle

#### ⚠ Attention

Si la commande manuelle est utilisée, l'équipement connecté s'active. Garantisiez la sécurité avant toute utilisation.

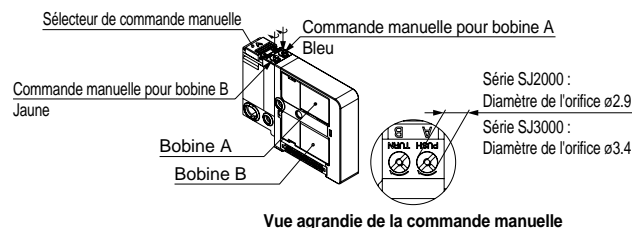
#### ■ Poussoir à impulsion non verrouillable

Appuyez dans le sens de la flèche.



#### ■ Poussoir avec verrouillage

Tout en appuyant, tournez dans le sens de la flèche (90° dans le sens des aiguilles d'une montre). Si elle n'est pas tournée, vous pouvez l'utiliser de la même manière que le modèle à impulsion sans verrouillage.



Vue agrandie de la commande manuelle

#### ⚠ Précaution

Si vous utilisez un tournevis pour le modèle D, employez un tournevis d'horloger à tête plate et ne forcez pas. [Couple de serrage: moins de 0.05 N-m]

Lors du verrouillage de la commande manuelle du modèle D, assurez-vous de presser avant de tourner. [Charge : 10 N ou inférieure] Le fait de tourner sans avoir poussé peut endommager la commande manuelle et causer des problèmes tels qu'une fuite d'air, etc.

### Distributeur avec sélecteur

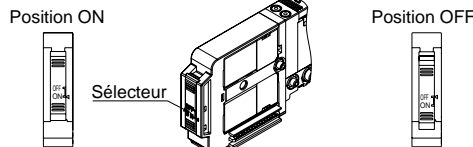
#### ⚠ Attention

Lorsque vous coupez l'électrodistributeur à l'aide du sélecteur, déplacez-le sur la position où l'électrodistributeur est verrouillé. Si le sélecteur est sur la mauvaise position et est activé, l'équipement connecté à l'électrodistributeur pourrait être actionné.

Annexe 2

### Les électrodistributeurs avec sélecteur

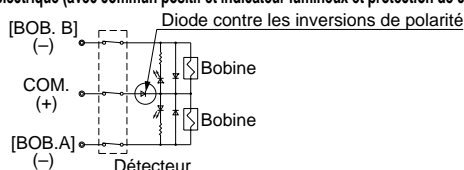
#### ⚠ Attention



Fonctionnement normal : L'électrodistributeur est commuté selon des signaux électriques provenant du connecteur du côté

La bobine reste inactive même lorsque le connecteur du côté de l'embase envoie un signal électrique.

Schéma de circuit électrique (avec commun positif et indicateur lumineux et protection de circuit)



Connectez la vanne selon la polarité de l'interconnexion de l'embase.

### Précautions d'emploi des raccords instantanés

#### ⚠ Précaution

Le pas de chaque orifice de raccordement de la série SJ (A, B, etc.) est déterminé sur l'hypothèse que les raccords instantanés de la série KJ seront employés.

Si d'autres raccords sont utilisés pour l'ensemble raccord M3 ou M5, ceux-ci peuvent entrer en contact en fonction de leur taille et de leur type. Reportez-vous au catalogue de raccords pour vérifier leurs dimensions.

### Obstruction de l'échappement

#### ⚠ Précaution

Etant donnée que la série SJ est un modèle où l'échappement du pilote rejoint l'échappement distributeurs à l'intérieur du distributeur, procédez avec précaution afin de ne pas boucher le raccordement venant de l'orifice d'échappement.

### Utilisation d'un distributeur 4/2 au lieu d'une 3/2

#### ⚠ Précaution

#### ■ Utilisation d'un distributeur 4/2 au lieu d'un 3/2

La série SJ2000/3000 peut être utilisée comme distributeur 3/2 normalement fermé (N.F.) ou normalement ouvert (N.O.) en obstruant l'un des orifices 4(A) ou 2(B) du vérin. Les orifices d'échappement doivent toutefois rester ouverts. Cela est également pratique lorsqu'un distributeur 3/2 bistable est requis.

Pos. du bouchon	Orifice 2(B)	Orifice 4(A)
Fonction	N.F.	N.O.
Nombre de bobines	Monostable	 (A)(B) 4/2 5 1 3 (EA)(P)(EB)
	Bistable	 (A)(B) 4/2 5 1 3 (EA)(P)(EB)



# Série SJ2000/3000

## Précautions spécifiques au produit 2

A lire avant la manipulation. Voir "Précautions pour l'utilisation de dispositifs pneumatiques" (M-03-E3A) pour les consignes de sécurité et les précautions concernant les électrodistributeurs 3/2, 4/2, 5/2 et 5/3.

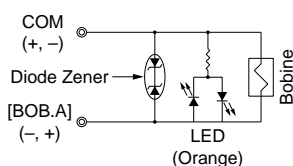
### Indicateur lumineux et protection de circuit

#### ⚠ Précaution

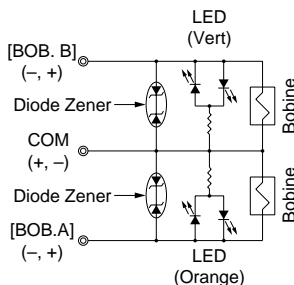
##### ■ Modèle non polarisé

Les électrodistributeurs n'ont pas de polarité.

##### Monostable



##### Electrodistributeur 5/3 bistable

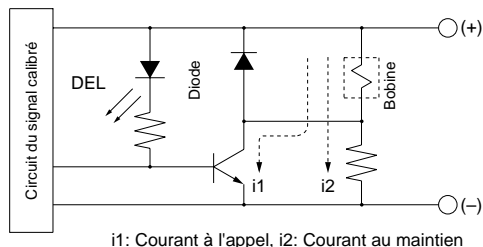


##### ■ Avec circuit d'économie d'énergie

En comparaison avec les produits standard, la consommation d'énergie est réduite d'environ un tiers (Pour le modèle SJ3□60T) en limitant le wattage superflu requis pour maintenir l'électrodistributeur à l'état activé. (Le temps d'activation effective est supérieur à 67 ms à 24 Vcc).

##### Schéma de circuit électrique (avec circuit d'économie d'énergie)

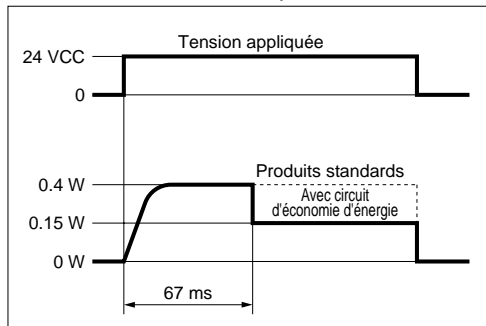
###### Pour les électrodistributeurs monostable



### Principe de fonctionnement

Avec le circuit mentionné ci-dessus, la consommation de courant lors du maintien est réduite pour économiser de l'énergie. Veuillez vous reporter aux données concernant l'ondulation électrique ci-dessous.

(Pour le modèle SJ3□60T, ondulation électrique du modèle à économie d'énergie)

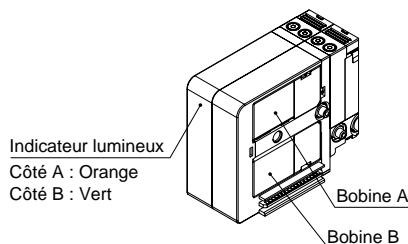


- Lorsqu'un circuit d'économie d'énergie est installé, la diode de prévention de courant inverse n'est pas disponible pour la caract. 12 Vcc. Par conséquent, veillez à ne pas inverser les branchements.
- Prêtez attention à la fluctuation de la tension admissible car une chute de tension d'environ 0.5 V est provoquée par le transistor. (Référez-vous aux caractéristiques de bobine de chaque électrodistributeur pour plus d'informations).

### Indicateur lumineux

#### ⚠ Précaution

Lorsque équipée d'un indicateur lumineux et protection de circuit, la fenêtre de visualisation devient orange lorsque la bobine A devient active et verte lorsque la bobine B devient active.



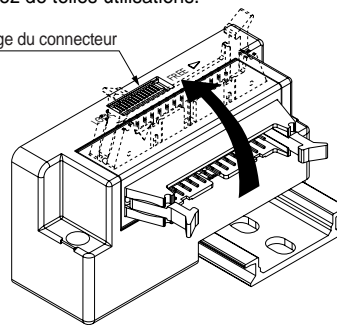
### Changement du sens de la connexion du connecteur

#### ⚠ Précaution

Pour changer le sens de connexion du connecteur, faites glisser le sélecteur sur le connecteur sur la position FREE, puis tournez le connecteur. Assurez-vous de faire revenir le sélecteur à la position LOCK (verrouiller) avant de brancher le connecteur. (Lorsque le sélecteur est difficile à faire glisser, déplacez légèrement le connecteur afin qu'il glisse plus facilement.)

Si une force excessive est appliquée sur le connecteur en position LOCK, le bloc connecteur peut être endommagé. De plus, une utilisation où le connecteur flotte à la position FREE peut entraîner une rupture du câble, etc. Ainsi, évitez de telles utilisations.

Détecteur de verrouillage du connecteur



### Montage sur embase

Lors de la fixation de l'embase sur une surface de montage, etc., avec écrous, si lors d'un montage horizontal, la totalité du dessous du rail DIN est en contact avec la surface de montage, le rail DIN peut être utilisé en sécurisant ses deux extrémités. Cependant, pour tout autre méthode de montage ou pour une mise en place du rail orienté vers l'arrière ou de côté, sécurisez le rail DIN à l'aide d'écrous disposés à intervalles réguliers comme indiqué ci-après (à titre indicatif) : de 2 à 5 stations, sécurisez en deux points, de 6 à 10 stations en 3 points, de 11 à 15 stations en 4 points, et, de 16 à 20 stations en 5 points, de 21 à 25 stations en 6 points, de 26 à 30 stations en 7 points et plus de 30 stations en 8 points. En outre, même lors d'un montage horizontal, si la surface de montage est soumise aux vibrations, etc. prenez les mêmes mesures qu'indiquées ci-dessus. Si le rail est sécurisé en un nombre de points inférieur à celui mentionné, il se peut que le rail ou l'embase se torde ou se déforme et provoque des dysfonctionnements tels que des fuites d'air.



# Série SJ2000/3000

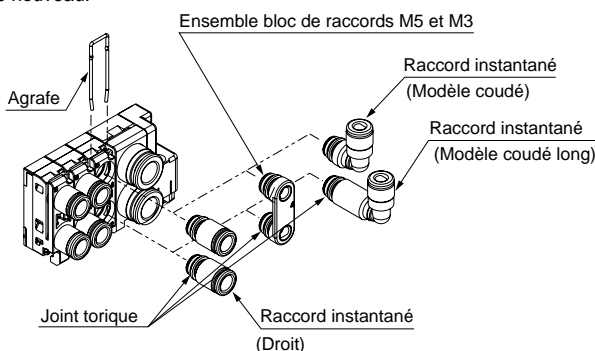
## Précautions spécifiques au produit 3

A lire avant la manipulation. Voir "Précautions pour l'utilisation de dispositifs pneumatiques" (M-03-E3A) pour les consignes de sécurité et les précautions concernant les électrodistributeurs 3/2, 4/2, 5/2 et 5/3.

### Remplacement des raccords

#### ⚠ Précaution

En remplaçant l'ensemble de raccord du distributeur, il est possible de changer la taille des orifices 4(A), 2(B), 1(P), et 3/5(E). Lors du remplacement de l'ensemble de raccord, déboîtez l'ensemble après avoir retiré l'agrafe avec un tournevis à tête plate, etc. Pour monter un nouvel ensemble de raccord, insérez-le en place puis insérez l'agrafe entièrement de nouveau.



Orifice	Raccordement	Référence
SJ2000 4(A) 2(B)	Ensemble de raccord instantané ø2 (Droit)	KJH02-C1
	Ensemble de raccord instantané ø4 (Droit)	KJH04-C1
	Ensemble de raccord instantané ø2 (Modèle coudé)	KJL02-C1
	Ensemble de raccord instantané ø4 (Modèle coudé)	KJL04-C1-N
	Ensemble de raccord instantané ø2 (Modèle coudé long)	KJW02-C1
	Ensemble de raccord instantané ø4 (Modèle coudé long)	KJW04-C1-N
	Bloc de raccord M3	SJ2000-56-1A
SJ3000 4(A) 2(B)	Ensemble de raccord instantané ø2 (Droit)	KJH02-C2
	Ensemble de raccord instantané ø4 (Droit)	KJH04-C2
	Ensemble de raccord instantané ø6 (Droit)	KJH06-C2
	Ensemble de raccord instantané ø2 (Modèle coudé)	KJL02-C2
	Ensemble de raccord instantané ø4 (Modèle coudé)	KJL04-C2
	Ensemble de raccord instantané ø6 (Modèle coudé)	KJL06-C2-N
	Ensemble de raccord instantané ø2 (Modèle coudé long)	KJW02-C2
	Ensemble de raccord instantané ø4 (Modèle coudé long)	KJW04-C2
1(P) 3/5(E)	Ensemble de raccord instantané ø6 (Modèle coudé long)	KJW06-C2-N
	Bloc de raccord M5	SJ3000-56-1A
	Ensemble de raccord instantané ø6 (Droit)	VVQ1000-51A-C6
	Ensemble de raccord instantané ø6 (Modèle coudé)	SZ3000-74-1A-L6
	Ensemble de raccord instantané ø6 (Modèle coudé long)	SZ3000-74-2A-L6
	Ensemble de raccord instantané ø8 (Droit)	VVQ1000-51A-C8
	Ensemble de raccord instantané ø8 (Modèle coudé)	SZ3000-74-1A-L8
	Ensemble de raccord instantané ø8 (Modèle coudé long)	SZ3000-74-2A-L8

- Note 1) Pour changer les dimensions des orifices 1(P), 3/5(E), spécifiez le changement en utilisant une grille de caractéristiques de l'embase.
- Note 2) Veillez à ne pas endommager ou contaminer les clips, car cela pourrait entraîner des fuites d'air.
- Note 3) Lors du retrait d'un ensemble de raccord droit d'un distributeur, après avoir retiré l'agrafe, fixez un raccord ou un bouchon (KJP-02, KQ2P-□□) au raccord instantané, et déboîtez-le en maintenant le raccord ou le bouchon. S'il est déboîté en maintenant le bouton d'extraction de l'ensemble de raccordement (pièce en résine), le bouton d'extraction peut être endommagé.
- Note 4) Assurez-vous de couper la tension et d'arrêter l'alimentation d'air avant de démonter l'appareil. En outre, comme il peut rester de l'air à l'intérieur de l'actionneur, de la tuyauterie et de l'embase, assurez-vous que l'air ait été complètement évacué avant de démarrer tout travail.
- Note 5) Lorsque vous insérez un raccord dans l'ensemble de raccordement coudé, maintenez le corps principal de l'ensemble avec votre main. Autrement, la vanne ou l'ensemble de raccordement serait soumis à une force excessive entraînant une fuite d'air ou des dommages.

### Raccords instantanés

#### ⚠ Précaution

##### 1. Fixation du tube avec des raccords instantanés

- Raccordement du tube
  - Prenez un tube en parfaite état et coupez-le à angle droit. Pour couper le tube, utilisez un coupe-tube TK-1, 2 ou 3. N'utilisez pas de pinces, de ciseaux, etc. Avec d'autres outils, le danger est que le tube pourrait être coupé en diagonale ou s'aplatir, etc. Cela pourrait empêcher une installation en toute sécurité et provoquer des problèmes tels que des fuites ou que les tubes se détachent. Utilisez également un tube un peu plus long que nécessaire.
  - Introduisez lentement le tube dans le raccord en vous assurant qu'il est bien fixé.
  - Une fois introduit, tirez légèrement pour vous assurer qu'il est parfaitement fixé. S'il n'est pas parfaitement maintenu, il pourrait se détacher ou présenter des fuites.
- Démontage du raccordement
  - Appuyez suffisamment sur le bouton d'extraction tout en faisant pression de façon uniforme sur la collerette.
  - Tirer sur le tube tout en maintenant la collerette enfoncée. Si vous n'appuyez pas suffisamment sur la commande manuelle, la pression sur le tube sera excessive et il vous sera difficile de le détacher.
  - Si vous allez utiliser à nouveau un tube usagé, coupez le segment qui a été endommagé avant de le réinstaller. Si le segment endommagé du tube est utilisé tel quel, ce pourrait entraîner des problèmes tels que des fuites d'air ou des difficultés pour enlever le tube.

### Autres marques de tube

#### ⚠ Précaution

##### 1. Lors d'utilisation de tube autre que ceux de SMC, confirmez que les caractéristiques concernant la tolérance au niveau du diamètre externe du tube sont remplies.

- |                      |            |
|----------------------|------------|
| 1) Tube nylon        | : ±0.1 mm  |
| 2) Tube polyamide    | : ±0.1 mm  |
| 3) Tube polyuréthane | : +0.15 mm |
|                      | : -0.2 mm  |

Ne pas utiliser de tubes n'admettant pas ces tolérances de diamètre extérieur. Le raccord peut être impossible ou, dans le cas contraire, des problèmes (fuites d'air, détachement du tube) peuvent survenir.

### Clapet anti-retour de contre-pression intégré

#### ⚠ Précaution

Les distributeurs avec clapet anti-retour intégré servent à protéger l'intérieur du distributeur de la contre-pression. Pour cette raison, utilisez avec précaution les distributeurs avec pilotage externe qui ne peuvent pas recevoir de pression depuis l'orifice d'échappement [3/5(E)]. En comparaison avec les modèles sans clapet anti-retour, la valeur C des caractéristiques de débit diminue. Pour plus de détails, veuillez contacter SMC.



# Série SJ2000/3000

## Précautions spécifiques au produit 4

A lire avant la manipulation. Voir "Précautions pour l'utilisation de dispositifs pneumatiques" (M-03-E3A) pour les consignes de sécurité et les précautions concernant les électrodistributeurs 3/2, 4/2, 5/2 et 5/3.

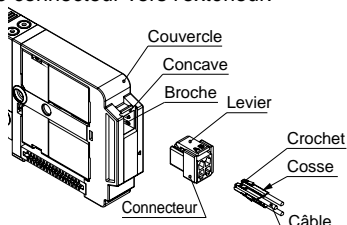
### Utilisation d'un connecteur encliquetable

#### ⚠ Précaution

Lors de l'insertion et de l'extraction d'un connecteur, coupez d'abord l'alimentation électrique et l'alimentation d'air. De plus, sertissez bien les câbles et les cosses.

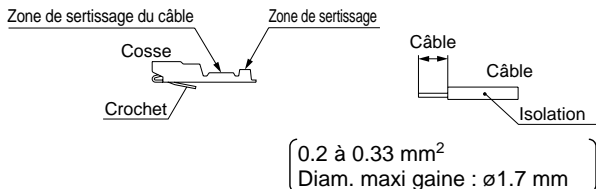
#### (1) Insertion et extraction des connecteurs

- Pour insérer un connecteur, maintenez le levier et le connecteur entre vos doigts et insérez en ligne droite sur les broches de l'électrodistributeur de manière à ce que le cliquet du levier s'introduise dans la rainure et se bloque.
- Pour extraire un connecteur, faites sortir le cliquet de la rainure en poussant le levier vers le bas avec votre pouce, puis tirez le connecteur vers l'extérieur.



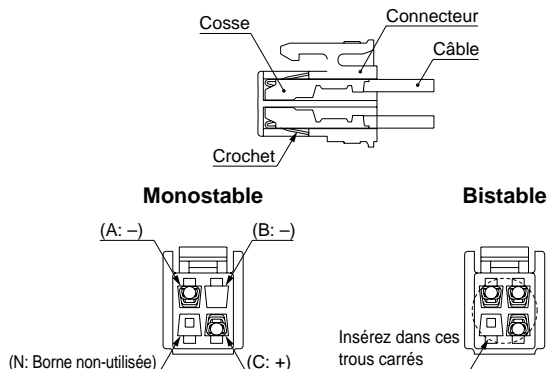
#### (2) Sertissage du câble et des cosses

Dénudez de 3.2 à 3.7 mm l'extrémité du câble, insérez nettement les fils centraux dans la cosse et sertissez-la à l'aide de outil spécial de sertissage. Veillez à ce que le gainage du câble ne soit pas pris dans le sertissage (Outil de sertissage : Réf. du modèle DXT170-75-1)



#### (3) Insertion et extraction des câbles avec cosses

- **Insertion**  
Insérez les cosses à l'intérieur des orifices carrés du connecteur (avec les indications A, B, C et N), et enfoncez-les complètement jusqu'à ce qu'elles se bloquent par accrochage dans les sièges du connecteur. (Lorsqu'elles sont complètement enfoncées, leurs crochets s'ouvrent et elles se bloquent automatiquement). Vérifiez ensuite si elles sont bloquées en tirant légèrement les câbles.
- **Extraction**  
Pour extraire une cosse d'un connecteur, tirez le câble tout en faisant pression sur le crochet de la cosse à l'aide d'une broche à pointe fine (env. 1 mm). Si la cosse est réutilisée, ouvrez le crochet vers l'extérieur.



### Longueur du câble du connecteur encliquetable

#### ⚠ Précaution

Les câbles de connecteur encliquetable présentent une longueur standard de 300 mm, cependant, les longueurs suivantes sont également disponibles.

#### Réf. de l'ensemble connecteur

●Longueur de câble	
-	300 mm
<b>6</b>	600 mm
<b>10</b>	1000 mm
<b>15</b>	1500 mm
<b>20</b>	2000 mm
<b>25</b>	2500 mm
<b>30</b>	3000 mm
<b>50</b>	5000 mm

Pour électrodistributeur monostable: SJ3000-46-S-□

Pour électrodistributeur bistable

Pour modèle 5/3 : SJ3000-46-D-□

Pour modèle 2x 3/2, 4 voies

Pour électrodistributeur monostable

Sans câble : SJ3000-46-S-N

(Connecteur, Cosse x 2 pcs. uniquement)

Pour électrodistributeur bistable

Sans câble : SJ3000-46-D-N

(Connecteur, Cosse x 3 pcs. uniquement)

Pour passer commande

Entrez la référence de l'ensemble connecteur ainsi que celle du connecteur encliquetable de l'électrodistributeur sans connecteur.

(Exemple) Longueur de câble 2000 mm

SJ3160-5MOZ-C6

SJ3000-46-S-20







## EUROPEAN SUBSIDIARIES:



### Austria

SMC Pneumatik GmbH (Austria),  
Girakstrasse 8, A-2100 Korneuburg  
Phone: +43 2262-62280, Fax: +43 2262-62285  
E-mail: office@smc.at  
http://www.smc.at



### France

SMC Pneumatique, S.A.  
1, Boulevard de Strasbourg, Parc Gustave Eiffel  
Bussy Saint Georges F-77607 Marne La Vallée Cedex 3  
Phone: +33 (0)1-6476 1000, Fax: +33 (0)1-6476 1010  
E-mail: contact@smc-france.fr  
http://www.smc-france.fr



### Netherlands

SMC Pneumatics BV  
De Ruyterkade 120, NL-1011 AB Amsterdam  
Phone: +31 (0)20-5318888, Fax: +31 (0)20-5318880  
E-mail: info@smcpneumatics.nl  
http://www.smcpneumatics.nl



### Spain

SMC España, S.A.  
Zuazobidea 14, 01015 Vitoria  
Phone: +34 945-184 100, Fax: +34 945-184 124  
E-mail: post@smc.smces.es  
http://www.smces.es



### Belgium

SMC Pneumatics N.V./S.A.  
Nijverheidsstraat 20, B-2160 Wommelgem  
Phone: +359 2 9744492, Fax: +32 (0)3-355-1466  
E-mail: post@smcpneumatics.be  
http://www.smcpneumatics.be



### Germany

SMC Pneumatik GmbH  
Boschring 13-15, D-63329 Egelsbach  
Phone: +49 (0)6103-4020, Fax: +49 (0)6103-402139  
E-mail: info@smc-pneumatik.de  
http://www.smc-pneumatik.de



### Norway

SMC Pneumatics Norway A/S  
Vollsveien 13 C, Granfos Næringspark N-1366 Lysaker  
Tel: +47 67 12 90 20, Fax: +47 67 12 90 21  
E-mail: post@smc-norge.no  
http://www.smc-norge.no



### Sweden

SMC Pneumatics Sweden AB  
Ekhagsvägen 29-31, S-141 71 Huddinge  
Phone: +46 (0)8-603 12 00, Fax: +46 (0)8-603 12 90  
E-mail: post@smcpneumatics.se  
http://www.smcnu



### Bulgaria

SMC Industrial Automation Bulgaria EOOD  
16 Kliment Ohridski Blvd., fl.13 BG-1756 Sofia  
Phone: +385 1 377 66 74, Fax: +359 2 9744519  
E-mail: office@smc.bg  
http://www.smc.bg



### Greece

SMC Hellas EPE  
Anageniseos 7-9 - P.C. 14342, N. Philadelphia, Athens, Greece  
Phone: +30-210-2717265, Fax: +30-210-2717766  
E-mail: sales@smchellas.gr  
http://www.smchellas.gr



### Poland

SMC Industrial Automation Polska Sp.z.o.o.  
ul. Konstruktorska 11A, PL-02-673 Warszawa,  
Phone: +48 22 548 5085, Fax: +48 22 548 5087  
E-mail: office@smc.pl  
http://www.smc.pl



### Switzerland

SMC Pneumatik AG  
Dorfstrasse 7, CH-8484 Weisslingen  
Phone: +41 (0)52-396-3131, Fax: +41 (0)52-396-3191  
E-mail: info@smc.ch  
http://www.smc.ch



### Croatia

SMC Industrijska automatika d.o.o.  
Cromerec 12, 10000 ZAGREB  
Phone: +420 5 414 24611, Fax: +385 1 377 66 74  
E-mail: office@smc.hr  
http://www.smc.hr



### Hungary

SMC Hungary Ipari Automatizálási Kft.  
Budafoki út 107-113, H-1117 Budapest  
Phone: +36 1 371 1343, Fax: +36 1 371 1344  
E-mail: office@smc.hu  
http://www.smc.hu



### Portugal

SMC Sucursal Portugal, S.A.  
Rua de Engº Ferreira Dias 452, 4100-246 Porto  
Phone: +351 22-610-89-22, Fax: +351 22-610-89-36  
E-mail: postpt@smc.smces.es  
http://www.smces.es



### Turkey

Entek Pnömatik San. ve Tic Ltd. Sti.  
Perpa Tic. Merkezi Kat: 11 No: 1625, TR-80270 Okmeydanı Istanbul  
Phone: +90 (0)212-221-1512, Fax: +90 (0)212-221-1519  
E-mail: smc-entek@entek.com.tr  
http://www.entek.com.tr



### Czech Republic

SMC Industrial Automation CZ s.r.o.  
Hudcova 78a, CZ-61200 Brno  
Phone: +420 5 414 24611, Fax: +420 5 412 18034  
E-mail: office@smc.cz  
http://www.smc.cz



### Ireland

SMC Pneumatics (Ireland) Ltd.  
2002 Citywest Business Campus, Naas Road, Saggart, Co. Dublin  
Phone: +353 (0)1-403 9000, Fax: +353 (0)1-464-0500  
E-mail: sales@smcpneumatics.ie  
http://www.smcpneumatics.ie



### Romania

SMC Romania srl  
Str Frunzei 29, Sector 2, Bucharest  
Phone: +40 213205111, Fax: +40 213261489  
E-mail: smcromania@smcromania.ro  
http://www.smcromania.ro



### UK

SMC Pneumatics (UK) Ltd  
Vincent Avenue, Crownhill, Milton Keynes, MK8 0AN  
Phone: +44 (0)800 1382930 Fax: +44 (0)1908-555064  
E-mail: sales@smcpneumatics.co.uk  
http://www.smcpneumatics.co.uk



### Denmark

SMC Pneumatik A/S  
Knudsminde 4B, DK-8300 Odder  
Phone: +45 70252900, Fax: +45 70252901  
E-mail: smc@smc-pneumatik.dk  
http://www.smc.dk.com



### Italy

SMC Italia S.p.A  
Via Garibaldi 62, I-20061 Carugate, (Milano)  
Phone: +39 (0)2-92711, Fax: +39 (0)2-9271365  
E-mail: mailbox@smcitalia.it  
http://www.smcitalia.it



### Russia

SMC Pneumatik LLC.  
4B Sverdlovskaja nab, St. Petersburg 195009  
Phone: +812 718 5445, Fax: +812 718 5449  
E-mail: info@smc-pneumatik.ru  
http://www.smc-pneumatik.ru



### Slovakia

SMC Priemyselná Automatizácia, s.r.o.  
Námestie Martina Benku 10, SK-81107 Bratislava  
Phone: +421 2 444 56725, Fax: +421 2 444 56028  
E-mail: office@smc.sk  
http://www.smc.sk



### Estonia

SMC Pneumatics Estonia OÜ  
Laki 12-101, 106 21 Tallinn  
Phone: +372 (0)6 593540, Fax: +372 (0)6 593541  
E-mail: smc@smcpneumatics.ee  
http://www.smcpneumatics.ee



### Latvia

SMC Pneumatics Latvia SIA  
Smerla 1-705, Riga LV-1006, Latvia  
Phone: +371 781-77-00, Fax: +371 781-77-01  
E-mail: info@smclv.lv  
http://www.smclv.lv



### Finland

SMC Pneumatics Finland OY  
PL72, Tiistinniityntie 4, SF-02031 ESPOO  
Phone: +358 207 513513, Fax: +358 207 513595  
E-mail: smcfi@smc.fi  
http://www.smc.fi



### Lithuania

SMC Pneumatics Lietuva, UAB  
Savanoriu pr. 180, LT-01354 Vilnius, Lithuania  
Phone: +370 5 264 81 26, Fax: +370 5 264 81 26



### Slovenia

SMC industrijska Avtomatika d.o.o.  
Grajski trg 15, SLO-8360 Zuzemberk  
Phone: +386 738 85240 Fax: +386 738 85249  
E-mail: office@smc.si  
http://www.smc.si



## OTHER SUBSIDIARIES WORLDWIDE:

ARGENTINA, AUSTRALIA, BOLIVIA, BRASIL, CANADA, CHILE,  
CHINA, HONG KONG, INDIA, INDONESIA, MALAYSIA, MEXICO,  
NEW ZEALAND, PHILIPPINES, SINGAPORE, SOUTH KOREA,  
TAIWAN, THAILAND, USA, VENEZUELA

<http://www.smceu.com>  
<http://www.smcworld.com>

SMC CORPORATION Akihbara UDX 15F, 4-14-1, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JAPAN Phone: 03-5207-8249 FAX: 03-5298-5362

1st printing LU printing LU 00 FR Printed in Spain

Specifications are subject to change without prior notice and any obligation on the part of the manufacturer.